

Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLON

Director:
José Luis Torró

Viernes, 7 de enero de 1983

Ptas: 35

MONTAJES HOSTELERIA
AIRE ACONDICIONADO

FAEMA

e. martorell

S. Luis, 35

TELEF. 22 78 00
S.A.T. 22 17 23

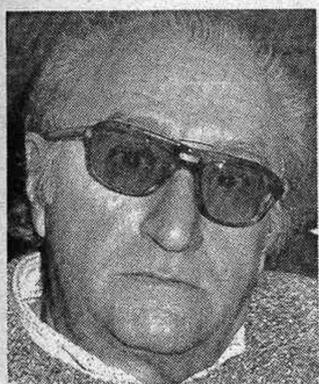
CASTELLON

El Barcelona Atlético le hizo tres goles de cabeza

EL CASTELLON SE HUNDE MAS EN LA COLA

Las esperanzas puestas en el partido matinal de ayer frente al Barcelona Atlético comenzaron a desvanecerse a partir del minuto doce de juego cuando llegó el primer gol blaugrana. Luego llegarían dos más. El Castellón salió goleado y se hunde aún más en los últimos lugares de la tabla. El equipo albinegro ni pudo ni supo sacar nada positivo del «mini-estadi» catalán. Por no conseguir, ni siquiera transformó un penalty a su favor.

(Cuadernillo especial de Deportes páginas 15-30)



Arrabal fue el ganador

José Luis Aguirre, finalista del Premio Nadal

José Luis Aguirre, escritor y profesor del Instituto Femenino de nuestra ciudad quedó anoche finalista del Premio «Nadal» de novela por su obra «La excursión».

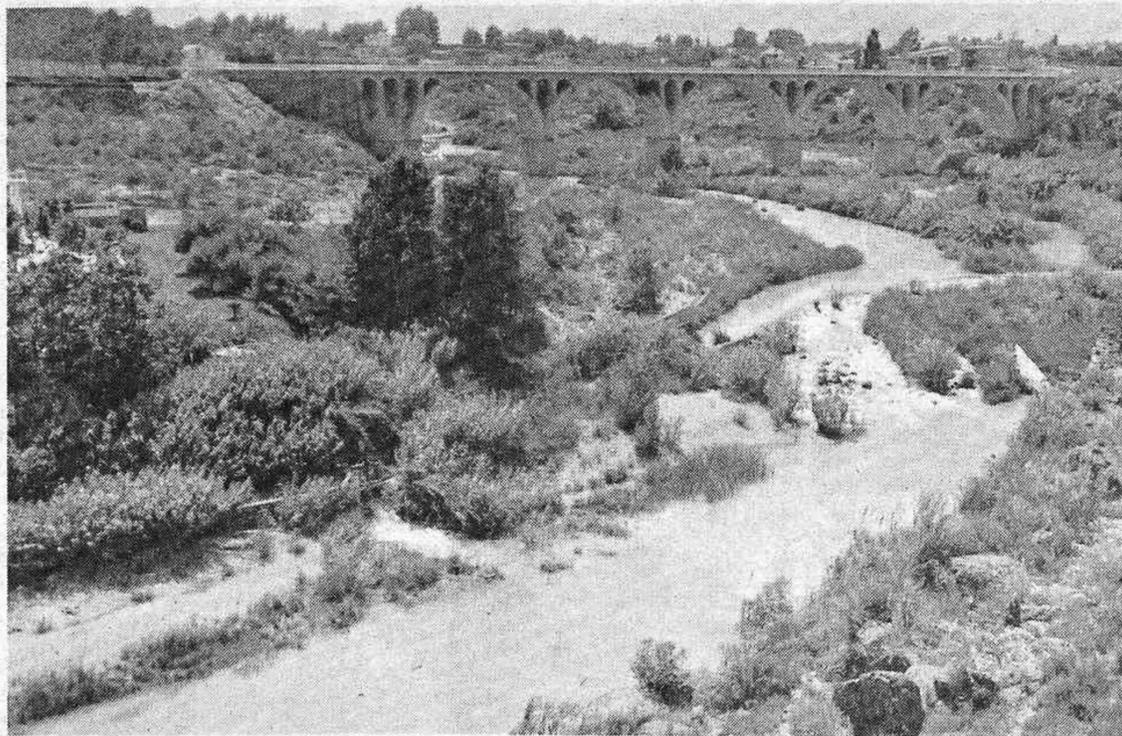
El ganador fue Fernando Arrabal con su obra «La torre herida por el rayo».

Desde estas líneas queremos felicitar a José Luis Aguirre, asiduo colaborador de MEDITERRANEO, por su éxito

(Pág. 39)

Disponen de quince días para llegar a un acuerdo

LA JUNTA DE AGUAS E HIDROELECTRICA ESPAÑOLA NEGOCIARAN EL PRECIO DE LA «LLAVE» DEL MIJARES



También repetirán los alcaldes de Valencia y Alicante

Tirado será candidato a la Alcaldía de Castellón

El vicesecretario general del PSPV (PSOE), Alberto Pérez Ferré ha señalado que los actuales alcaldes de las capitales de las tres provincias valencianas volverán a ser candidatos por su partido en las próximas elecciones municipales, previstas en principio para el próximo mes de mayo.

Con las declaraciones del señor Pérez Ferré se pone punto final, por el momento, a las especulaciones que habían surgido respecto a la posible comparecencia de los actuales alcaldes de Alicante, Castellón y Valencia, señores Lasaleta, Tirado y Pérez Casado, a las próximas elecciones municipales.

(Pág. 33)



REBAJAS REBAJAS REBAJAS REBAJAS REBAJAS
CALZADOS
Señora, Caballero y niños



Trinidad, 6



Ruiz Zorrilla, 13
CASTELLON

Mediterráneo

AÑO XLV II EPOCA N.º 13.807

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

El discurso del Rey

El desgraciado accidente que sufrió en las pistas de esquí de Gstaad el Rey don Juan Carlos le impidió ayer poder celebrar la festividad de la Pascua Militar en la que tenía previsto pronunciar un discurso dirigido a todos sus compañeros de Armas.

El discurso ha sido distribuido entre todas las unidades militares y del mismo queremos destacar algunos párrafos, sin añadir por nuestra parte nada más. Es palabra de Rey.

«...Es preciso que se aviven los sentimientos de amistad, de compañerismo, de disciplina y de colaboración para formar un bloque fuerte y sólido».

«Un bloque que no se aisle y se cierre herméticamente sobre sí mismo, sino que se integre de una manera plena en el conjunto de la nación, porque la unidad de todos vendrá a robustecer la fe de las Fuerzas Armadas en sí mismas y de España en las Fuerzas Armadas...»

«... Una frase clásica en la milicia afirma que «el jefe debe olvidar que lo es y no consentir que sus subordinados lo olviden».

«En ello está el secreto de la autoridad, cuyo ejercicio obtiene una obediencia voluntaria y espontánea, mientras que la que arranca de la fuerza es impuesta y artificial. Por eso autoridad y fuerza son dos conceptos distintos que no deben confundirse».

«Porque en la autoridad reposa la confianza de un pueblo.

Confianza que es fundamental en estos tiempos, pues la crisis de la confianza puede constituir un peligro indudable».

«... Arrasar la libertad de las diversas partes que concurren en una sociedad democrática en nombre de cualquier idea que pretenda superarlas, es incompatible con el mantenimiento del Estado de Derecho y conduce directamente al Estado tiránico, que nunca será legítimo aunque pretenda legalizar su arbitrariedad».

«El desorden, la guerra social, pueden provenir de que una parte de la sociedad contemple codiciosamente el Estado como cosa propia y quiera actuar en consecuencia, o bien, que no acepte al Estado y proceda de acuerdo con ese criterio. En ambos casos, el querer interrumpir o modificar la trayectoria marcada por la voluntad de la mayoría social, es pecar contra la historia».

«La fuerza que no obedece a la Ley, es la auténtica engendradora de desorden; la que convierte a la sociedad en algo potencialmente explosivo».

«Y si acaso triunfa, expulsa a la sociedad de la Historia, sustituye su esperanza de progreso y la hace caer en el abatimiento».

«La Ley básica a la que todos debemos respetar y defender, la Constitución, ha sido elaborada por la representación de los españoles y aprobada por la voluntad mayoritaria de los mismos. Es por consiguiente, el pueblo, mediante la Constitución, el que ha de configurar el Estado de Derecho, y no cabe atentar contra la Constitución sin atentar contra el Estado, ni atentar contra el Estado sin atentar contra la comunidad de españoles».

«Constitución, Estado y pueblo son la encarnación triple de la libertad de los españoles, y no hay argumento válido para destruir estos fundamentos, ni menos para intentar separarlos artificialmente con el fin de derribar la Constitución en nombre del Estado o el Estado en nombre del pueblo».

«Los procesos democráticos han de realizarse dentro del marco de posibilidades que la Ley permite. Y la Ley ha de permitir la aplicación de los procedimientos constitucionales mediante los cuales aquellos procesos puedan ser ratificados y rectificadas periódicamente a fin de que se adapten a la voluntad mayoritaria del pueblo».

«Para que estas alternativas políticas se produzcan dentro de un orden y estén presididas por una continuidad, es importante el papel de la institución monárquica, que está por encima de la propia persona a quien durante una etapa determinada le corresponden el honor de encarnarla».

«Porque la institución monárquica no depende ni puede depender, de unas elecciones, de un referéndum, o de una votación. Su utilidad se deriva de que está asentada en el plebiscito de la Historia, en el sufragio universal de los siglos. La independencia permanente de la Jefatura del Estado es lo que permite al Rey ejercer el arbitraje y la moderación, y también garantizar la unidad de la patria y la consolidación del sistema».

Lo dijo el Rey. Y punto.

El hospital de los libros

Por Luis de Madariaga

Pero el papel tiene muchos enemigos y, a veces, tan peligrosos, que muchos insectos dañinos han devorado grandes riquezas bibliográficas. Para atajar este mal se movilizaron los hombres de ciencia, y a fuerzas de muchos sacrificios en el estudio y en los laboratorios, llegaron a conseguir cuanto se propusieron, con el agradecimiento y el sincero aplauso de los amantes del Arte y de las Letras.

Y los hombres de ciencia han logrado definitivamente atajar el mal que a los libros les aquejaba.

En Italia funciona el Instituto de Patología del Libro —conocido por el Hospital de los libros—, típica y original institución fundada en el año 1938. Y hospital perfecto, porque en él no sólo se curan los libros enfermos, reducidos en malas condiciones y con frecuencia mutilados por el tiempo, por los elementos y por los parásitos, sino que estudian también las múltiples formas de las fibras de la materia (papiros, pergaminos, papel, los procesos de fabricación, las causas que provocan las alteraciones y en las condiciones del desarrollo de los parásitos destructores de los libros, para poderlos combatir eficazmente). En resumen: actividad curativa y actividad primitiva.

Es un magnífico centro de trabajo éste, donde la ciencia está puesta al servicio del Arte y donde tanto la fórmula química como el instrumento de precisión y la experiencia de los apasionados estudiantes se funden en una armonía perfecta para dar al libro —a este gran instrumento de difusión de las ideas— vida duradera y perfecta.

En pocos años, el Instituto de Patología del Libro ha conseguido en su desarrollo —justificar en Italia y en el extranjero—, no sólo su utilidad técnica y científica, sino práctica. Todos los más modernos aparatos tienen sitio en los vastos talleres, desde el de biología, en el cual se estudian los parásitos del papel —insectos dañinos e insectos útiles al papel— y de la madera, al de la química, al fotográfico, a las celdas de desinfección, a la tipografía, a la encuadernación, etc., los cuales forman, con el campo experimental para el estudio de todas las plantas de celulosa, un complejo científico verdaderamente digno de aplauso.

El instituto de Patología del Libro —con su magnífico museo— puede considerarse, por lo tanto, un eficaz instrumento de difusión en el mundo de la civilización, pues el libro —como dijo Addison— es un legado precioso que hace el autor a la Humanidad.

Lo que dice la prensa

tución a los principios que rigen a toda la comunidad».

Diario 16

El discurso sin voz

Ahí está el discurso. Sin voz, pero ¡con qué fuerza de palabra! La Pascua Militar. Sin acto de convocatoria, pero ¡con qué alcance de recepción! Pese a su accidente en las colinas nevadas de Gstaad, el Rey tuvo gran interés en que el texto se circulase en los medios periodísticos y castrenses. ¿Qué era, qué es, lo que el Rey quería decir a las Fuerzas Armadas sin que nada ni nadie lo impidiera? Arranca el discurso de una sólida tracería de filosofía política, con mordiente en esos difíciles tándems de «autoridad y fuerza», «autoridad y confianza», «libertad y orden», «fuerza e imperio de la Ley...» para adensarse en el punto del acatamiento de la voluntad popular. Y ahí, con verbo directo y sin repliegues artificiosos de protocolo, dejar zanjada de una vez, desde la atalaya de su magistratura suprema, la cuestión de cualquier pretendida «diarquía»: no hay más poder legítimo que el que elige un pueblo en libertad.

Desde mi llanura popular entiendo que Don Juan Carlos ha querido poner el punto final, decir la última palabra, acerca de la aceptación activa de los resultados (éste, hoy; mañana, el que sea) de nuestros procesos democráticos avalados por las urnas. Habla el Rey de «acontecimientos importantes que por fuerza obligan a abrir los ojos a la realidad y comprobar el peso enorme de la manifestación de la voluntad de nuestros compatriotas, que es preciso acatar y respetar como demostración del ejercicio de la libertad». Respetar: ello supone, por pasiva, algo más que aceptar; y por activa, algo más que no agredir; y casi tanto como custodiar.

Con toda firmeza, y no de pasada, sino en detenidos párrafos, el

Hacia el reencuentro del pueblo y el Ejército

Con la tranquilidad que ofrece la práctica ausencia de inquietud en la Milicia, sus principales jefes, con el Rey a la cabeza, han celebrado esta Pascua Militar con la intención decidida de afrontar, serena y valientemente, los grandes problemas que todavía hacen de nuestros Ejércitos instituciones en cierta medida desconectadas del mismo pueblo que les suministra sus efectivos y de la sociedad que les sustenta.

El desgraciado aislamiento que el Rey y el ministro Serra denunciaban en dos notables discursos —que afortunadamente se han hecho públicos pese a la no celebración festiva de la Pascua Militar—, proviene sobre todo de la sistemática interferencia de grupos minoritarios de las FAS que han irrumpido inconstitucionalmente en el proceso democrático español...

(...) Discursos como los que comentamos, tienen una primera virtud: servir de guía para reabrir el proceso de acercamiento del pueblo con el Ejército, que culminará cuando todos entendamos que en la institución castrense no existe reticencia alguna hacia los principios que encarnan el Estado de derecho y que caracterizan a las naciones libres, a las naciones que, como también apuntaba el Rey, se basan en el respeto a la suprema norma constitucional.

Es de resaltar la coincidencia de los mensajes del jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ramón Ascanio Togores, del ministro de Defensa y del Rey en el punto clave de la política militar que debe seguir España para un enraizamiento profundo y permanente de las FAS en el cuerpo social de la nación: la fuerza no es nada sin la autoridad, y la autoridad sólo nace del reconocimiento social de la fidelidad de una insti-

Rey condena cualquier intento de «arrasar la libertad democrática, en nombre de cualquier idea», por cuanto ello «conduce al estado tiránico», al «desorden», a la «guerra social»: «Querer modificar o interrumpir la trayectoria marcada por la voluntad de la mayoría social es pecar contra la historia». Contundente afirmación que aún redobla analizando el desastroso futuro de una pretensión golpista: «si acaso triunfa, expulsa a la sociedad de la historia». Para deslindar, después, el patriotismo que «somete a España a nuestro capricho, a nuestros intereses, a nuestros personales criterios y definiciones», del verdadero amor a España «que no basta sentirlo; es preciso hacerse cargo de él, someterlos a él».

Otros dos nudos gordianos del discurso regio, su propio respaldo, como jefe supremo de las Fuerzas Armadas, al nuevo ministro Narciso Serra, demandando de la familia castrense «apoyo, colaboración y dedicación entusiasta»; y la nítida definición del papel cimerio, moderador y arbitral de la Monarquía. De alguna manera, el Rey retoma el hilo de las palabras con que el 28 de noviembre el presidente del Congreso de los Diputados realzaba la categoría institucional de la Corona, como valor que trasciende a la persona que en tal o cual momento lo encarna. Y a partir de ahí, declara no ya su necesidad de «independencia permanente, para que las alternativas políticas se produzcan dentro de un orden y presididas por una continuidad...»; sino su «utilidad social»: «la institución monárquica no depende, ni puede depender, de unas elecciones o de un referéndum (...) está asentada en el plebiscito de la Historia, en el referéndum de los siglos».

Este es, pues, por así decir, un «discurso de la Corona al Ejército», que traza el arco ente la autoridad de la fuerza y la fuerza de la Ley.

Pilar Urbano
en ABC

Disponen de quince días para llegar a un acuerdo

La Junta de Aguas e Hidroeléctrica Española negociarán el precio de la «llave» del Mijares

● Existen puntos de vista distintos sobre el importe de la indemnización por el sometimiento a riego de la central de Villarreal

La Comisaría de Aguas del Júcar ha comunicado a la Junta de Aguas de la Plana, que dispone de un plazo de quince días para llegar a un acuerdo sobre el justo precio que los regantes tienen que pagar a la compañía Hidroeléctrica Española, por la modificación introducida en la concesión del salto de Villarreal, que ha quedado sometido a las necesidades de riego por resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas, del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, del pasado trece de septiembre.

La comunicación de la Comisaría de Aguas del Júcar insta pues a las dos partes —regantes y empresa propietaria del salto de Villarreal— para que se pongan de acuerdo en la compensación o indemnización que los primeros tienen que pagar a Hidroeléctrica Española por los perjuicios que se ocasiona a dicha compañía, al reducir la producción de energía eléctrica en la central hidráulica de Villarreal.

Planteamientos distintos

La negociación puede resultar bastante dura, ya que se parte de

puntos de vista completamente distintos, puestos de manifiesto en anteriores intentos de negociar voluntariamente el rescate del derecho preferente de agua del Mijares que disponía, hasta el pasado 13 de septiembre, el salto de Villarreal. En los citados intentos, Hidroeléctrica Española ha defendido la tesis de que la indemnización no debe ser únicamente por los beneficios que obtiene de la central de Villarreal, cuya producción es bastante pequeña, sino que debe alcanzar también a otras centrales hidráulicas situadas entre este salto y la presa del embalse de Sichar, que hasta ahora se beneficiaban del derecho preferente de la central de Villarreal, última de las situadas río abajo.

En efecto, al tener que dejar circular por el Mijares el volumen concedido al citado salto, las otras centrales disponían también del agua necesaria para su propia producción. Hidroeléctrica Española desea meterlas todas en el mismo paquete, puesto que con la resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas ha dejado de poseer la llave del Mijares y el día que los regantes decidan

que no haya agua para la central de Villarreal, porque conviene más verter todo el caudal del río en el embalse de Sichar a fin de aumentar sus reservas, también se quedarán sin agua el resto de centrales ubicadas aguas abajo de la presa de dicho pantano.

La postura de la Junta de Aguas de la Plana es bien distinta. Los regantes aspiran a pagar la indemnización correspondiente a las pérdidas que produzcan la periódica inactividad de la central de Villarreal, que es la que se encuentra directamente afectada por la decisión del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, pero no quieren saber nada de los otros perjuicios indirectos producidos por la menor producción de las restantes centrales.

Naturalmente, si no hay acuerdo entre ambas partes para determinar el justo precio de la compensación económica que los regantes tienen que pagar a Hidroeléctrica Española, corresponderá a un organismo superior dictaminar el tema y establecer el importe de la indemnización.

La llave del río

Mientras tanto, lo importante



para los agricultores de la Plana es que la llave del río Mijares ha pasado a su poder y pueden regular el caudal del río de acuerdo con las necesidades de riego, que tienen ahora prioridad absoluta.

En este sentido hay que señalar que la resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas es firme por la vía administrativa.

Juan Enrique Mas

(Foto: Heredio)

1.174 m.² de cesión gratuita al Ayuntamiento

SE CREARÁ UNA NUEVA ZONA VERDE JUNTO A LA AVENIDA DEL MAR

Castellón ganará una nueva zona verde de ochocientos noventa y cinco metros cuadrados de superficie, como consecuencia del desarrollo de una nueva unidad de actuación urbanística, que afecta a un solar de 2.362 metros cuadrados, situado entre las calles Lagasca, Marqués de la Ensenada y Avenida del Mar, cuyo estudio de detalle ha sido presentado al Ayuntamiento de la capital, aunque todavía se encuentra pendiente de dictamen por parte de la Comisión Informativa de Urbanismo.

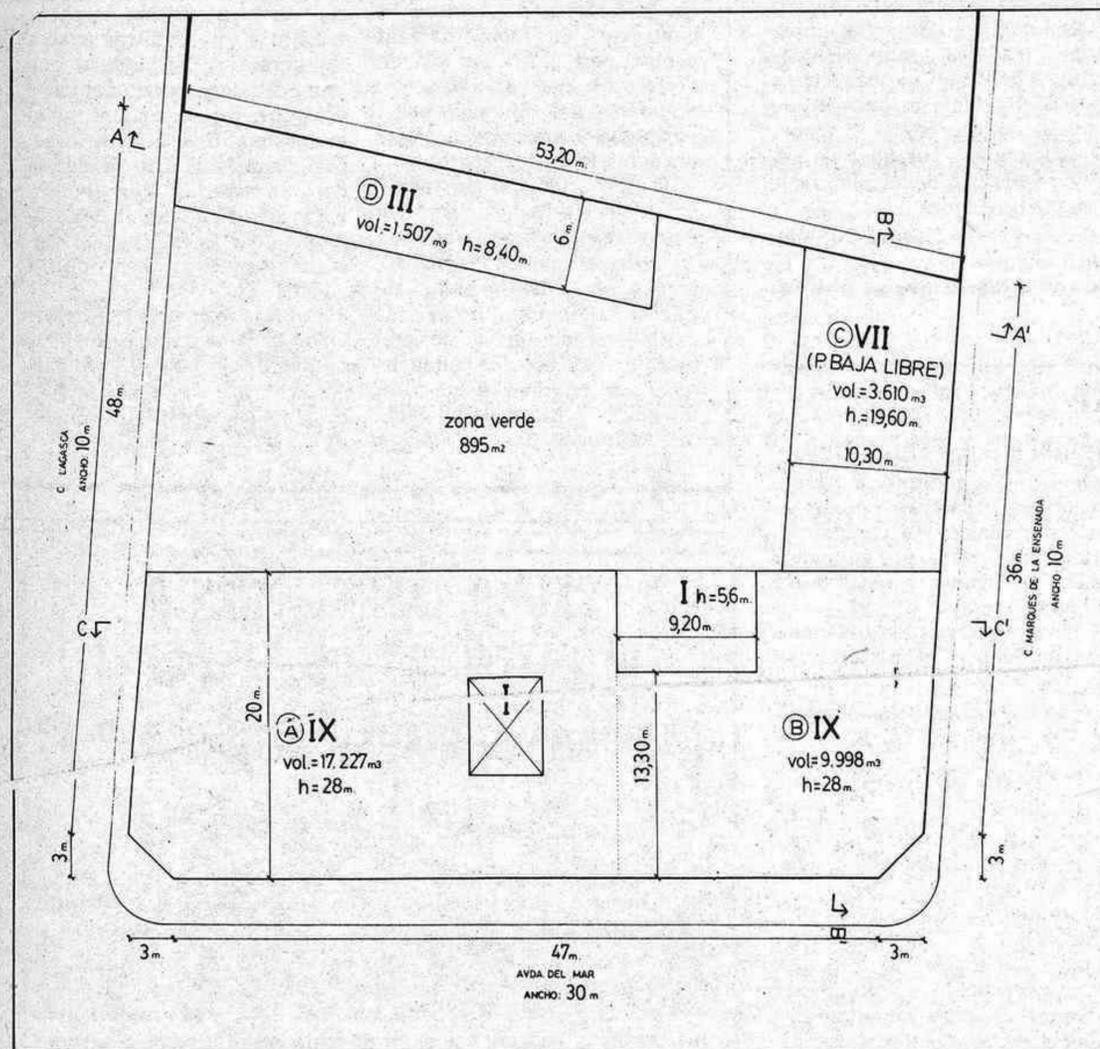
La formulación del citado estudio de detalle es consecuencia de las determinaciones establecidas en el Plan General de Ordenación Urbana de nuestra ciudad, cuya ordenanza ZU-6 indica: «Tanto las alineaciones, como la disposición de volúmenes definitivos, se fijarán en el correspondiente Estudio de Detalle, teniendo en cuenta que, además de las calles correspondientes, deberá cederse gratuitamente al Ayuntamiento la superficie no ocupada por la edificación, para destinarla a zona verde de uso público, que deberá tener una forma que la haga utilizable para juegos de niños y actividades similares.»

Solución adoptada

La propuesta de ordenación urbanística que ha hecho el promotor, señor Boix Fibla, configura una ele, en edificación abierta recayente a la avenida del Mar y la calle Marqués de la Ensenada.

Esta edificación, junto a otra que se sitúa junto a la pared medianera existente en la calle Marqués de la Ensenada, delimitará el espacio libre de uso público, que se abrirá a la calle Lagasca, dando frente al edificio de Sanidad y a la calle Marqués de la Ensenada a través de un espacio porticado. Por otra parte, la edificación recayente a la avenida del Mar servirá —según los autores del Estudio de Detalle— para crear una barrera entre la zona verde y el intenso tráfico rodado que discurre por la avenida del Mar.

Junto con los ochocientos noventa y cinco metros de la zona verde, el promotor tiene que ceder también otros doscientos setenta y nueve metros para espacios libres públicos, con lo que en conjunto las cesiones gratuitas al Ayuntamiento totalizan en este caso mil ciento setenta y cuatro metros cuadrados.



BOUTIQUE

Grisel's

CALVO SOTELO, 10-12

HOY

EMPIEZAN LAS REBAJAS DE ENERO EN:

Galerías Reverter
CASTELLÓN

ENMEDIO, 52-54

ALMACENES

Reygo

AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION - MODA

Revis

C/. O'DONNELL, 8



A Josefina López

Amiga Josefina, en tus últimas declaraciones en el periódico MEDITERRANEO, mostrando el carnet de tu ingreso en el PSOE hablas de libertad. ¿Cómo puedes hablar tú de libertad cuando estais subiendo el coste de la vida, queréis el ingreso en la OTAN, compráis los aviones F-18 que salimos a 14.000 pesetas cada español y aún no hay nada de los salarios de los obreros y pensionistas? No Josefina, tú has ingresado en el PSOE por que ves las de ganar, ¿por qué no ingresasteis en un partido de minorías? Tú sabes que puedes llegar a diputado con ellos y también sabes que se quieren poner un sueldo de 250.000 pesetas mensuales y que los únicos que luchan, por ahora, para no subir ese sueldo son los diputados comunistas. ¿Es esa la libertad que tú buscas? También debes de saber que en Francia, sin ir más lejos, un gobierno socialista ha puesto ministros comunistas y vosotros, después de daros el voto útil la mayoría de los comunistas, ya me dirás de dónde vienen algunos ministros vuestros. Ahora que estás en el poder habrá que recordarte que dar varas que pueden convertirse en estacas es hacer un flaco servicio a la democracia. Pues ni tú ni nadie es quién, ni puede darle o quitarle libertad al pensamiento humano, porque el hombre es libre por naturaleza y libre debe ser en la sociedad. La libertad no tiene otros límites que la libertad del prójimo que no debe ser nunca atropellada. La guerra

es a muerte y el que ha de vencer después de tan cruel lucha es la libertad, no es posible otra cosa por que la libertad es la verdad misma, es la naturaleza, es la razón y es la dignidad.

Paco Muñoz Adsuara

Cuando falta el respeto al prójimo

Carta abierta a los profesionales de los medios de información. Esta semana que aún coletean las festividades navideñas en las que cada cual deseamos lo mejor a los demás, he experimentado por unas noticias oídas por radio unas sensaciones desagradables.

Un partido de fútbol famoso precedido de unos comentarios y unas imágenes del partido de ida anterior, se convierte en una imitación de la batalla de Covadonga, comienzo de unas guerras de siete siglos de duración.

La otra es el comentario en el bloque de noticias mañaneras de una emisora, en la que su locutor comenta el acuerdo de los concejales de la ciudad del Ferrol del Caudillo de suprimir en su letrero el que sepamos que allí nació Franco, pues a comparación también nació allí Pablo Iglesias y no se puso en el nombre del pueblo. Cuando se refiere a la persona que ordenó o sugirió el letrero en el año 1938, nombra a Serrano Suñer como «cuñadísimo» de Franco como responsable directo de esto que hoy rectifica un acuerdo municipal.

En el presente año que acaba hemos podido ver y oír en directo por T.V. programa «La Clave» y leer algunos de sus artículos en prensa a don Ramón Serrano Suñer, apreciando en él una persona muy moderada en sus apreciaciones de acontecimientos vividos, con una visión reposada y clara a una distancia de años vista.

Si el locutor al añadirle el vínculo familiar trataba de quedar bien con él, no conoce a la persona nombrada, que no necesita de alabanzas vanas. Si por el contrario

se regocija en esta mofa o burla que en su día a espaldas suyas le adjudicaron sus conciudadanos, como a otros personajes famosos (José Bonaparte o la Constitución de Cádiz, etc.) a una persona que pese al vínculo familiar que le unía al fallecido jefe de Estado, no hizo uso de él, para aferrarse y no soltar lo que hoy se llama poltrona y sólo unos pocos de los cuarenta años de la Dictadura acompañó en el gobierno como ministro u otro cargo recomendado, comenzando por su propia valía el camino para sacar adelante su familia, en la difícil posguerra con su trabajo en esfuerzo y condiciones particulares.

Recordando el partido de fútbol, pienso si al dar la noticia hubo intención graciosa o hiriente con alguien que de alguna manera nos recuerda un pasado que vivimos todos, muchos millones de españoles sólo conocemos esta etapa que con cautela y sabiamente vamos cruzando de puntillas a otra orilla sin bañarnos en luchas de hermanos, no es muy positivo por el simple medio de no tener un respeto al prójimo se trate de crear diferencias y malestar que a nadie puede beneficiar.

Por haber tratado y conocido en estos últimos años a don Ramón muy vinculado a Castellón por lazos familiares en su bien llevada tercera edad en la que brilla su fluidez de memoria e inteligencia, así como su exquisito trato a las personas que tenemos el placer de apreciar su amistad en lo que vale, es persona merecedora de un respeto ganado a pulso en toda una vida de trabajo y dedicación a su hoy ya, numerosa familia.

Un ruego a vosotros que lleváis la responsabilidad de la información, cada cual de nosotros necesitamos vuestra colaboración positiva que nos acompañe en los cambios actuales y muy especialmente un bebé nacido unas fechas antes de Navidad en unas urnas educarlo para que crezca en amor, paz, solidaridad y respeto y será el mejor regalo que podríamos recibir estas Navidades.

Rafael Cabello

Colla Ecologista

Els arbres, materia primera del paper



Ara corre la noticia que els preus del paper també estan a punt de pujar, segurament a causa de l'increment del cost de l'energia, ja que la matèria primera de la pasta de paper, o siga, els arbres, va prou barata a causa dels repetits i catastròfics incendis que han patit els nostres boscos i muntanyes.

Els ecologistes volem insistir que una tona de paper equival a la mort de 15 arbres. Es menester, per tant, que les autoritats promocionen el reciclatge de paper. El reciclatge de paper és molt útil no sols perquè evita la mort de quinze arbres, sino perquè estalvia energia, dóna més llocs de treball i no contamina (a diferència de la transformació de les papereres, que són altament contaminants). Ara per ara, en el terreny del reciclatge, les autoritats han fet molt poc i han actuat com si les matèries primeres foren inesgotables.

Es menester insistir també en el gravíssim problema de deforestació i desertització de les nostres terres, fonamentalment a causa dels incendis i de l'acció humana (urbanitzacions, destrucció d'ecosistemes...). Això provoca allunyament de les pluguades i falta d'aigua (i, per tant, salinització de les costes, ja que l'aigua

salada penetra dins la terra ferma que té falta d'aigua). Cal vore com, en ecologia, tot funciona per delicades interdependències que la irresponsable actuació d'alguns posa en perill irreversible.

Es menester evitar la mort d'arbres, es menester reciclar el paper i totes les altres matèries primeres que es tiren o es cremen sense extraure'n cap profit (mentre que en Europa quasi tot és reciclat). I, com a activitat immediata, els ecologistes proposaríem per un costat a les autoritats que mampreguen urgentment la tasca de repoblar les nostres muntanyes amb espècies autòctones i de fomentar el reciclatge i en concret la producció de paper reciclat; i, per un altre costat, a les persones individuals, que prenguen consciència del valor del paper i que, per tant, no el malgasten. Una activitat que, per exemple podria ja dur-se des de les escoles i per qualsevol a nivell individual, seria la de no tirar al fem papers que encara servisquen per escriure en ells.

Cal que tornem a aprendre el valor social i l'impacte ambiental de totes les activitats humanes. I el cas de paper és un bon exemple per a meditar la qüestió.

DELEGACION DE HACIENDA

Boletín de información del contribuyente

Hasta el día 25 Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas Estimación directa

Retenciones del 4.º trimestre de 1982: Declaración e ingreso a formular por las sociedades y demás entidades y los empresarios individuales, profesionales y artistas sometidos al régimen de Estimación Directa, por las retribuciones que hayan abonado como rendimiento del Trabajo Personal, de actividades profesionales o artísticas y del capital mobiliario.

Estimación objetiva singular

Retenciones del 2.º semestre de 1982: Declaración e ingreso a formular por los empresarios individuales, profesionales y artistas por las retribuciones que hayan abonado como rendimientos del trabajo personal y de actividades profesionales o artísticas.

Conjuntamente con las declaraciones del 4.º trimestre o 2.º semestre deberá presentarse un resumen anual de retenciones con especificación nominativa de perceptores (Mod. 190 y 192).

Impuesto sobre Sociedades

Retenciones del 4.º trimestre de 1982: Declaración de las Cuotas retenidas por este impuesto en el período indicado por rendimientos satisfechos a entidades no residentes en España.

Impuesto sobre el Tráfico de Empresas

Declaración e ingreso a formular por las sociedades y empresarios individuales que tributen en Estimación Directa por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas por los siguientes períodos:

Año 1982: Si el total importe de lo ingresado en 1981 no ha sido superior a 50.000 Ptas.

2.º semestre 1982: Si el total ingresado en 1981 fue superior a 50.000 Ptas. e inferior a 100.000 Ptas.

4.º trimestre 1982: Si la cantidad ingresada en 1981 fue superior a 100.000 Ptas. o es el primer año de actividad de la empresa.

Los empresarios individuales que tributen por Estimación Objetiva Singular, declararán el importe de las operaciones realizadas durante el 2.º semestre de 1982, cualquiera que sea la cuantía de lo ingresado en 1981 (Mod. 440).

Impuesto sobre el Lujo

Declaración e ingreso a presentar por las sociedades y empresarios individuales que tributen en Estimación Directa, por las ventas realizadas durante el 4.º trimestre de 1982.

Los empresarios individuales que tributen por Estimación Objetiva Singular, declararán el importe de las operaciones relativas al 2.º semestre de 1982.

Hasta el día 31

Licencia Fiscal: Declaración de metros cuadrados correspondientes a pisos o inmuebles vendidos en el 4.º trimestre de 1982.

Durante todo el mes de enero y hasta el 10 de febrero deberán declararse e ingresarse a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas los pagos fraccionados correspondientes al 4.º trimestre o 2.º semestre del año 1982, por los contribuyentes empresarios individuales, profesionales y artistas sometidos a Estimación Directa o Estimación Objetiva Singular.

Durante todo el mes de enero y hasta el 31 de marzo deberán presentar el resumen anual de operaciones realizadas por los empresarios sometidos a la Estimación Objetiva Singular que no están obligados a presentar declaración de Renta de las Personas Físicas por el ejercicio de 1982 (Mod. 195).

EXCMO. AYUNTAMIENTO

DE CASTELLON DE LA PLANA

CAMPAÑA DE DESRATIZACIÓN 1982-83

CUARTA FASE

Para general conocimiento, se hace público que a partir del próximo martes, día 11 de enero actual, se desarrollará en esta Ciudad la CUARTA FASE de la Campaña de Desratización 1982-83, de doce días de duración, bajo la dirección técnica del Instituto de Biología y Sueroterapia, S.A. (IBYS).

Con tal motivo, esta Alcaldía-Presidencia se complace en interesar la colaboración ciudadana mediante la denuncia ante este Ayuntamiento de los focos de roedores que se detecten y, al propio tiempo, sobre aquellos lugares de notoria suciedad y abandono, vertederos incontrolados de basuras, etcétera, con especial referencia al Distrito Marítimo del Grao y Grupos Periféricos reconocidos como suelo urbano.

Las denuncias u observaciones que así se estime formular podrán efectuarse personalmente, por escrito o telefónicamente en los Retenes de la Policía Municipal de la Casa Capitular y Tenencia de Alcaldía del Grao, cuyos teléfonos son respectivamente, el 22.40.00 y el 22.29.88.

Castellón de la Plana, Enero de 1983

El Alcalde,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

Los «Reyes Magos» municipales

EL AYUNTAMIENTO ANUNCIA LA CONTRATACION DIRECTA DE OBRAS POR MAS DE OCHENTA Y CINCO MILLONES

Los Reyes Magos han llegado a Castellón bien cargados de regalos. Y no nos referimos, sólo, a los miles de juguetes y otros artículos, que anoche depositaron en balcones, miradores y ventanas, respondiendo a las peticiones de los niños y no tan niños, sino al paquete de anuncios de contratación de obras municipales, que ayer mismo publicó MEDITERRANEO.

Porque una cosa es la «Solución Oeste», que todavía tiene que desarrollar un largo periplo administrativo-legal hasta que se apruebe el proyecto y se anuncien las obras. Y otra, bien distinta, por inmediata, ese paquete de anuncios para contratar directamente, prescindiendo de los más largos trámites de concurso o subasta, la ejecución de un montón de proyectos que se van a ejecutar de inmediato, puesto que el plazo para presentar las propuestas económicas finaliza en todos los casos el próximo día catorce de este mismo mes.

El bloque de anuncios incluye los siguientes:

- Construcción de un ramal de alcantarillado en el «Cami dels Molins». Presupuesto: 1.363.838 pesetas.
- Reconstrucción del antiguo kiosco de bebidas de la plaza de la Paz. Presupuesto: 10.976.827 pesetas. Para adelantar, ya que el kiosco en cuestión tiene que ocupar el lugar en que estaba enclavada la fuente, ya se ha desmonta-



Más de veintiún millones se invertirán en la restauración del ermitorio de Fadrell

● Entre otros, figuran los proyectos de restauración de Fadrell y reconstrucción del kiosco de la Plaza de la Paz

do ésta para su traslado a la zona ajardinada de la calle San Roque.

- Proyecto de reparación de diversas aceras. Presupuesto de ejecución: 19.924.321 pesetas.

- Asfaltado de la calle 340 del Grao, que discurre junto a las instalaciones de CAMPSA. Presupuesto: 1.550.956 pesetas.

- Asfaltado de las calles Teodoro Llorente y Cronista Muntaner, desde la carretera nacional 340

hasta el río Seco. Presupuesto: 1.951.313 pesetas.

- Construcción de dos nuevas unidades de E.G.B. dentro del recinto del Colegio Nacional «Antonio Armelles». Presupuesto: 4.210.464 pesetas.

- Pavimentación de las calles Concepción Arenal, Lope de Vega, Maestro Barbieri y Lucena. Presupuesto: 7.536.621 pesetas.

- Construcción de 544 nichos en la zona de ampliación del Cementerio Municipal. Presupuesto: 13.004.717 pesetas.

- Restauración de la ermita de San Jaime de Fadrell y adaptación del recinto para Museo Etnológico. Presupuesto: 21.589.294 pesetas.

- Alcantarillado de las calles Espadilla, Argelita, avenida Alcora y avenida Enrique Gimeno. Presupuesto: 1.179.490 pesetas.

- Encauzamiento de las acequias de riego que discurren por los laterales del Colegio Nacional «Carles Salvador», junto a la avenida Casalduch. Presupuesto: 1.923.280 pesetas.

Más de ochenta y cinco millones

En conjunto estos proyectos de obras que el Ayuntamiento va a contratar por el sistema de adjudicación directa, suman algo más de ochenta y cinco millones de pesetas, destacando por la importancia presupuestaria los más de veintiún millones que se destinan a la restauración de Fadrell, cerca de veinte millones para un plan urgente de reparación de aceras, que buena falta está haciendo y los casi once millones para reconstruir el antiguo kiosco de la plaza de la Paz.

(Fotos: archivo y Heredio)

Días y hechos

092 y pintadas

Me comentan fuentes de la Compañía Telefónica Nacional de España, que lo del 092 «Policía Municipal al habla» puede no ser tan fácil como cree el Ayuntamiento. Que una cosa es la indudable buena voluntad municipal de montar el servicio y otra bien distinta, que técnicamente sea posible acceder a lo que en su momento solicite la Corporación local castellonense. A este respecto, señalan las mismas fuentes que hace años se produjo un intento de dotar de un teléfono de estas características exclusivas a los Bomberos de las principales ciudades españolas, sin que en última instancia llegara a convertirse en realidad lo que estaba en fase de proyecto. Así que, de acuerdo con estas informaciones, que tienen su origen en la propia Telefónica, lo del 092 puede tardar más de lo que se piensa, aunque siempre será posible implantar en el entre tanto una fórmula alternativa, porque lo importante, a la postre, no es tanto el contar con un teléfono tan fácil de recordar como es el 092, sino con el servicio que se proyectaba prestar. En definitiva, si el Ayuntamiento reserva para su Policía Municipal un teléfono concreto, que no resulte difícil de memorizar y, a partir de este, monta el mismo servicio que proyectaba implantar con el 092, es decir, enlace de radio con todas las unidades móviles que patrullan por la ciudad para facilitar su intervención inmediata en caso de que cualquier ciudadano requiera sus servicios, el resultado final puede ser el mismo.

★ ★ ★

Sigo. Hay quien la tiene tomada con el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón José Luis Villamarín, el más directo colaborador del alcalde, Antonio Tirado. Lo malo es que la «batalla» contra el presidente de la Comisión de Urbanismo no se plantea a cara descubierta, sino de modo subterráneo, anónimo y recurriendo a maniobras oscuras, entre las que puedo citar recientes pintadas aparecidas en varios puntos de la ciudad, en las que se le insulta y ataca, sin que los autores tengan al menos la hombría de dejar su firma. Juego sucio, se llama esa figura. Juego sucio que desprestigia a quien lo practica, nunca al que es objeto de los ataques. Sólo falta que ese mismo «alguien» esté preparando un «dosier» con verdades a medias, que es la forma más vil de propagar falacias, para que el cuadro esté completo.

Naturalmente, como uno no se chupa el dedo, tiene que pensar que todo esto no se produciría si no estuvieran cada vez más próximas las elecciones municipales; si no hubiera empezado, hace ya algunas semanas, la guerra interna por conseguir un puesto importante en las listas socialistas al Ayuntamiento de la capital. Los que no se atreven a ir directamente contra Antonio Tirado, piensan que pueden tener más posibilidades de éxito si antes descabalgan a su hombre de confianza, José Luis Villamarín.

Lo malo es que las pintadas, fotocopias de recortes de prensa y «dosieres» no resultan nunca las armas más apropiadas para una lucha que tendría que ser limpia y honesta, dando la cara y presentando argumentos.

Es claro que, hoy por hoy, cualquier socialista castellonense está legitimado para tratar de ir en la candidatura que el partido tiene que elaborar para concurrir a las elecciones municipales en la capital. Teóricamente nadie tiene, de salida, más derecho que otros. Pero también es cierto, que deben ganarse la confianza de la asamblea del partido en base a un programa, un equipo y todas las discrepancias que se quiera respecto a los oponentes, pero nunca con procedimientos que envilecen a quienes los practican, como estos de las pintadas anónimas, que seguramente nos justificará ningún socialista que tenga dos dedos de sentido común, sea amigo o enemigo político de José Luis Villamarín.

«Marañón»

■ El Ayuntamiento de Castellón ha convocado oposición para proveer en propiedad una plaza de administrativo en turno libre, más las que puedan producirse hasta la fecha de realización de las pruebas selectivas. Se exige el título de Bachiller Superior o similar.

■ Con un presupuesto de 9.359.737 pesetas, el Ayuntamiento de Villarreal ha convocado subasta para adjudicar la ejecución del proyecto de obras de alumbrado en el camino de la Ermita.



El viejo kiosco de la Plaza de la Paz volverá a su antiguo emplazamiento

HOY VIERNES DIA 7

TRAKENO'S EN LA NOCHE DEL DIAMANTE

Sorteo del Diamante TRAKENO'S a las 2 de la noche

MI CASA

GOBIERNO CIVIL

Obligaciones periódicas de las asociaciones

De conformidad con lo dispuesto en la Ley de Asociaciones de 24 de diciembre de 1964 y disposiciones complementarias, se recuerda a todas las Asociaciones sujetas al régimen jurídico de la misma lo siguiente:

● Celebración de sesión ordinaria por la asamblea general, cuando lo dispongan los estatutos y al menos una vez al año, aprobación de cuentas y presupuestos (Ley, artículo 6-2).

● Llevar puntualmente, siguiendo lo dispuesto en el artículo 11 del Decreto de 20 de mayo de 1965, previa habilitación de los mismos por el Gobierno Civil:

—El libro de registro de los nombres, apellidos, profesión, domicilio y cargo en la asociación, de los asociados.

—Los libros de actas de los órganos colegiados.

—Los libros de contabilidad de ingresos y gastos.

● Comunicar al Gobierno Civil: El nombramiento o elección de los órganos rectores, cada vez que tengan lugar y dentro de un plazo de cinco días a contar desde la fecha en que se produzcan (Ley, artículo 6-3).

—Anualmente el presupuesto de ingresos y gastos, dentro de igual plazo, a contar desde la fecha de aprobación (Ley artículo 6-3).

—Anualmente, en el mes de enero y en el plazo de cinco días, contados desde la fecha de formalización, la copia del estado de cuentas de ingresos y gastos (Decreto artículo 11-5).

—Los acuerdos que adopten

mediante copia certificada, en el plazo de ocho días, a partir de la fecha en que fueron tomados (Ley, artículo 10-3).

—Someter a conocimiento de las autoridades competentes (Gobierno Civil o Ministerio del Interior, según los casos) todas las modificaciones de los estatutos, previa instrucción de expediente de nueva redacción (Ley, artículo 6-4 y Decreto, artículo 1-2), así como los cambios de domicilio o de locales sociales, si bien éstos no requerirán expedientes de modificación (artículo 14-1).

—Solicitar autorización expresa del Gobierno Civil para recibir donaciones a título gratuito para cantidades que oscilen entre 50.000 y 250.000 pesetas. Para las que rebasan durante el año esta última cantidad, será necesario autorización expresa del Ministerio del Interior. Se exceptúan las subvenciones procedentes de los presupuestos generales del Estado y de sus organismos autónomos, de las corporaciones locales, y, en general, todas aquellas liberalidades que se realicen en favor de las asociaciones reconocidas de «utilidad Pública» (Ley, artículo 9).

● Dar conocimiento a la autoridad gubernativa de los acuerdos de disolución y de la aplicación dada, como consecuencia, al patrimonio social (Ley artículo 6-7 y Decreto, artículo 7-5 y 10-3).

El incumplimiento de las obligaciones aludidas podrá dar lugar, conforme a lo prevenido en el artículo 10 de la Ley, a la imposición de multas.



Asistió la Colla Ecologista

Jornadas sobre espacios naturales amenazados

La Colla Ecologista de Castellón ha asistido recientemente a unas jornadas sobre espacios naturales amenazados, que se han celebrado en Pineda de la Sierra, en la provincia de Burgos, donde se han reunido grupos ecologistas y protecciónistas, biólogos, naturalistas de campo, investigadores, antropólogos, juristas y otros defensores del medio ambiente.

En esta reunión, la Colla Ecologista de Castellón hizo un análisis de la situación actual, señalando que, a la vista de las amenazas que se ciernen sobre la totalidad de los espacios amenazados, se ha comprobado:

La degradación constante y progresiva del medio ambiente y de los espacios naturales en concreto, sin que en ningún momento los organismos competentes hayan tomado las medidas oportunas para su protección eficaz e inmediata.

La existencia de manipulaciones y presiones movidas por intereses creados, que abonan el campo de la corrupción, pudiendo

alcanzar, en algunos casos estudiados, a cargos públicos directos o indirectamente comprometidos en salvaguardar la naturaleza y otros valores esenciales.

La habitual ineficacia del organismo pretendidamente protector y responsable de la conservación de la Naturaleza; cuya ineficacia premeditada —dice un comunicado de la Colla Ecologista— va siendo ya proverbial, buscando sólo beneficios económicos y salvaguardando únicamente sus intereses.

La total insuficiencia de la legislación vigente respecto a la protección de la Naturaleza.

Los reunidos en estas jornadas ecologistas sobre espacios naturales amenazados, han considerado que la protección de la Naturaleza constituye el principal factor de desarrollo social; que la naturaleza es un patrimonio universal, cuya gestión no puede ser sometida a decisiones arbitrarias, y que la degradación de los espacios naturales va en detrimento de la calidad de vida.

El tiempo

Menos frío

Instituto Nacional de Meteorología
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 6.

Temperaturas
Mínima junto al suelo: -1,4.

Mínima: 0,6 a las 5.30.
Máxima: 12,4 a las 14.30.
Media: 6,5.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 771,1.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 82 por ciento.

Precipitaciones
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

Viento
Dirección predominante: O.
Velocidad media: 9 Km.
Racha máxima medida en anemómetro: 13 Km. del ONO a las 3.40.

Previsión para el día de hoy: Para hoy es de esperar nubosidad en cantidad variable que será más abundante por el Norte de la provincia como consecuencia del paso de un frente poco activo. También se formarán neblinas matinales.

Los vientos seguirán siendo flojos o encalmados.

Las temperaturas mínimas experimentarán un ligero aumento mientras que las máximas continuarán estacionarias.

CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

Agenda

VIERNES, 7 DE ENERO
El Sol, en Castellón, sale a las 8'24
y se pone a las 17'50
Luna nueva el día 14

SANTOS DEL DIA

Ss. Raimundo de Peñafort, Luciano, pbs.; Clero, dc.; Julián, Félix, Jenaro, mars.; Teodoro, mj.; Ciro, Crispín, Nicetas, obs.; Canuto Lavard, rey; Alberto, Anastasio, cfs.; Valentín, ob.; Macra y Virginia, vgs. M.L.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Apolinar, ob.; Luciano, pb.; Teófilo dc.; Maximiano, Julián, Eladio, Eugenio, mrs.; Severino, Paciente, Máximo, Erardo, obs.; Severiano, ab.; Jocundo, cf.; Alberto, ob.

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO
Hacia Valencia

00.54 Expreso sigue a Granada.
02.28 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.11 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
11.00 Intercity, sigue a Madrid.
12.52 Unidad Rápida.
15.31 Talgo sigue a Murcia.
16.37 Semidirecto.
20.08 Expreso sigue a Málaga.
20.41 Corail.
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

03.00 Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.59 Expreso, procede de Sevilla.
07.26 Expreso procede de Granada.
08.51 Semidirecto.
09.32 Expreso, procede de Málaga.
10.33 Corail.
13.27 Talgo, procede de Murcia.
17.08 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga.
19.11 Unidad Rápida.
20.03 Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS
CASTELLON-VALENCIA
(Salidas)

06.10 Tranvía.
07.05 Semidirecto.
08.04 Tranvía, procede de Tortosa.
08.58 Tranvía.
11.18 Tranvía.
14.14 Tranvía.
16.05 Semidirecto.
18.30 Semidirecto.
21.22 Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON
(Llegadas)

10.10 Semidirecto.
12.44 Tranvía.
14.34 Tranvía.
16.36 Tranvía.
18.28 Semidirecto.
20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.
21.09 Tranvía.
21.51 Semidirecto.
22.18 Intercity, procede de Madrid.
23.19 Tranvía.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

ENERO, 7
24 HORAS
LLOPIS, Av. Dr. Clará, 5.
(Junto a Hospital).

FARMACIAS DEL GRAO
SANFELIU, Churruca, 14.

CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer

PUBLI
C.R.S.
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza III Castellón

FUNERARIAS
REUNIDAS

PASCUAL Y
ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLÓN

Premio único del Concurso Nacional de Tecnología Cerámica

«HABRIA QUE OPTIMIZAR LA FABRICACION DE PRODUCTOS CERAMICOS»

(Fernando Font y José A. Beltrán)

La investigación rigurosa también es recompensada. Esta frase podría servir de título a esta entrevista si no guardara cierta trampa en su interior. La tarea investigadora en la industria cerámica está poco reconocida y cuenta con pocos alicientes pese a la excepción que representa el Concurso Nacional de Tecnología Cerámica anual que se celebró hace pocos días.

El azulejo no sólo está presente en los cuartos de baño y en las paredes de las cocinas de nuestros hogares, también lo está, para bien o para mal, en la economía provincial. No es nada nuevo el decir que los índices macroeconómicos de Castellón (término puesto de moda en la pasada investidura del presidente de Gobierno) reflejan esta supremacía.

Los galardonados en la actual edición, Fernando Font Fonfría y José Antonio Beltrán García, son dos jóvenes preocupados por dirigir sus conocimientos hacia el campo de las innovaciones tecnológicas. Estas, en el futuro, pueden revertir en una mayor independencia y eficacia del sector azulejero.

MEDITERRANEO, que ya se hizo eco de la noticia en su día, abre hoy sus páginas para que ambos investigadores filtren sus opiniones referentes a la investigación, situación y futuro de la industria cerámica provincial.

—¿Cómo surgió la idea de este trabajo? ¿Qué motivos os impulsaron a ello?

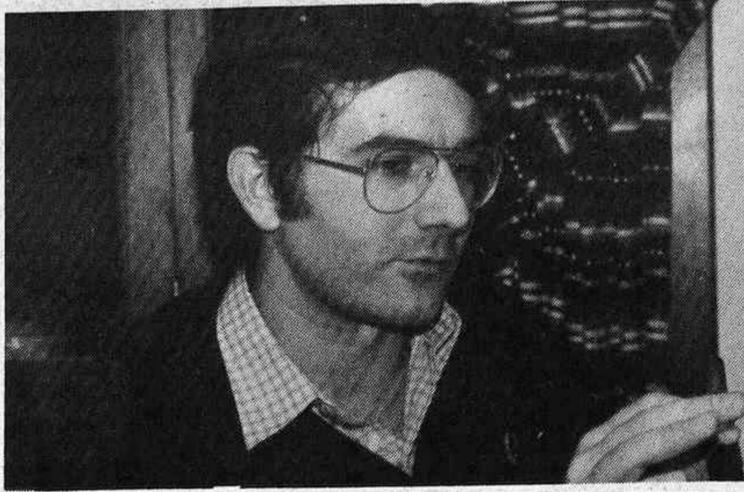
—Estamos trabajando en empresas que colaboran entre ellas —una empresa se dedica a la fabricación de esmaltes y la otra a la fabricación de azulejos— y asiduamente entablamos conversaciones sobre temas técnicos relacionados con nuestro trabajo. Nos planteamos la posibilidad de presentar un trabajo al concurso y como ambos habíamos tratado el tema de los atomizadores. Pensamos que por nuestra experiencia, éste podría ser el trabajo idóneo.

—Fernando y José Antonio son naturales de Vila-real, sus edades son de 30 y 27 años, respectivamente.

Ambos son licenciados en Ciencias Químicas y llevan varios años (seis y tres años) en la industria cerámica. ¿Cuánto tiempo os llevó la elaboración del trabajo?

—Esta cuestión es difícil de concretar. Nos llevó bastante tiempo ya que en primer lugar hubo que plantear unos supuestos teóricos para, posteriormente, realizar la confección del trabajo en base a ordenar los datos y las experiencias realizadas. Como indicación, basta señalar que lo empezamos en abril del 82.

—Este trabajo suponemos no será un análisis excesivamente teórico. ¿Tiene alguna conclusión práctica o algún tipo de ventaja vuestro trabajo?



- «Las empresas deberían dar facilidades a los investigadores»
- «Los procedimientos rutinarios vencen a las innovaciones»

—Nuestro trabajo puede resumirse del siguiente modo: un típico problema del atomizador como es la inestabilidad de su funcionamiento se elimina al enfocar el control bajo un concepto distinto que es el «reedforward». Este control se lleva a efecto mediante un microprocesador que efectúa los cálculos necesarios automáticamente.

—El título del trabajo galardonado con el primer premio del área de procesos es: «procedimiento reedforward» para el control del atomizador. La actuación de la Asociación de Técnicos Cerámicos es admirable en cuanto que representa un incentivo a la investigación profesional.

—¿Cómo veis el panorama actual de la investigación?

—Pensamos que las empresas podrían dar más facilidades a los investigadores que requieran su ayuda o su colaboración. Aun con todo, en este terreno, hay dos niveles: el de la investigación primaria que son los referidos a los pequeños problemas que surgen a diario y que hay que solucionar ineludiblemente dentro de cada

empresa; y otros, de mayor envergadura y de plazo más largo, como por ejemplo: la estructuración de la industria a nivel sectorial, la diversificación de la producción..., etc. Aquí es donde se requiere la ayuda de los estamentos oficiales, subvenciones, o reconocimientos de las instancias académicas. Nosotros creemos que este concurso constituye una digna excepción y desde aquí, abogamos por su continuidad en años venideros.

—¿Creéis aceptable el nivel tecnológico de nuestra industria?

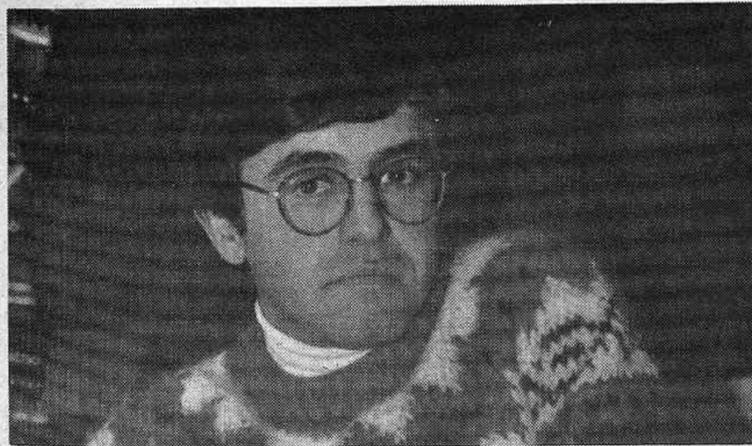
—En cuanto a instalaciones creemos que es correcto pero, en cambio, respecto a las técnicas de su utilización son mejorables.

Habría que optimizar los procedimientos empleados en las fábricas. Los técnicos tienen conocimientos sobrados para resolver muchas cuestiones, pero en la práctica esta intervención es casi nula, ya que los procedimientos rutinarios vencen a las innovaciones. Nuestra tecnología prosiguen explicando los premiados— depende en gran medida del extranjero y esto, reduce considerablemente la competitividad de nuestros productos. Asimismo, el desarrollo tecnológico futuro tendría que encaminarse a una cierta diversificación de los productos que ofrece la industria provincial. Habría que añadir imaginación en esta promoción para que la dependencia comercial no fuera tan rígida. Como ejemplos podríamos citar la fabricación de aislantes eléctricos de cerámica, vajillas, material sanitario, etc.

—Sabemos que este premio ha representado un gran estímulo en vuestra tarea investigadora, ¿podría, para acabar la entrevista, hablar un poco sobre los proyectos futuros que os habeis planteado?

—En principio, pretendemos completar ciertos aspectos derivados de nuestro trabajo. En un futuro más amplio nos proponemos estudiar otros problemas cerámicos en los que pueda ser aplicado este enfoque, ya que existen procedimientos rudimentarios que son manifiestamente mejorables. Este es, pensamos, el gran reto que tiene planteada la industria provincial y en donde tienen cabida todos los esfuerzos y trabajos de investigación que se realicen en el futuro.

Xavier Latorre
Josep P. Broch



El decreto sobre enseñanza del valenciano publicado en el «Diari Oficial de la Generalitat»

El «Diari Oficial de la Generalitat Valenciana» ha publicado el decreto de la Presidencia de la institución, por el que se regula la incorporación del valenciano al sistema de enseñanza pre-escolar, educación general básica, bachillerato y formación profesional.

El preámbulo del decreto, que lleva la firma del presidente Joan Lerma, indica que «Conforme determina el artículo 35 de nuestro Estatuto de Autonomía, es de la plena competencia de la Generalidad Valenciana la regulación y administración de la enseñanza en toda su extensión, por lo que, hasta tanto las Cortes Valencianas no legislen sobre esta materia, corresponde al Consell dictar las normas necesarias para continuar el proceso iniciado por el Real Decreto 2.002-79 y demás disposiciones que lo desarrollaban, a fin de conseguir una mejor eficacia en la enseñanza de la lengua en los niveles de preescolar, general básica, bachillerato y formación profesional».

En su parte dispositiva el decreto de la presidencia de la Generalidad Valenciana señala que «la

enseñanza del valenciano en los niveles de pre-escolar, educación general básica, bachillerato y formación profesional, y la introducción y desarrollo de los programas en valenciano, se efectuarán conforme se establece en el presente decreto», añadiendo el artículo dos que «El valenciano, en los distintos niveles relacionados con el artículo anterior, será materia obligatoria para todos los alumnos de las comarcas valenciano-parlantes, salvo cuando los padres acrediten razonadamente su residencia temporal en la comarca respectiva de la Comunidad Valenciana y expresen, al formalizar su inscripción, su deseo de que a sus hijos no se les exijan conocimientos en estas enseñanzas. En las comarcas castellano-parlantes la introducción del valenciano se efectuará de manera voluntaria y progresiva».

Afirma el decreto que los programas y contenido para los diversos niveles de la enseñanza son los elaborados por la Subcomisión Técnica de Programación y Contenidos para la aplicación del Decreto sobre la enseñanza del

valenciano de la Comisión Mixta de Bilingüismo, con fecha catorce de enero de 1981. Por otra parte, en el seno de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia, se ha creado una comisión integrada por técnicos universitario de diversos niveles educativos, entre cuyas funciones están las de velar por la aplicación de la enseñanza del valenciano, autorizar las programaciones en valenciano que soliciten los centros, valorar las titulaciones y certificaciones que presenten los profesores y asesorar a la Consellería en lo que hace referencia a la aprobación de libros de texto y material didáctico.

Por otra parte el decreto encomienda a la Consellería de Cultura, Educación e Investigación la organización de cursos de formación y perfeccionamiento del profesorado de valenciano. Además, es necesaria la autorización de la citada Consellería para la utilización de los libros de texto y material didáctico destinados a la enseñanza de la lengua, así como los demás libros de texto impresos en valenciano.

Ayer noticia, hoy recuerdo

Hace cien años

Nuevas desgracias vuelven a turbar la paz que se disfruta, de ordinario en el alto Maestrazgo, pues a los acontecimientos ocurridos en la anterior semana en Morella, les sucede el suicidio con veneno, de un hombre de Villafranca; y en Morella, como resultado de una riña, uno de los dos contendientes está herido de gravedad por arma blanca.

19 braceros de Tortosa han solicitado a sus ayuntamientos se les facilite los medios necesarios para ir a Barcelona en busca de trabajo.

Los huelguistas del hierro de Valencia, que siguen aumentando, siguen emigrando en gra escala. Ayer partieron para Barcelona y Tarrasa 28; y para Alicante dos.

Agencia Fabra: En el transcurso de un año han desembarcado en Orán 17.957 emigrantes españoles.

Age. Fabra: Se ha verificado con gran solemnidad en la ciudad de Lima, la traslación de los restos de los bravos marinos y soldados que murieron heroicamente en el combate del Callao. La ceremonia, imponente, fue presidida por las autoridades chilenas y por el representante de España en aquél país, habiendo asistido también toda la colonia española y las tropas de la guarnición que hizo los honores de ordenanza.

Agén. Fabra: Se han presupuestado 8 millones de pesetas para la construcción de una gran necrópolis en Madrid.

María Teresa Badía

EL VIERNES 7 EN
Picasso
OS INVITAMOS A TODOS
A LA FIESTA DE DESPEDIDA

CERRAMOS POR REFORMA A PARTIR DEL DIA 10



PUBLICAS

Punto de mira

Ultimamente recibieron duras críticas los componentes del Grupo Socialista del Ayuntamiento de Vila-real, por su postura en contra de las condiciones que deberán señalarse para poder adquirir terrenos con destino a ulteriores construcciones del Ayuntamiento de Vila-real, que si bien no se señalan, podrían albergar, algunas de las realizaciones pendientes más esperadas por gran parte de la población.

MEDITERRANEO estuvo presente en aquel conflictivo Pleno mediante la persona de nuestro compañero Pascual Broch, por quien tuve en su momento conocimiento de lo que aconteció. Así y a primera vista, parecía que el comportamiento socialista no se ajustaba a lo que gran número de villarrealeses esperaban, dado el bajo coste de esos dieciséis mil metros cuadrados que vendrían a salir a poco más de tres mil pesetas cada uno, máxime, cuando el mismo municipio ha estado pagando a muy superior precio terrenos urbanos no construídos hasta entonces.

¿Quién tiene la razón? Sencillamente no me atrevo a emitir un juicio, como en tantas otras veces he hecho, dado que en este asunto no obra en mi poder suficientes elementos de juicio para que el mismo fuera desinteresado. De todos modos, dado el ofrecimiento del Grupo Socialista, en esta misma página se ofrecen los razonamientos de la oposición municipal, en boca de su portavoz Ismael Reverter, así, después de la información que nuestro periódico ofreció de dicho pleno y de las puntualizaciones de los socialistas villarrealeses, puede, digo sólo que puede, que existan suficientes elementos de juicio como para poder sacar conclusiones.

De todos modos, siendo que según se desprende de algunas veladas opiniones el asunto no parece estar lo suficientemente claro como para atreverse a tomar una u otra opción, es mejor dejar por el momento el importante asunto de la «Bóvila» en el aire y que sean los políticos, estos quienes a nivel municipal tienen la obligación de velar por que se defiendan con decisión los intereses del ciudadano quienes al final hablen, y si lo hacen, que lo hagan con un lenguaje claro, con luz y taquígrafos que castizamente dicen algunos, puesto que en una operación de esta envergadura, donde tantos intereses pueden existir en favor de una u otra opción, máxime, cuando después del pasado triunfo electoral en las pasadas generales, podría ser precisamente uno de los partidos en cuestión el claro ganador, el que se llevará el «gato municipal» al agua de su campo ideológico. Que la ciudad precisa de terrenos baratos donde construir la sede de la UNED, la casa de los Pensionistas, alguna biblioteca de barrio, un nuevo dispensario de la Seguridad Social, etcétera, es ya bien conocido por todos.

Si las condiciones de la «Bóvila» se ajustan a dichas necesidades, si la ampliación del parque de la Panderola bien cercano así lo aconseja o si finalmente, la construcción de las nuevas unidades en el Colegio Público Sarthou Carreres así lo demandan, es competencia de aquellos en quienes los ciudadanos de Vila-real depositamos nuestra confianza, o la depositaremos en el próximo mayo si Dios quiere.

José P. Serrano

Ismael Reverter, teniente de alcalde socialista

«Las condiciones del concurso subasta de los terrenos de «La Bóvila» hipotecan las iniciativas del Ayuntamiento»

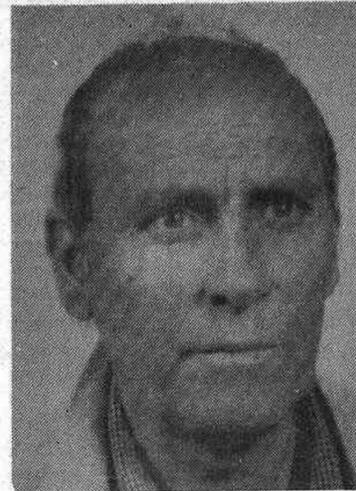
Ismael Reverter, teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Hacienda de la Corporación Municipal de Vila-real, quien al mismo tiempo es el portavoz del Grupo Socialista del Ayuntamiento, aclara el porqué del voto en contra sobre la adquisición de la llamada «Bóvila» en el último Pleno Municipal.

—Se trata de puntualizar nuestra oposición a la aprobación de las condiciones económico-administrativas que han de regir en el Concurso convocado por el Ayuntamiento para la adquisición de terrenos por una extensión aproximada de 16.000 metros cuadrados, destinados a servicios municipales, que fueron aprobados en la sesión plenaria del 29 de diciembre de 1982, con el voto favorable de los concejales de UCD y los tres del Grupo Independiente».

—¿Cuáles serían los motivos principales de su oposición?

—A pesar de que fueron ya explicados en dicha sesión plenaria, se basan en los razonamientos siguientes:

El razonamiento de más peso, a nuestro juicio, para oponernos a la referida adquisición, es que la aprobación de los citados pliegos de condiciones económico-administrativas no supone más que un



trámite legal a cumplir, puesto que los Concejales que votaron a favor del acuerdo, tienen una idea clara de los terrenos que se pretenden adquirir y que en concreto se trata de una antigua fábrica de hoveillas cerámicas que se conoce popularmente con el nombre de «La Bóvila»; pero sus ideas, sin embargo, dejan de ser tan claras cuando se trata de precisar qué servicios municipales van a ubicarse en los referidos terrenos, ni siquiera la situación más conveniente para la instalación de los mismos. Por tanto, resulta incon-

gruente, que se realice una adquisición de terrenos por importe de 50.000.000 de pesetas, que se van a financiar con aportaciones del Presupuesto Municipal Ordinario y que restan liquidez al Ayuntamiento por cuanto suponen inmovilización de recursos propios y que, sin embargo, se firme un contrato de préstamo con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia por importe de 80.000.000 de pesetas a un tipo de interés del 16 por cien, para atender otras necesidades más perentorias y concretas como pueden ser las obras de Urbanización de la calle José Ramón Batalla, cuyo Concurso-subasta va a salir de forma inmediata y que va a suponer la realización de un anhelo largamente sentido por todo Villareal, y por los vecinos de la zona, en particular.

Queda claro pues para el Grupo Socialista, que mientras una parte se reducen los recursos líquidos del Ayuntamiento con inversiones de este tipo que, aún en el supuesto de una pretendida rentabilidad, hipotecan las iniciativas de la Corporación, que, por otra, para paliar sus efectos se recurra a operaciones de crédito a un tipo de interés que resulta más gravoso que recurriendo a la financiación propia.

Libro de Diego Perona Villarreal

«Tres aspectos inéditos de la obra de Villarreal»

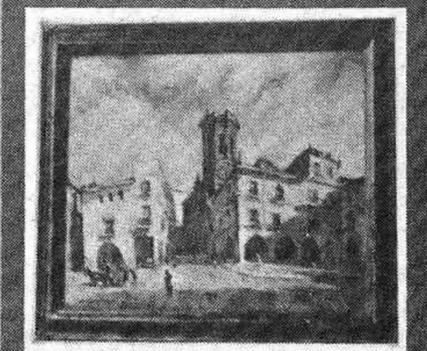
Pronto hemos tenido en nuestras manos el ejemplar de la obra de Diego Perona Villarreal «Tres aspectos inéditos de la Historia de Villarreal», del cual ofrecemos el prólogo del autor a continuación, así como alguna ilustración y reproducción de la portada.

Sin entrar en puntualizaciones de tipo histórico —que podrían ser mejor estimadas por auténticos eruditos, como en la actualidad tiene Vila-real— cabría decir que el mismo es una recreación del autor, como lo fuera el de Benito Traver, aunque en el presente caso, Perona Villarreal se adentra en otras épocas poco tratadas por el singular organista de nuestra Arciprestal cuya obra, volvió a ver la luz hace pocos años, gracias al entusiasmo de algún villarrealse.

Como un pequeño tributo a su autor y a la Caja Rural villarrealse que la hizo posible, transcribimos a continuación su prólogo:

«Existen tres períodos en la historia de Villarreal que son poco conocidos: la estancia de Cervantes en la villa, la Villarreal romana y la prehistoria. Sobre estos tres aspectos he procurado centrar el presente trabajo que con mucho gusto ofrezco a los lectores esperando haber conseguido un mejor conocimiento de la historia de nuestra villa.

A la Caja Rural Católico Agraria, Sdad. Coop. de Crédito, Ltda. de Villarreal, he de agradecer, el que haya puesto los medios para poder acercar este esfuerzo a los lectores, en su afán de colaborar en todo lo que sea cultura patria».



TRES ASPECTOS INEDITOS
EN LA HISTORIA DE
VILLARREAL



Una rueda de servicios y material para las «artes gráficas» «pequeño offset» y «reprografía».

Desee a sus clientes, colaboradores y amigos un venturoso y próspero Año 1983.



J. DOMÍNGUEZ AULÈS

C/. Tarragona, 14 - 1.º - Tel. 34 02 24 REUS



EL VIERNES 7 EN
Picasso
OS INVITAMOS A TODOS
A LA FIESTA DE DESPÉDIDA

CERRAMOS POR REFORMA A PARTIR DEL DIA 10

AVISO

Se hace público para general conocimiento que el Bar-Restaurante «TRES BANDERAS» sito en Ctra. La Plana, 199 GRAO CASTELLON y regentado por la Sra. CARMEN AGRAMUNT GOZALBO, en la actualidad lo será por D. RAMON CHUMILLAS RIOS Y JUAN ZAMORANO ARIZA, lo que se comunica para los efectos oportunos.

MORELLA

Además de «Els Ports» integra a Villafranca del Cid y a la Tinenza de Benifazar

Hoy se pone en funcionamiento la Delegación Comarcal de la Consellería de Cultura y Educación

● PRIMER CENTRO PILOTO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA VALENCIANA

Hoy, coincidiendo con la conmemoración del 750 Aniversario de la Conquista de Morella por Jaime I, la capital de «Els Ports» estrena una Delegación Comarcal de Cultura y Educación, dependiente del Consell, y que será el primer organismo de este tipo que funcione en toda la Comunidad Autónoma Valenciana.

La creación de una Delegación Comarcal piloto en Morella que abarque la comarca de «Els Ports», Villafranca y la Tinenza de Benifazar, ha sido una iniciativa del conseller de Cultura y Educación, Ciprià Ciscar, que ha puesto mucha ilusión y esperanzas en este proyecto.

MEDITERRANEO conversó con el delegado Comarcal de la Consellería de Cultura y Educación, Xavier Fabregat, joven morellano de treinta y dos años, administrativo de profesión y en la actualidad miembro de la Corporación Municipal de Morella por el PSOE.

tes limitaciones, sobre todo de tipo económico. De momento instalaremos una pequeña oficina en las dependencias de la Casa Consistorial, y que inicialmente sólo se abrirá al público una vez por semana.

Los objetivos a cubrir por la Delegación son los siguientes: creación de un inventario fichero del patrimonio artístico, histórico, y folklórico de la comarca; por otra parte estableceremos un inventario de todos los servicios deportivos y culturales en un sentido amplio.

—¿Y qué nos dice del importantísimo capítulo de la educación y enseñanza?

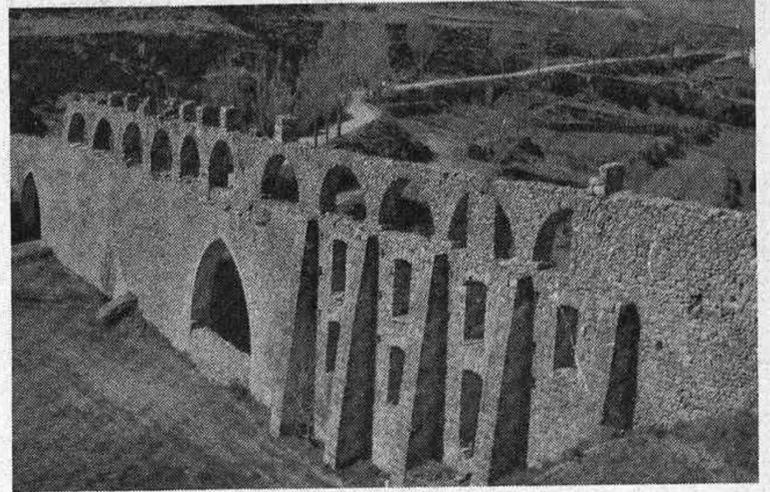
—En este sentido aún no hemos trazado la línea a seguir. Hay que tener en cuenta que la fusión entre las Consellerías de Cultura y Educación ha sido bastante reciente. No obstante, aunque las funciones aún no están asumidas, nos haremos cargo del capítulo educacio-

deportivas, de política juvenil, y de todos aquellos servicios relacionados con la educación.

—¿Cómo se encuentra el panorama cultural de «Els Ports»?

—Tenemos un aspecto cultural muy rico, en cuanto a contenido histórico y arquitectónico. También existen unas minorías muy preocupadas por este patrimonio y por su conservación.

En cuanto a la actividad cultural de la población, está muy restringida ya que el pueblo participa demasiado en las actividades culturales que se organizan. Uno de nuestros objetivos será intentar igualar las oportunidades de todo



el mundo para beneficiarse de los bienes públicos, ya que, básicamente la Delegación Comarcal debe ejercer la función de centro

revitalizador del patrimonio cultural.

Basilio Trilles

● «Esta Delegación debe ejercer la función de centro revitalizador del patrimonio cultural»

(Xavier Fabregat, delegado comarcal)

Xavier Fabregat cuenta con un significativo curriculum cultural: miembro del Centro Recreativo y Cultural de Morella y de la Asociación Cultural «Els Ports».

«Mi nombramiento se produce a raíz de una toma de contacto con el conseller de Cultura y Educación, Ciprià Ciscar, producida el pasado año. En aquel momento pulsamos la posibilidad de crear una delegación de la Consellería a nivel comarcal, en plan experimental, pensando precisamente en «Els Ports». El conseller me ofreció el puesto de delegado, lo cual acepté de buen grado. La creación de la Delegación en Morella, se ha retrasado un tanto por concurrir la circunstancia de que en las pasadas elecciones me presenté candidato al Congreso de los Diputados, por el PSOE claro, y no quise que la creación de la Delegación incidiera de alguna forma en el normal proceso del período electoral», manifestaba a MEDITERRANEO Xavier Fabregat, al inicio de la entrevista que mantuvimos ayer tarde.

—¿Por qué se ha iniciado en «Els Ports» este plan experimental de Delegaciones Comarcales?

—Atendiendo al criterio de que ésta es una de las comarcas más alejadas de Valencia, y por ello se pensó que reúne las características idóneas para establecer una delegación piloto de lo que en un futuro puede ser una feliz realidad; la comarcalización de los servicios del Consell.

—¿Cuáles van a ser las líneas maestras de la actuación y competencia de la Delegación Comarcal de la Consellería de Cultura y Educación de «Els Ports»?

—En primer lugar tengo que señalar que contamos con bastan-

nal en un futuro próximo. Para ello estamos pendientes de una entrevista con los directores generales de Educación.

—¿Cuál va a ser el radio de acción de esta Delegación Comarcal?

— Toda la comarca de «Els Ports», Villafranca del Cid y la Tinenza de Benifazar.

—Coincidiendo con la puesta en funcionamiento oficial de la Delegación Comarcal de la Consellería de Cultura y Educación, ¿se desarrollará algún tipo de acto?

—Bueno, precisamente hoy viernes Morella conmemora su 750 aniversario y además de los actos religiosos tradicionales, misa y procesión, hay programada una conferencia, a cargo del historiador local Manuel Salvador Gaspar con el denominador «La Conquista de Morella por Jaime I. Posteriormente tendrá lugar la proyección de un documental sobre las pasadas fiestas sexenales, realizado conjuntamente entre el Ayuntamiento morellano y la Consellería de Cultura. Estos actos se desarrollarán en el salón de actos del instituto de bachillerato.

Tengo que decir que para hoy estaba prevista la visita del conseller Ciprià Ciscar a Morella, pero por imprevistos de trabajo no va a ser posible. No obstante, Ciprià Ciscar, nos ha prometido que en breve vendrá a visitarnos, aprovechando la ocasión para efectuar una toma de contacto.

—¿Qué se pretende con la creación de este centro piloto?

—Además de lo que ya he apuntado anteriormente se pretende que los servicios de la Consellería estén lo más cerca posible de las gentes de la comarca y por otra parte que sea un centro dinamizador de las actividades culturales,

Este año la gasolina le saldrá gratis.

RED SEAT
1983
AGRADECEMOS
SU FIDELIDAD

BURRIANA

Convocado el IV Certamen Nacional e Hispanoamericano de Cine Amateur

Patrocinado por el Ayuntamiento y la Junta Local Fallera se ha convocado el IV Certamen Nacional Hispanoamericano de Cine Amateur, que se desarrollará del 1 al 5 de marzo, con la colaboración del Consell de la Comunidad Valenciana y Diputación Provincial de Castellón.

Las bases establecidas para poder participar en el mencionado Certamen son las siguientes:

Podrán participar todos los cineastas amateurs del territorio nacional e hispanoamericano. El tema será libre, agrupándose en tres secciones: Argumento-Fantasia-Documental, Tema Local Burriánense, Temas Falleros. Duración máxima de treinta minutos, excepto Tema Local y Falleros que serán de noventa minutos.

El plazo de inscripción y recepción de los filmes finalizará el 21 de febrero de 1983, no se cobrarán derechos de inscripción. Los filmes deberán ser de los formatos Súper 8 y 16 mm. blanco y negro o color, debidamente sonorizados. La entidad organizadora pondrá el máximo esmero en el tratamiento de los filmes; no obstante, declina su responsabilidad sobre accidentes que pudieran producirse.

Todos los filmes deberán remitirse: Asociación Cine-Amateur Burriana calle Juan XXIII, 2, tercero. Burriana. El jurado estará compuesto por personas de reconocida solvencia técnica y artística. Su fallo

será inapelable. El jurado podrá declarar desiertos los premios de Tema Local Burriánense, si sólo se presentasen dos películas con calidad inferior para los supuestos premios.

Premios: 1.-Trofeo y 35.000 pesetas para Argumento-Fantasia-Documental. 2.-Trofeo y 15.000 pesetas para Argumento-Fantasia-Documental; 1.-Trofeo y 40.000 pesetas, para Tema Local burriánense; 2.-Trofeo y 20.000 pesetas, para Tema Local burriánense; 1.-Trofeo y 38.000 pesetas para Temas Falleros; 2.-Trofeo y 15.000 pesetas, para Temas Falleros.

Los dos primeros premios de Temas Local y Falleros quedarán a disposición del Magnífico Ayuntamiento, para sacar copia para su filmoteca.

Otros premios: Premio Especial de Tema Local Burriánense, al mejor filme de actualidad, Industria y Costumbres de Burriana: Trofeo y 20.000 pesetas; Premio Especial, a la mejor película, de 16 mm. no premiada anteriormente: Trofeo y 10.000 pesetas.

El jurado podrá otorgar cuantos premios considere oportunos, donados por diferentes casas comerciales.

Fechas del certamen: Una vez calificadas por el jurado, los filmes serán pasados al público, en general, del día 1 al 15 de marzo de 1983, siendo el día 15 de marzo de 1983 la entrega de premios y clausura del certamen, en los locales del Llar Fallero, de Burriana.



Ramón Moncholí, director general de la Consellería de Turismo

«PEÑÍSCOLA PODRÍA SER LA SEDE DEL II CONGRESO DE TURISMO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA»

El director general de turismo de la Consellería de la Generalitat Valenciana, Ramón Moncholí, ha estado en Peñíscola de visita por la ciudad; habló con el alcalde Ramón Rovira y también con el concejal de turismo Agustín Platillero. En la charla que mantuvieron como era lógico salió el tema relacionado con el turismo. Había algo fundamental que interesaba conocer y quien mejor que el citado señor Moncholí para aclararnos nuestra duda.

—Se ha dicho que el II Congreso de Turismo de la Comunidad Valenciana se va a celebrar en nuestra provincia, concretamente en Peñíscola, ¿es cierto señor Moncholí?

—Es posible e incluso necesario que el segundo congreso de turismo se celebre en una ciudad que represente un tipo de turismo diferente al que representa Benidorm; Valencia es una comunidad que tiene muchas clases de turismo, una oferta turística muy variada y que hace falta que encontremos otra oferta y ¿cómo no? Peñíscola lo es.

—Después de la reciente celebración del I Congreso de Turismo ¿Qué conclusiones se han llevado a la práctica?

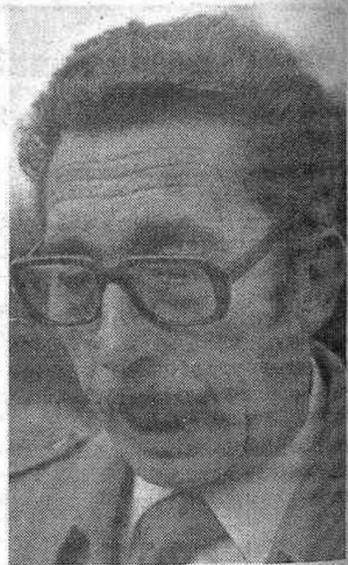
—Llevadas a la práctica ninguna, lo que estamos ya trabajando en una de las más importantes a mi entender que es la formación de la comisión de turismo. Estamos tomando los primeros contactos porque entiende que hay que encontrar una comisión que sea al tiempo que representativa, fundamentalmente un elemento y un órgano de trabajo, claro esto es difícil conseguirlo porque representativa tiene que ser lo de todos los sectores ligados al turismo pero tampoco puede ser una comisión excesiva para que no sea un órgano inoperante. Estamos tratando de buscar la forma y yo creo

que la vamos a conseguir pronto porque el conseller se comprometió a hacerla en el plazo de un mes y lo vamos a hacer.

—¿Y de cara a 1983 qué planificación turística se ha programado?

—Como primera cuestión tenemos la asistencia a dos ferias importantes, una que es por carretera en Barcelona que es Rodatur y la siguiente será Fitur que es la feria de turismo más importante que hay en España, para las dos tenemos un pebellón en la que van a asistir la Comunidad en su totalidad, o sea las tres provincias Castellón, Valencia y Alicante.

—¿La oferta que España ofrece en el extranjero se entiende que es



● «En España existen muchos aspectos turísticos que están por explotar»

totalmente positiva o quizás no ha llegado todavía a la altura que se espera?

—Yo creo que es positivo pero creo también que todavía no ha tocado techo, en España tenemos, además de playas y sol, historia, tradiciones, cultura, gastronomía, paisaje... todo aquello que puede interesar al turismo internacional; hasta ahora creo que hemos explotado las playas y el sol, ahora nos queda encontrar la forma y manera de explotar el resto, nos queda mucha labor por hacer.

—¿En la región levantina tenemos más posibilidades que las del resto de España para que nos venga un turismo mejor?

—Yo diría un turista con más tiempo porque efectivamente el clima hace que la zona levantina tenga una posibilidad de estancia

turística mucho más amplia, entonces sí que creo que podemos encontrar un turista y no se si de más calidad porque tampoco se trata de eso pero sí más turistas que el resto de España.

—Aprovechando que está usted en Peñíscola, ¿qué opinión le merece esta población con respecto a la masa turística?

—Pues a mí me parece que Peñíscola está al centro de ese tipo de turismo que yo digo que está todavía por explotar. Peñíscola tiene, además de un clima extraordinario, y unas bellas playas, algo que en España todavía no se ha explotado que es historia, belleza, paisaje, tradiciones... mucho futuro en este sentido.

Carlos Caspe
Fotos: C. C. y Juan S. Roig

ARTANA

Nuevo acceso a la población

Importantes mejoras se están llevando a cabo en Artana. La entrada a la población, está en la última fase, esperando que concluyan las obras dentro del presente mes de enero.

Esta necesaria (y tan soñada por los artanenses) ampliación de acceso al pueblo, tiene más de 8 metros de amplitud, (en la parte izquierda) en donde se plantarán varios árboles y algunas farolas, dando el aspecto limpio y hermoso que antes carecía.

Otra realización, con visos de realidad, por lo adelantadas de sus obras, es la Casa Cívico Cultural.

En esta Casa, tendrán cabida, todas las asociaciones Culturales y Deportivas Artanenses, a este fin, se están acondicionando, los diversos departamentos, para cada una de las actividades.

Así la Unión Musical Artanense, tendrá el primer piso, para los ensayos y las reuniones de la Banda de Música.

La Sociedad de Cazadores, la de

Columbicultura (de reciente restauración en el pueblo) la Agrupación Cultural «Les Peñes Altas» y la Sociedad del Artana C.F. tendrán así mismo su local social, en esta Casa de Cultura.

En la planta baja habrá el Salón del Pueblo, en donde se celebrarán los conciertos, funciones de teatro, y todos los actos culturales.

Asimismo se instalará una gran Biblioteca.

Este logro, vendrá a colmar, las ambiciones de los artanenses, cuyos pobladores tenían la perentoria necesidad, de poseer este centro, en el cual el Deporte y la Cultura, (o la hermanación de los pueblos) puedan estar unidos.

La inauguración de estas obras, será a mediados de Febrero, y para festejar, el acontecimiento, se van a programar infinidad de actos, para lo cual, la Alcaldía, está comenzando a pulir y preparar la Gran Semana de la Cultural en Artana.

José Siles



EL VIERNES 7 EN
Picasso
OS INVITAMOS A TODOS
A LA FIESTA DE DESPEDIDA

CERRAMOS POR REFORMA A PARTIR DEL DIA 10

VALL DE UXO

Enrique Tebar Maroto, mago del acordeón

Enrique Tebar Maroto ha pasado las Navidades en nuestro Vall de Uxó donde viven sus padres y demás familiares.

Hemos aprovechado la oportunidad de saludarle y entrevistarle y he aquí el temario tratado sin previo cuestionario y surgido con toda espontaneidad y estando presente su distinguida esposa Mari Tere, entrevista que, por su profundidad de criterios no tiene desperdicio.

—Bien, Enrique, aparte tu éxito personal en el programa ¿qué te pareció el programa en general?

—Supone que le diga que a mí me ha supuesto vivir una experiencia más y tener la oportunidad de participar en su popular programa. Ha sido, pues, una experiencia muy bonita e interesante, porque he tenido la oportunidad de actuar con figuras de primera línea como Francisco, prácticamente hijo de Vall de Uxó como yo, con José Luis Perales, también magnífico cantante y Lina Morgan y vivir una tarde maravillosa en Prado del Rey, con aquellos personajes tan destacados como pudieron ser don Manuel Fraga Iribarne, etcétera, es decir, una experiencia más dentro de los bastantes programas que llevo ya actuando en TVE.

—A los vallduxenses nos supo a poco tu actuación y creo que para los telespectadores en general ¿a qué fue debido, a la extensión del programa de aquella noche prenavideña?

—Pues, si fue debido a la extensión del programa ya que hubo dos o tres números de artistas que no pudieron realizarse debido a la extensión del programa. Según el realizador Fernando Navarrete que tuvo ocasión de comentármelo, ha sido uno de los programas más extensos que ha tenido Estudio Abierto en toda su vida de realización.

—Yo también estoy seguro de que, cuando Enrique Tebar actúa en RTVE su corazoncito y su mente están puestos en Vall de Uxó, ¿es así?

—Pues sí, efectivamente, no solamente lo tenía que tener porque viven en este pueblo grandes amigos y precisamente uno de ellos es usted, don Ernesto, que además fue mi primer maestro y el que me ayudó y guió en mis primeros pasos de niño porque fue usted además la persona amiga en mi pobreza y desamparo, y aparte ello incide que en este pueblo viven seres queridos como puede ser mi padre.

—¿Enrique Tebar está ya llegando al techo de su carrera artística hay que pensar en nuevos relanzamientos?

—No, ni mucho menos. Debido a mi género yo soy acordeonista nunca, como en nada se puede decir, que Enrique Tebar pueda estar en el momento culminante de su carrera. Pienso que en este momento, Enrique Tebar está realizando algo que había sido la ilusión de su vida, como pueden ser esas intervenciones en TVE.

—¿Pienzas dignificar el acordeón tal y como lo hizo nuestro insigne Tárrega con la guitarra hasta darle la categoría de instrumento de concierto?

—Realmente estoy de acuerdo con usted. No quiere decir que el acordeón pueda ser más o menos que la guitarra pero yo lo entiendo a mi forma de ver las cosas, muy humildemente por cierto, pienso que con cualquier instrumento se pueden hacer grandes cosas si el que interpreta no sólo lo hace de forma mecánica y únicamente con



el cerebro sino con el corazón y con las manos, y con el acordeón dentro de su mucha dificultad.

—Pasemos a otra cuestión ¿cuáles son los proyectos inmediatos tanto para él como para sus hijos que ya conocen las mieles del triunfo en el canto y baile al ganar el premio infantil de UNICEF?

—Bueno, los proyectos inmediatos en cuanto a mis hijos son los de que sigan cursando sus estudios, que es lo primordial, tengan una base cultural y que compaginen a la vez con su afición a la música y la canción. Pienso que una vez terminados sus estudios aún tienen mucha vida por delante para seguir haciendo su hobby si sigue siendo la música, pero ahora no quiero forzarlos sino que sea el paso del tiempo el que les dé la oportunidad y la clave de su vocación.

En cuanto a mis proyectos le puedo decir que al margen de mis interpretaciones con el acordeón hace ya un año que soy jurado oficial del programa Gente Joven y entonces pues estoy en ese jurado asiduamente en ese precioso programa, que dicho sea de paso, es el único que está dando las oportunidades a artistas noveles, desconocidos para toda España y que gracias a este programa se les está dando la oportunidad de que el que valga pueda ser algo. De este programa ha salido este paisano nuestro Francisco (antes Frango) que quedó en segundo lugar en la finalísima de Gente Joven salió Isabel Pantoja, y tantos y tantos en todos los géneros y modalidades. En este programa yo estoy contratado hace ya un año y le tengo mucho cariño y llevo mi misión ilusionadamente. Soy el jurado que está situado siempre el último. Al año que viene seguiré si Dios quiere en este programa como jurado, y actuaré en «300 millones» mi máxima aspiración televisiva.

—¿Podría hacerse aquí en la Vall un festival interviniendo Francisco, Enrique Tebar y ahora esa nueva pareja folklórica como son los esposos Talamantes que parece van a triunfar, para que sirviera de promoción y estímulo precisamente aquí, cuna y estirpe del arte y donde vosotros os forjasteis al principio?

—A mí me encantaría, me ilusiona la idea y sería feliz en participar caso de que se pueda llevar a cabo, por mi parte no habrá problema, y además, le repito, me encantaría porque pienso que este pueblo de Vall de Uxó del que me considero hijo, se lo merece todo, y pienso que tanto Francisco como otros artistas que están por ahí por el mundo estarían encantados en cualquier momento, además desinteresadamente para este gran pueblo como es Vall de Uxo.

Así se expresó Enrique Tebar, el hombre que ha pasado por todas las etapas duras de la vida, miseria, hambre y dentellazos.

Ernesto Pérez

BENICARLO

ACTIVIDADES DEL «CINE CLUB AMATEUR BENICARLO»

El Club de Cine Amateur de Benicarló está preparando los próximos actos a celebrar en la fecha del 30 de enero, festividad de San Juan Bosco patrón de la Cinematografía.

Como primera premisa eligió a la señorita Cine Amateur, título que recayó en María Mercedes Saldaña, que estará acompañada de las damitas infantiles: Ingrid Borrás Masip y su hermanita Yolanda, Sandra Beltrán Catalán y María del Mar Foix Alonso.

La fiesta se celebra en el Parador Nacional de Turismo «Costa de Azahar» que precisamente en 1983 cumple sus Bodas de Oro y el programa realiza los siguientes actos: A las 10 horas, Santa Misa en el Salón Cafetería del Parador Nacional de Turismo «Costa de Azahar».

A las 11 horas, desayuno de chocolate con churros (obsequio de la Cafetería Florida y Parador Nacional).

A las 12 horas, proyección de las películas del Concurso «El Rollo» siendo acto seguido

la votación de las películas del Concurso Fotográfico y del de Carteles, por todo el público asistente.

A las 14,15 horas, comida de hermandad, entregándose a los postres los premios a los concursantes y sorteos entre todos los asistentes.

Seguidamente, actuación especial como viene siendo tradicional del Doctor Gascó, con nuevos juegos de manos e ilusionismo. Y en los postres gran recital, en atención a los señores socios del conjunto músico-vocal «Els Llaureors», que tanto éxito obtuvo la vez anterior, y recientemente en el Campo de Deportes en el Festival de Danzas programado para los damnificados de Valencia.

Bases de los concursos

Para el concurso de «El Rollo» se puede recoger la película completamente gratis en Estudio Año. El plazo de entrega hasta el 17 de enero y debe entregarse sin revelar, sin cor-

tes ni empalmes. Tres primeros premios y votación popular para su elección.

Para el «Concurso Fotográfico», cada socio podrá entregar cuantas fotos desee en blanco y negro o color, con un tamaño único de 24 X 30 sin montar. Habrá tres primeros premios y mención para todos los participantes. Entrega hasta el 17 de enero, y la votación igualmente popular.

Para el «Concurso de Carteles» podrán ser a dos colores, tamaño único 24 X 30 sin montar con un primer premio y mención para todos los participantes. El plazo de entrega el día 17 de enero. Deberán llevar obligatoriamente esta inscripción: «IV Concurso Nacional de Cine Amateur Ciudad de Benicarló».

También la votación será popular.

Se avecina pues, una gran gala cinematográfica, que tendrá como marco esta vez, el Parador Nacional de Turismo «Costa de Azahar» de Benicarló.

José Palanques

Cambie su 600 o su 850 por un Fura nuevo.

Este año la gasolina le saldrá gratis.

Este año, si usted cambia su 600 o su 850 por un Fura nuevo, Seat premia su fidelidad. Con gasolina para más de 8.000 Km., más de lo que viaja un conductor medio en un año. Totalmente gratis.

Venga a los Concesionarios Seat e infórmese. Este año, ¡sáquele partido a su fidelidad!

RED SEAT
1983
AGRADECEMOS
SU FIDELIDAD



Red Seat. La garantía más fuerte.

SEAT Audi VW

La consagració d'Igor Stravinsky (III)

Els inicis del dodecafonisme

El camí de Stravinsky cap el dodecafonisme no fou ni sobtat, ni subjecte a «revelacions».

Al principi de la dècada dels 50, es dedicà especialment a l'estudi de les obres dels compositors de l'Escola de Viena. Era una necessitat d'expressió i no la intenció de seguir una moda, el que li conduí a interessar-se per la concisió i l'extrarodinària concentració de Webern més que per l'expressionisme de Schönberg (lligat sempre a Brahms i Mahler igual que Stravinsky ho havia estat al classicisme), o pel romanticisme desbordant de Berg.

Així amb «Cantata» (1952) sobre textos de poemes anglesos dels segles XV i XVI inaugura l'etapa serial en la seua obra, a la que incorpora un accent molt personal ja que utilitza la sèrie d'una manera lliure (les seues sèries no són de dotze sons) per a donar a la música l'elasticitat i la varietat apropiada. En «Septuor» (1953) alterna passatges clarament tonals amb altres de caràcter dodecafònic, provocant que alguns sectors del serialisme ortodoxe l'acusaren d'ingenu i de falsari. I es que no era un mètode preestablert el que guiava la música, sinó la seua oïda, la seua sensibilitat. Havia tingut sempre la capacitat d'assimilar corrents de caire molt diferent, però es dedicava a absorbir-les no a deixar-se devorar per elles. La personalitat de Stravinsky n'està ben present.

La transició

En «In memoriam Dylan Thomas» (1954) un hom té la impressió d'un Stravinsky que es resisteix amb totes les seues forces al mètode ortodoxe dels dotze sons. L'estructura correspon a la del vers, els ritmes tenen l'habitual

frequència sincopada, les veus mostren la típica melodia entretallada, els timbres instrumentals tenen la sensibilitat de sempre. En una paraula la connexió amb la tradició musical es el que més desitja. Però açò no vol dir que la tècnica serial no aporte diferències importants, es evident. Aquesta li permet primerament un predomini de la polifonia (especialment en els canons), augmenta la possibilitat d'utilitzar nous intervals i eleva el nivell de dissonància durant períodes més llargs. En aquestes obres de principis dels 50 sols cal veure una transició orientada vers el dodecafonisme integrant de «Threni».

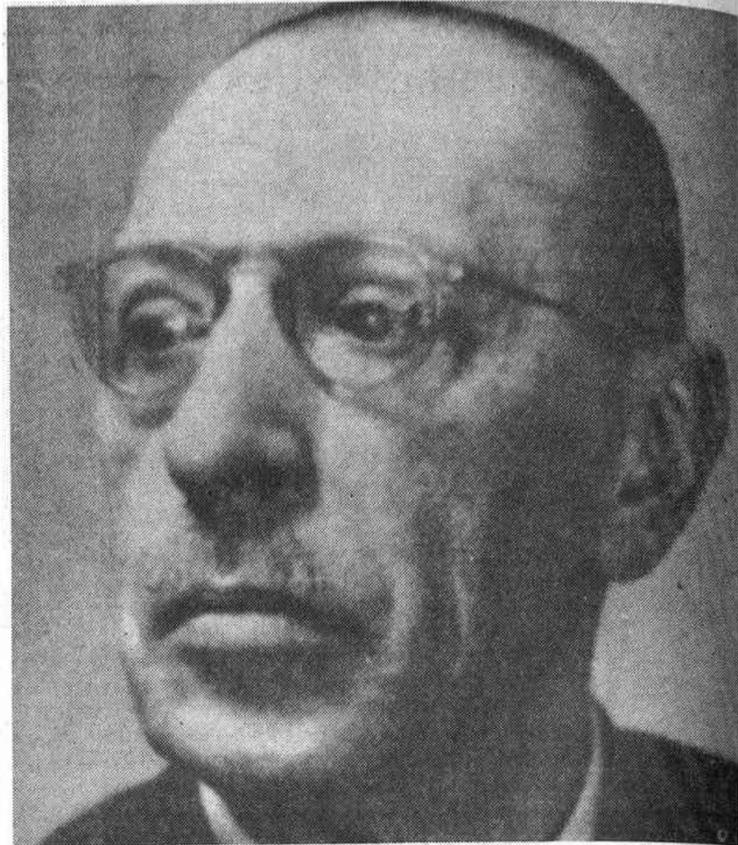
El «Canticum Sacrum» (1955) compost per a la ciutat de Venècia i estrenat a la basílica del seu patró Sant Marc, es com una síntesi de tota l'anterior producció de Stravinsky i ensems una recerca d'un modus vivendi amb l'escola serial. El primer i el quint moviments, que evoquen la música d'inspiració russa de quaranta anys abans, són «constructius», no serials. Els tres moviments centrals amb solistes, cor i orquestra, composts seguint els principis dodecafònics, no abandonen per complet la tonalitat, fent-se present cert sentit modal. En el segon moviment «Surge aquilo», tenor, flauta, corno anglés i arpa interpreten la sèrie a dos o tres veus amb intervencions ocasionals dels tres contrabaixos a solo. Els matissos són escassos i l'expressivitat deriva del registre, del ritme, del timbre i del contrapunt. El moviment central, el més extens, celebra les virtuts de la fe, l'esperança i la caritat. Tores les forces orquestrals entren en acció, encara que la instrumentació no es acumulativa sinó espaciada. Malgrat les influències dodecafòniques, especialment webernianes, Stravinsky les transforma per a

les seues necessitats, però es en el quart moviment «Brevis motus cantilenae» quan el Canticum adquireix la major expressivitat. El diàleg entre el baríton i el cor abasta una dimensió tràgica i una intensitat dramàtica profundament religiosa, es el triomf de la fe sobre la duda.

Tres anys després de l'encàrrec del coreògraf Balanchin, Stravinsky acaba «Agon» (1954-1957) ballet per a dotze ballarins. La música es una hàbil síntesi de l'estil serial i del neoclàssic. Els abundants elements polifònics, harmònics i tímbrics apareixen enmarcats en un tempo viu. La rapidesa harmònica es una característica de la música de Stravinsky que ha passat desapercibuda a molts crítics. «Agon» es així una partitura leugera, aèria, sense pesadesa. L'orquestra de plantilla tradicional inclou excepcionalment una mandolina i la instrumentació té molt de l'estil de la música de cambra. Els tutti són poc freqüents. Predominen els passatges a solo en els quals una orquestració extraordinàriament imaginativa explora els timbres instrumentals, elements de vital importància en tota la producció stravinskyana.

La fi del camí

Enrere queden els episodis tonals d'«Agon» i del «Canticum». «Threni» (1958) es el pas decisiu vers el «serialisme» total. El seu caràcter religiós — està basat en els trenos de Jeremias del ritual de Setmana Santa — es significatiu, es com una professió de fe i dedicació personal en la nova estètica. Obra solemne i grandiosa requereix 6 solistes vocals, cor i orquestra amb instruments tan inusitats com el clarinet alt, el sarrusòfon i el bugle, a més de piano, arpa u celesta. La música deriva d'una sèrie de dotze notes, però les permutacions i combinacions de la



sèrie no constitueixen la música, sino els sons resultat d'aquestes operacions. Per totes bandes s'adverteix a Stravinsky triant discriminadament les notes, els ritmes, els timbres, els registres, com havia fet sempre, apoderant-se de l'estètica, fent-la original, en lloc de deixar-se governar pel mètode i caure alienat en les seues mans com els serialistes menors. Replegant l'espiritualitat de la música religiosa del Renaixement, Stravinsky escriu una obra autènticament ecumènica, com la Missa en Si de Bach, on el missatge de fraternitat, malgrat ser una obra de litúrgia catòlica, té una dimensió universal.

Després vindrien més obres: «A sermon, a narrative and a prayer» (un sermó, una narració i una pregària, 1961), «The Flood» (el Diluvi, 1962) òpera bíblica televisiva, la cantata «Abraham and Isaac» (1964), «Elegia per a J. F. Kennedy» (1964) i el «Rèquiem» (1966).

L'any 1971 moria a la ciutat de Nova York Igor Stravinsky, un home que en aquest temps tan difícils i anguniosos havia sabut ser fidel a la seua època i consagrar l'existència a la recerca dels eternals principis de l'art.

Manuel Carceller

El autor asistirá a la inauguración en la Fundación March

Exposición de Roy Lichtenstein

La presentació de la Exposició «Roy Lichtenstein 1970-1980», a la que ha promès la seua assistència el propi artista, se celebrarà el 14 de enero pròxim, en la sede de la Fundación Juan March, con una conferencia a cargo del organizador de esta muestra y conservador del Museo de Arte de San Luis (Estados Unidos), Jack Cowart. La exposició, procedente de París, permanecerá abierta en Madrid, en la Fundación Juan March, hasta el 20 de marzo pròxim, para trasladarse posteriormente a Tokio antes de deshacerse.

La muestra, que ofrerà en nuestro país 30 pinturas, 8 esculturas y 54 dibujos del artista neoyorquino, uno de los principales creadores del Pop Art, ha sido organizada por el citado Museo de Arte de San Luis, con la colaboración de la

Fundación American Express y del National Endowment for the Arts; y ha recorrido en los dos últimos años diversos museos de Estados Unidos, Alemania, Italia y Francia.

Roy Lichtenstein nació en Nueva York en 1923. Tras seguir en los años cincuenta, las líneas fundamentales del expresionismo abstracto de la Escuela de Nueva York, su estilo se definió dentro del Pop Comic, inspirado en los dibujos animados y el anuncio publicitario. En los años setenta Roy Lichtenstein trabajó en diversas series temáticas (Espejos, Molduras, Estudios, Abstracciones, Pinceladas, etc.) y en obras en las que interpretaba de forma muy original los principales movimientos de vanguardia del siglo XX, como el cubismo, surrealismo, futurismo o expresionismo.

Les Vides del Món

ES PRESENTA EL REI

Ai, fills, vell estic. Ni un pas més crec que he de poder fer. Què us pensàveu, que m'havia de quedar per a llavor?. Mal em sap. Mal del tot.

Ho veig venir, però no em vull donar. Prou que ho sé, que el meu camí no resulta altre sinó el del sequer. Al garroferal del Mut farem capt tots. Ai, edéu, redéu. Malament m'ho veig.

I el rei es fa ell mateix quatre reverències ben rialleres. Quasi encerta un passet de vals. Es llança les trenes darrere el bescoll amb mesurada respectuositat.

Entra per les finestres un ventet fi que enllumena molt ardorosament el pedruscall antic i respectable del castell. Ningú no fa nosa. Tots saben el seu paper.

En un racó, discreta i rosada, la infanta es mosega les ungles en un descans que es permet enmig del brodat. Ella, modesta, s'ha mirat el rei que xarupa una orxata car és temps de calitja.

—Au, Case, deixa ja d'estar eixa computadoreta i apressat a ensenyar-te el paper d'hereu!. Et creus que no m'ha costat poc compondre tot aquest reialme per a vosaltres?.

Ai pare, és clar que sí - li fluixejaja el fillàs.

Com es nota que ja la tens tota feta -amolla una mica roent el rei a mi no me les van donar tan madures. Deslligo, més que deslligo, que no tens ni cap ni centener! Es nota que el rei ja n'està més que fart de la mateixa cançó. I,



fart del mateix espectacle de sempre, es treu de la butxaca un manualet Dale Carnegie. I espera fer una becadeta tot escoltant com

alguns cortesans badocs, li ballen els nanos.

Tomàs Escuder Palau

EL VIERNES 7 EN
Picasso
OS INVITAMOS A TODOS
A LA FIESTA DE DESPEDIDA

CERRAMOS POR REFORMA A PARTIR DEL DIA 10



PUBLICAS

Al complir-se el sisé Aniversari de la seua mort

EN MEMÒRIA DE PEPE BARBERÀ CEPRIÀ

● «MEDITERRANEO» FA HOMENATGE AL TEATRE CASTELLONENC

El dia 3 de gener de 1977, ara fa sis anys, moria a Castelló un dels personatges més populars del nostre poble, i tal vegada l'autor de Teatre Castellonenc més prolífic i interessant de les terres de la Plana.

Pepe Barberà i Ceprià fou tota una institució a la nostra ciutat. Ben lligat a distintes iniciatives en el camp de la llaurança; al Col·legi dels Apostols, que desfila en la Processó de les Gaiates, el dia de la Magdalena i en tants altres afers castellonencs, fou també autor de nombroses obres de teatre en la nostra llengua, ben lluny de la coentor insufrible de les comedietes «en llengua valenciana», que s'escriuen per aquells anys a la Ciutat de València.

Pepe Barberà i Ceprià ens deixà en les seues inefables comèdies castellonencs, en la seua estimada i popularitzada família dels «Sentos», tot el costumisme castellonenc dels tipus del Raval llaurador del Codony. Ningú com Pepe Barberà va saber filar tan prim en l'ànima de la gent castellonenc de soca i arrel. I fruit de la seua intuïció, del seu coneixement de la llengua castellonenc, dels modismes, refranys, tradicions mes íntimes i de la seua catxasa d'home bó, son «Del meu raval», «Del Mateix Raval», «Les Trapicondes de Tofolet»; —aquestes tres, premiades en distintes Certàmens de la Magdalena i publicades—, i algunes altres, plenes de lirisme, de castellerisme, com molt poques

vegades hem trobat en el Teatre Castellonenc, al llarg de la nostra història.

Quan estan revaloritzant-se tantes i tantes coses de la nostra terra, la seua literatura, la seua llengua, el seu Teatre, ens cal tornar al Teatre de Pepe Barberà. En ell, com en tants altres llocs, encara no massa descoberts ni valoritzats, trobarem el moll de l'ós del poble de Castelló.

Al complir-se el sisé aniversari del seu traspàs, «Mediterraneo» s'honora en recordar la seua memòria, i en retre homenatge al Teatre Popular Castellonenc. Com ell sempre acabava els seus escrits o les seues intervencions radiofòniques: «A la Santa pau de Déu, germans».

DEL MATEIX RAVAL

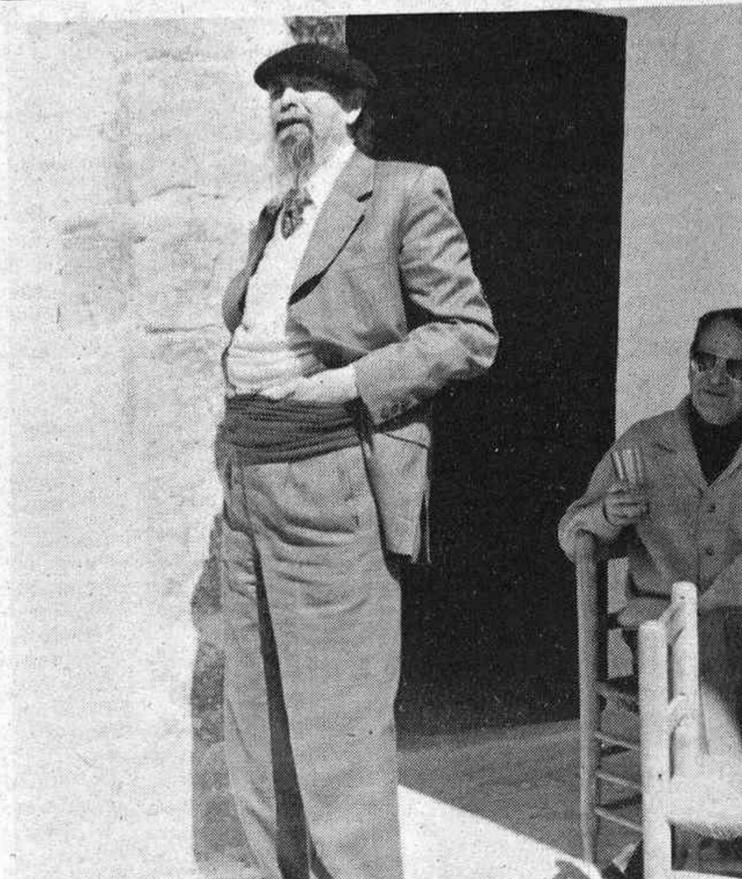
Pepe Barberà Ceprià

garroferal del Mut en quatre dies... però encara vos faré falta.

- SENTO Clar, dona, per a renyir! ¡Tindriem massa pau!
- SENTA Burla't, burla't, senyoret, que estas fet una pitera; sempre ajupit al marge o al caixer. No cal tirar tant de pà al gos, no Sentet, potser algun dia tireu de menys este bé que desprecies.
- SENTO Deixa't estar de sentències i amenaces de fosser. Ja tinc les orelles semes de sentir-me...malfeiner... malfeiner...
- SENTA Perque vols; te taponen en cotó les finestres i si et convé, demà fas com abans... a Fadrell i tires tu la llavor, que si vols encara ho pots fer; no te cansaries molt sentat en l'envelat... Vos posaré una berena com si estiguérem batent.
- SENTO Potser que vage. Veus com si se mane bé als llogats, els tens a temps?. I tu per què no vens també i fas una engravà d'eixes que tu saps fer?.
- SENTA No potser. Jo tinc massa embolics que desfer. Estos sacs s'han d'apanyar, l'esbatussà en el carrer més dies no pot estar.
- SENTO La tirem en dos forcades darrere de la porta i anem. Els sacs?. Tens prou temps, que no collint les garrofes, no crec que els necessitem.
- SENTA I portarem els moniatos a orri, com si carregarem fem.
- SENTO Els agarres, allí baix de la figuera els pots fer.
- SENTA I Senteta?.
- SENTO Que t'enfile les agulles o que cerce caragoles pà fer després un coent.
- SENTA Tu tot t'ho trobes ja fet. Veurem què diuen ells.
- SENTO Els xiquelos?. Que diguen el que vulluen. Qui és aci el caporal?. Tu?. Puix el que manes ho fem!
- SENTA Si aixina sempre pensares, esta casa serie una bassa d'oli.
- SENTO Però com tu menges pato de que estigue ben brusent!
- SENTA Qui, jo?. Vosaltres que atieu el foguer pà encendre'm l'ànima.
- SENTO Ja escomencem. Veus com tens la cua de palla?.
- SENTA I de repent me s'encén.
- SENTO Clar, tens els cremaller farcit de melist!
- SENTA Deixem les coses aixina. Sentent, demà tots a Fadrell.
- SENTO Si Déu vol, allí serem.
- SENTA I si no vol?.
- SENTO Mos quedarem.
- SENTA Sempre tirant en fona els consells.
- SENTO No et sofoques, si Déu vol i no plou, a fer l'alfals anirem. A qui esperes que estàs fent le enza ataüllant el carrer?.
- SENTA A la xica, que per un cabdell del cent, em perd dos hores de temps.
- SENTO A lo millor l'estan filant.

DEL MATEIX RAVAL

(Comèdia en tres Actes. Premiada al Certàmen Literari, organitzat per l'Ajuntament de Castelló, a la Magdalena de l'any 1950)



Guía de Arte

TERRA.—Oleos y esculturas. Colectiva. Hasta el 11 de enero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Vera, 13. Castellón.

EL CAMPANAR.—Escultura cerámica. Hasta el 8 de enero. Horas de visita de 7 a 9. Colón, 4.

SKYROS.—Esmaltes de María del Carmen Pérez Marqueta y cerámicas de Manuel Pérez Miralles. Hasta el 6 de enero. Horas de visita de 6 a 9. Mayor, 18. Castellón.

CASA ABADIA.—Dibujos a pluma. Sala I. Vicente Guinot. Hasta el 15 de enero.

Horas de visita de 6 a 9. Plaza de la Hierba.

BRAULIO.—Relieves cerámicos. Vicente Barreira. Hasta el 12 de enero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. del Rey D. Jaime, 23. Castellón.

CASINO ANTIGUO.—Oleos y dibujos. Miguel Bagán. Hasta el 15 de enero. Horas de visita de 6,30 a 9,30. Puerta del Sol, 1. Castellón.

CANEM.—Pintura. Gil Arabi. Hasta el 19 de enero. Horas de visita de 6 a 9. Poeta Guimerá, 2. Castellón.

Xavier Cugat

El popular músico catalán Xavier Cugat ingresó de nuevo en la Unidad de Vigilancia Intensiva de la Clínica Quirón, de Barcelona informó a la agencia Efe su abogado particular, señor Roig.

Según el parte facultativo facilitado «Xavier Cugat ha ingresado en la U.V.I. a causa de una nueva crisis cardíaca, que está superando lentamente, por lo que es probable que hasta dentro de unos tres días no salga de esta unidad».

Rafael Alberti

Un monolito y el título de hijo adoptivo de la villa dedicará el pueblo gaditano de Rota a Rafael Alberti, según acuerdos tomados por la corporación municipal rotea.

El monolito al poeta portugués se levantará en la calle de Pérez Galdós, junto al edificio de la biblioteca pública municipal, y en su pedestal irá una placa con la inscripción: «A Rafael Alberti, poeta del pueblo, en su 80 aniversario».

GALERIA BERMELL

PLAZA DE LA PAZ, 9 -CASTELLON

OLEOS DE

SOLER GABINO HOY INAUGURACION DEL 7 AL 18 DE ENERO

HORAS DE VISITA: MAÑANAS DE 11 A 1
TARDES DE 6 A 9

Acte I

Esena 1.ª

(SENTA I SENTETA)

(Senta apanya sacs i Senteta fa randa. Cantaran)

Si vas a la Magdalena
si vas a la Magdalena,
i no preguntes en Lledó,
no digues a boca plena,
que eres fill de Castelló.

SENTA El sola ja se'n va a la posta, el sola ja se'n va a la posta... (cantant)

SENTETA I jo també, done'm dos pessetons i aniré a comprar fil.

SENTA Més fil,...encara no'n tens prou; a vore...a vore, açò és randa pà llansol o estàs fent un gamber?.

SENTETA No senyora..., és un centret pà damunt la taula.

SENTA Un altre centret!. Entre els teus i eixe del «descarregaor» que ton pare te afincat, me xupleu tots els diners; ara, que qui té la culpa sóc jo, per malcriadora; tu, en conter de fer borinotades i randetes, a apedassar scas, que no te cauran les anelles...; i de ton pare, val més que no en parlem, per que me l'han capgirat quatre malfainers i des de que és «Don Visiente» i no Sento el marjalder, espera que portem l'horta ta mare i el seu Sentet...
SENTETA Deixe'l... pobret!, ja es fa vell...

SENTA Pà lo que vol. Quan li convé diu que en té més que un cul de morter, mes quan toquen a fer festes i falten manifesters, diu que té el cor com les cebes, de tendret; no marren, no, els ditxos vells, el que de jove no corre... se sol esbarrar de vell.

SENTETA Manies, a vosté no li fa falta res.

SENTA Si, filleta...si; però el que a mi em manque, Sentet de Sopes no ho té; paciència i una maquineta de fer diners.

SENTETA ¡Quines coses diu! Li se fa agra la vida, per fer grans els patiments. Ara tornaré.

SENTA Alhora compra't agulles i ganxets, -ot el que et face falta... que pareixes un vilero... sempre estàs pel carrer.

SENTETA De veritat, no vol rés?.

SENTA Que tornes a escapel i corrents, que tenim que triar llavor d'herba. Sentet vol que demà la tirem.

Escena 2.ª

(Entra SENTO)

SENTO I el xiquelo?.

SENTA Tu no saps que està a Fadrell fent les taules pà l'alfals?.

SENTO Ja no me'n recordave.

SENTA Perds molt prompte la memòria; tens tanta faena escomençàl.

SENTO I la xica?.

SENTA A comprar fil.

SENTO I fa molt que se'n ha anat?.

SENTA Però si te l'has trobà de nassos al brancal, pà que dius bovades?. Si et pareix, pregunta per mil.

SENTO Pà què?. Ja veig que estas de bon veure i pà no perdre la costum, blanota.

SENTA Més boquimoll estas tú; aci tots sou un cos, entre tu i els monyicots em portareu al

IRLANDA DEL NORTE

Dos policías, muertos en enfrentamiento con terroristas

Dos policías murieron en Irlanda del Norte mientras que otro resultaba gravemente herido durante un tiroteo con terroristas.

Este ha sido la primera acción terrorista en el Ulster en el nuevo año después de la «tregua» de las pasadas fiestas.

Tempestad

Un policía ha resultado muerto y tres personas desaparecidas, dos de ellas también policías, en Blackpool, a consecuencia de la tempestad que ha azotado la costa noroeste de Inglaterra.

Los tres policías han caído al mar en el momento en que intentaban auxiliar a una persona que se encontraba en dificultades.

Esta persona, un británico de 25 años, se arrojó al mar para salvar a su perro, mientras que fuertes olas, de más de cinco metros de altura, golpeaban el muelle.

Un policía saltó para prestarle ayuda, seguido de dos de sus compañeros, entre los que se encontraba una mujer. El estado del mar impidió intervenir a las lanchas de salvamento.

Un helicóptero rescató el cuerpo de uno de los policías, de 38 años de edad y padre de cuatro niños.

Robo de un «Goya»

Un cuadro atribuido a Francisco de Goya forma parte del botín sustraído a una galería de Bruselas, ha informado la Policía.

Se trata de un lienzo de 25,5 por 20,5 centímetros, que representa a un niño con un perro, valorado en cuatro millones de pesetas.

Los ladrones se apoderaron también de un boceto de Rembrandt sobre tabla, valorado en 32.000 dólares, que representa a Judas y a soldados romanos en el Monte de los Olivos.

El botín se compone también de un lienzo de Van Dyck, un retrato de anciano, valorado en 16.000 dólares, la copia de una reproducción de Vander Goes, sin demasiado valor, un paisaje de constable, valorado en 21.000 dólares, una tabla de Van Hove y una escultura del siglo XVII.

El valor total del botín es de unos 110.000 dólares y estaba asegurada por esta cantidad.

Contra impuesto revolucionario

Una manifestación anti-terrorista de apoyo al doctor Jean-Paul Lafay, herido el viernes por haber rechazado el pago del «impuesto revolucionario», ha reunido en la ciudad corsa de Corte a unas 600 personas.

La manifestación ha sido convocada por el Movimiento de Radicales de Izquierda (M.R.G.); el Partido Neo-Degauillista (R.P.R.); organizaciones profesionales de agricultores, veterinarios y comerciantes y asociaciones de repatriados del Africa del Norte.

No se han asociado a ella los partidos de izquierda comunista y socialista.

Los manifestantes se han pronunciado por una «Córcega francesa» y por el mantenimiento de la «integridad nacional».

FRANCIA

El «Sirius», recibido con granadas lacrimógenas en Cherburgo

El «Sirius», uno de los barcos de la organización «Greenpeace», fue recibido con granadas lacrimógenas lanzadas por la Policía Marítima del puerto francés de Cherburgo.

Las autoridades francesas han prohibido al «Sirius» recalar en el puerto de Cherburgo, aunque los ecologistas de «Greenpeace» insisten en permanecer en la zona para impedir la llegada del navío japonés «Pacific Crane», que pretende atracar dentro de unos días en esta dársena cargado de residuos radiactivos.

La gendarmería marítima del

puerto remolcará al «Sirius» hasta la zona militar del mismo con objeto de evitar incidentes con el barco japonés, pero el uso de las granadas lacrimógenas ya ha provocado la protesta de «Greenpeace», que subrayó el carácter pacífico de su movimiento anti-nuclear.

El miércoles, los dos ecologistas que se instalaron en una de las grúas del puerto para protestar también por el transporte del «Pacific Crane» depusieron su actitud después de asegurarse de que la Policía francesa no iba a tomar ningún tipo de medidas contra ellos.

ALCALA DE CHIVERT

Mortal accidente de tráfico

● En Caudiel, descarriló un tren minero

Un mortal accidente de circulación se produjo en el término municipal de Alcalá de Chivert al salirse de la calzada un turismo. Un cadáver en avanzado estado de descomposición fue hallado en el término municipal de Bechí, y finalmente el descarrilamiento de dos unidades del tren minero de la empresa «Sierra Menera», en Caudiel, completa hoy esta sección.

El mortal accidente de tráfico ocurrió en el Km. 112 de la carretera general Valencia-Barcelona, en el término municipal ya citado, cuando el turismo matrícula B-9556-V conducido por Miguel Esteller Lizondo, de 64 años, vecino de Barcelona, por causas que no ha sido posible concretar, se salió de la calzada chocando contra el mojón que delimita una finca.

A causa de la violencia del choque resultó muerta, la ocupante del vehículo, Amparo Cosmos Martí, de 65 años, vecina de Barcelona; lesionado de carácter grave, el mencionado conductor, y de menor gravedad la otra ocupante del coche, Amparo Esteller Cosmos, de 30 años.

El turismo resultó con daños de consideración.

Cadáver en descomposición

Fuerzas de la Guardia Civil

tuvieron conocimiento que en la partida «Solay» del término municipal de Bechí había un cadáver en avanzado estado de descomposición.

Inmediatamente fue pasado aviso al juzgado, acudiendo al lugar el juez acompañado del forense, reconociendo éste el cuerpo en avanzado estado de descomposición y ordenando aquél el levantamiento del mismo y su traslado al depósito judicial para la práctica de posteriores diligencias.

Se desconoce la identidad del hombre hallado muerto, aunque según parece se trata de un hombre de entre 25 y 30 años que, según el dictamen médico llevaba muerto unos 20 días.

Actualmente se están llevando a cabo las investigaciones pertinentes para conocer la identidad del hombre.

Descarrilamiento

Nueve horas estuvo interrumpido el tráfico ferroviario

en la línea Zaragoza-Valencia, a su paso por Caudiel al haber sufrido descarrilamiento un tren ascendente de la empresa minera «Sierra Menera».

Cuando el tren se dirigía hacia Ojos Negros (Teruel) al llegar a las proximidades de Caudiel, dos de las unidades de carga de mineral, descarrilaron, saliendo parte del convoy de la vía.

El accidente ocurrió poco después de las tres y media de la madrugada de ayer, y el servicio no pudo ser restablecido hasta pasadas las doce y media de la mañana de ayer.

Por ello, todos los trenes de pasajeros ascendentes y descendentes procedentes de Zaragoza y Valencia, tuvieron que efectuar transbordos en autocares a los viajeros en ambas direcciones y los trenes de mercancías en ambas direcciones fueron detenidos en estaciones próximas a Caudiel hasta tanto se restableció la circulación, pasadas las doce y media del mediodía.

Durante estas nueve horas que duraron los trabajos para dejar la vía expedita, brigadas de obreros, especialistas y técnicos estuvieron trabajando para alijerar la operación.

No hubo desgracias personales.

CIUDAD REAL

Dos muertos y un herido grave al volcar un turismo

Dos muertos y un herido grave ha sido el resultado de un accidente, ocurrido en el kilómetro 171,400 de la carretera nacional IV Madrid-Cádiz, término municipal de Manzanares. Las dos personas que han fallecido eran Domingo Muñoz Ruiz, de 46 años, vecino de Pozoblanco (Córdoba), y Francisco García Díaz, de 40 años, vecino de Granada.

Han muerto dos de los ocupantes del turismo matrícula GR-3915-B, conducido por Virgilio Morales Sánchez, de 43 años, vecino de Granada, que ha resultado herido grave.

El accidente se ha producido, al parecer, por distracción del conductor, al salirse el vehículo de la carretera y volcar seguidamente.

Detenido

José María Pérez Martín, de 31 años de edad, ha sido puesto a disposición judicial, como presunto autor de robo con intimidación a un taxista en el barrio de Villaverde, informa la Jefatura Superior de Policía.

Nada más cometerse el delito la víctima localizó un «Z» de la Policía e informó a los agentes de lo sucedido, dos delincuentes le habían amenazado con una navaja y habían huido con el vehículo y su cartera, que contenía documentos y 5.000 pesetas. Los policías nacionales dieron una batida por las inmediaciones y no tardaron en localizar el taxi, que había sido abandonado. También detectaron la presencia de dos sospechosos que huían a la carrera, uno de los cuales fue arrestado.

ROMA

La investigación del atentado al Papa, en momento crucial

El juez Ilario Martella, tras una importante reunión con otros colegas, ha decidido no liberar por el momento al búlgaro Ivanov Antonov, acusado de complicidad en el atentado al Papa Juan Pablo II.

Las escasas informaciones filtradas por ambientes judiciales permiten esperar en cualquier momento un «golpe espectacular» que clarifique la situación de la in-

vestigación sobre el atentado, que atraviesa un momento crucial.

La extradición del turco Musa Cedar Celibi, presidente de la «Federación turca», una organización derechista que agrupa a turcos en el exilio, ya ha sido concedida por las autoridades alemanas.

La llegada de Cedar Celibi a Roma, prevista para los próximos

días, y sus posibles confesiones pueden ser ese «golpe» esperado.

Pero la inyección de vida que se espera para la «pista búlgara», escuálida y amenazada de muerte, podría surgir también de los interrogatorios a que están siendo sometidos el turco Mehemet Ali Agca, autor del atentado, y el sindicalista Luigi Scricciolo, espía confeso al servicio de Bulgaria.

VENDO:

Entresuelo 519 m² en calle Mayor, 64 (Edificio Simago)
FACILIDADES

Para informes Agencia Inmobiliaria Francisco Nomdedeu. Teléfono 21 95 00

Mediterráneo

EXTRA DEPORTES



¡¡ QUE LE VAMOS A HACER!!

No sé si Aliaga, en la fotografía de Vicente Roures está justificando ante el público, el árbitro o ante el equipo contrario lo sucedido en el Mini-Estadio con el elocuente gesto de que no saben más.

El público que acudió a presenciar el partido entre el Barcelona At. y el Castellón pedía música para adornar el juego de los locales que en muchas fases fue coreado por el público con repetidos ¡olés!

Y mientras, el Castellón daba la impresión de ser un

grupo de amigos que habían salido al campo para entrenar a los catalanes.

Ante la doble y decisiva prueba que tiene en Castellón los dos próximos domingos en Castalia hay que confiar en que lo de Barcelona haya sido ya el fondo y que el domingo se inicie la esperada recuperación que, de no ser ya, constituirá el total hundimiento del equipo.

El tres a cero en Barcelona fue puramente testimonial. Pudieron ser más.

MARZÁ, S.L.

CONCESIONARIO: SEAT

EXPOSICION Y VENTAS C/. HERRERO, 34 TELEFONO 20 21 00
CASTELLON

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

ASI FUE LA JORNADA

PRIMERA DIVISION

GIJON, 3; Málaga, 0
Santander, 1; ESPAÑOL, 2
Salamanca, 1; AT. MADRID, 2
Betis, 2; Zaragoza, 2
CELTA, 1; Sevilla, 0
REAL MADRID, 2; Valladolid, 0
BARCELONA, 1; Valencia, 0
ATH. BILBAO, 4; Osasuna, 0
LAS PALMAS, 2; Real Sociedad, 0

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
1 Real Madrid	18	12	4	2	35	13	28+8
2 Ath. Bilbao	18	12	3	3	37	20	27+9
3 Barcelona	18	9	6	3	30	12	24+4
4 Zaragoza	18	10	3	5	35	20	23+7
5 Sevilla	18	8	6	4	21	13	22+6
6 Gijón	18	6	10	2	21	14	22+2
7 At. Madrid	18	10	2	6	29	27	22+6
8 Español	18	8	3	7	24	18	19+3
9 Real Sociedad	18	5	8	5	12	15	18
10 Las Palmas	18	5	6	7	20	24	16-2
11 Celta	18	6	4	8	16	22	16-4
12 Salamanca	18	6	4	8	15	23	16-4
13 Betis	18	4	6	8	21	25	14-6
14 Málaga	18	4	5	9	16	26	13-5
15 Osasuna	18	5	3	10	19	34	13-3
16 Santander	18	4	4	10	24	37	12-8
17 Valladolid	18	2	6	10	14	30	10-6
18 Valencia	18	3	3	12	18	34	9-7

SEGUNDA DIVISION

CORUÑA, 2-Linares, 0
ALAVES, 2-Huelva, 1
OVIEDO, 4-Jerez, 0
CORDOBA, 3-Atl. Madrileño, 1
Cartagena, 2- Murcia, 2
HERCULES, 1-Elche, 0
Cádiz, 1-Mallorca, 1
CASTILLA, 3-Palencia, 1
BARCELONA AT., 3-Castellón, 0
Sabadell, 1-Rayo Vallecano, 1

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
1 Murcia	18	11	4	3	37	15	26+8
2 Coruña	18	10	4	4	29	17	24+4
3 Elche	18	7	9	2	23	12	23+5
4 Barcelona At.	18	7	9	2	28	17	23+5
5 Palencia	18	9	3	6	24	21	21+3
6 Oviedo	18	8	5	5	21	20	21+3
7 Rayo Vallecano	18	8	4	6	28	24	20+2
8 Sabadell	18	6	7	5	22	20	19+1
9 Mallorca	18	5	9	4	22	21	19+1
10 At. Madrileño	18	7	4	7	18	16	18
11 Linares	18	7	4	7	13	22	18+2
12 Cádiz	18	6	5	7	21	21	17-1
13 Huelva	18	5	7	6	16	25	17-1
14 Castilla	18	6	4	8	20	24	16-2
15 Cartagena	18	5	6	7	18	22	16-2
16 Hércules	18	3	9	6	17	21	15-3
17 Alavés	18	5	5	8	19	28	15-3
18 Castellón	18	3	6	9	18	27	12-6
19 Jerez	18	4	2	12	20	30	10-8
20 Córdoba	18	2	6	10	20	31	10-8

SEGUNDA DIVISION B

Grupo Primero

Sestao, 0 - Ferrol, 3
Endesa-Andorra, 1 - San Sebastián, 3
Sporting At., 0 - Erandio, 3
Huesca, 0 - Binéfar, 1
Leonesa, 2 - Andorra, 0

Tarragona, 1 - Reus, 0
Compostela, 2 - Tenerife, 0
Lérida, 1 - Logroñés, 1
Baracaldo, 0 - Osasuna Prom., 0
Bilbao At., 1 - Burgos, 1

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
1. Bilbao Ath.	18	13	3	2	43	16	29+11
2. Burgos	18	11	4	3	38	13	26+8
3. Sestao	18	11	3	4	31	17	25+5
4. Tenerife	18	10	4	4	29	16	24+6
5. Lérida	18	8	5	5	24	18	21+3
6. Ferrol	18	7	7	4	20	17	21+5
7. Logroñés	18	6	8	4	25	14	20+2
8. Huesca	18	7	5	6	24	19	19+1
9. San Sebastián	18	7	5	6	17	16	19+1
10. Tarragona	18	5	8	5	14	15	18
11. Andorra	17	6	4	7	15	22	16
12. Compostela	18	5	6	7	13	20	16-2
13. Baracaldo	18	6	4	8	16	27	16-2
14. Reus	18	4	6	8	17	27	14-4
15. Sporting At.	18	3	7	8	16	24	13-5
16. Binéfar	18	4	5	9	14	25	13-5
17. Endesa	17	4	5	8	18	38	13-5
18. Erandio	18	3	6	9	11	20	12-6
19. Leonesa	18	4	4	10	13	25	12-6
20. Osasuna Prom.	18	2	7	9	14	23	11-7

Grupo Segundo

Jaén, 2 - Parla, 0
Antequerano, 2 - Alcalá, 0
Fuengirola, 3 - Hospitalet, 0
Badajoz, 2 - Portuense, 3
Poblense, 1 - San Fernando, 0

Albacete, 0 - Calvo-Sotelo, 0
Lorca, 0 - Alcoyano, 0
Ceuta, 1 - Ibiza, 2
Granada, 1 - Algeciras, 2
Torrejón, 2 - Talavera, 2

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
1. Algeciras	18	10	7	1	18	7	27+9
2. Granada	18	11	3	4	27	25	25+7
3. Albacete	18	9	6	3	22	11	24+6
4. Portuense	18	8	7	3	21	15	23+5
5. Badajoz	18	10	1	7	22	13	21+3
6. Ceuta	18	7	7	4	26	16	21+3
7. Calvo Sotelo	18	9	3	6	24	20	21+3
8. Jaén	18	8	4	6	23	18	20
9. Antequerano	18	7	5	6	21	16	19+1
10. Poblense	18	8	2	8	28	19	18
11. Lorca	18	5	8	5	17	13	18
12. Parla	18	6	5	7	17	21	17+1
13. Hospitalet	18	5	6	7	21	25	16-2
14. Alcoyano	18	7	2	9	15	24	16-2
15. Talavera	18	5	5	8	20	22	15-3
16. Ibiza	18	6	2	10	14	22	14-4
17. Alcalá	18	3	6	9	17	27	12-6
18. San Fernando	18	3	6	9	15	25	12-6
19. Torrejón	18	4	4	10	13	32	12-6
20. Fuengirola	18	3	3	12	13	33	9-9

TERCERA DIVISION

Denia, 0; Gandía, 1
Benicarló, 4; Carcagente, 2
Vall de Uxó, 3; Benidorm, 0
Villarreal, 1; Paterna, 2
Onteniente, 0; Torrent, 0

Novelda, 1; Alicante, 1
Burriana, 0; Levante, 2
Puzol, 1; Mestalla 1 (suspend.)
Alginet, 0; Catarroja, 4
Aspense, 1; Vinaroz, 0

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
1 Levante	18	12	4	2	35	9	28+10
2 Gandía	18	11	4	4	24	11	26+8
3 Burriana	18	10	4	4	23	11	24+6
4 Vall de Uxó	18	12	4	4	18	11	22+4
5 Catarroja	18	8	5	5	24	14	21+3
6 Mestalla	18	6	8	4	25	20	20+2
7 Vinaroz	18	12	5	6	18	12	19+1
8 Aspense	18	6	8	4	21	19	19+2
9 Benidorm	18	5	8	5	20	15	18
10 Novelda	18	6	6	6	16	20	18
11 Benicarló	18	8	2	8	22	22	18
12 Onteniente	18	4	9	5	22	18	17-1
13 Alicante	18	5	7	6	17	21	17-1
14 Puzol	18	5	6	7	27	30	16-2
15 Denia	18	3	8	7	17	21	14-6
16 Torrent	18	5	4	9	13	30	14-4
17 Alginet	18	5	4	9	13	32	14-4
18 Paterna	18	4	5	9	16	32	13-5
19 Villarreal	18	3	6	9	12	26	12-6
20 Carcagente	18	3	3	12	21	31	9-9

REGIONAL PREFERENTE

Alcira, 1 - Castellón, 0
Alginet, 1 - Olímpic, 0

	J	G	E	P	F	C	P
1 Alcira	18	11	5	2	26	8	27+9
2 Algemesi	18	12	3	3	34	11	27+7
3 Villajoyosa	18	11	4	3	34	13	26+8
4 R. Ibense	18	10	4	4	32	22	24+8
5 Castellón	18	9	4	5	30	21	22+6
6 Acero	18	8	6	4	25	18	22+4
7 Villena	18	7	7	4	24	15	21+3
8 Valencia	18	7	6	5	31	23	20+2
9 Enguera	18	6	7	5	15	19	19+1
10 Cuart	18	6	6	6	21	20	18
11 Motilla	18	4	9	5	27	28	17-3
12 Olímpic	18	7	3	8	19	22	17-1
13 Español	18	6	4	8	12	18	16-2
14 Alacuás	18	4	7	7	21	23	15-3
15 Silla	18	5	4	9	21	35	14-4
16 Alberique	18	5	3	10	24	36	13-3
17 Bañeres	18	6	0	12	16	29	12-4
18 Picasent	18	3	5	10	13	31	11-7
19 Crevillente	18	3	4	11	14	32	10-10
20 Onil	18	3	3	12	13	28	9-9

Balonmano

División de Honor

Anaitasuna, 18; Michelin, 25
Cajamadrid, 34; Málaga, 26
At. Madrid, 31; San Dimas, 19
Helios, 25; Bidasoa, 27
Granollers, 30; Tres de Mayo, 22
Tecnica, 20; F. C. Barcelona, 24
Marcol, 33; GEIEG, 24
1.-At. Madrid 28+12
2.-F. C. Barcelona 26+14
3.-Granollers 22+4
4.-Bidasoa 19+7
5.-Michelin 18+4
6.-Cajamadrid 16
7.-Málaga 14+2
8.-Tecnica 13-1
9.-Tres de Mayo 13+1
10.-Helios 9-7
11.-Marcol 8-6
12.-San Dimas 4-6
13.-GEYEG 4-10
14.-Anaitasuna 2-14

Partido amistoso de baloncesto juvenil pro damnificados de Levante

Vila-real: España, 59
Alemania, 68

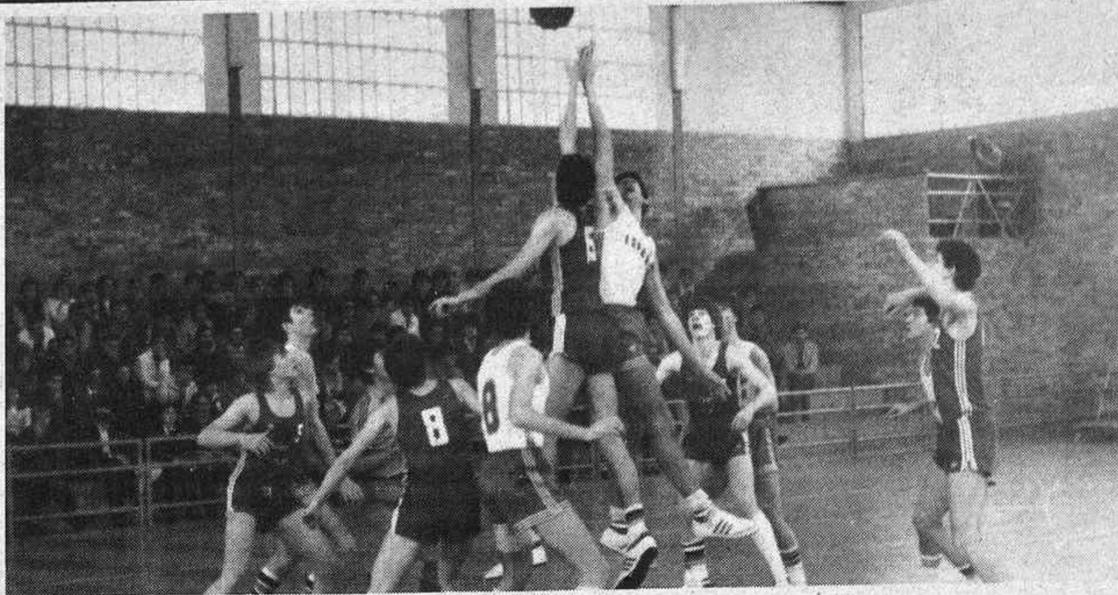
La Selección Española de Baloncesto Juvenil perdió ayer por nueve puntos ante la Selección Alemana, en partido celebrado en la mañana de ayer en el pabellón «Campeón Lloréns» de Vila-real.

El partido amistoso se organizó en beneficio de los damnificados por las últimas inundaciones en la región y registró lleno absoluto, hasta el punto de que hubo que añadir más gradas. El público se comportó cordialmente, animando con fervor al conjunto español.

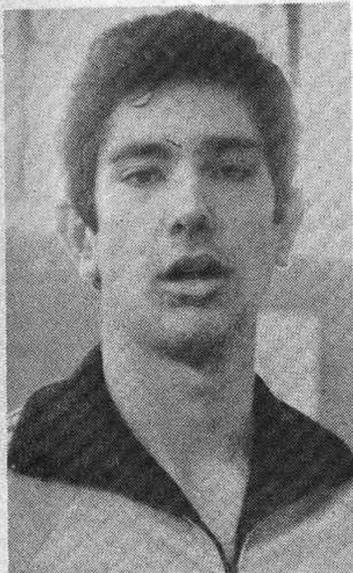
El encuentro fue muy disputado por ambos conjuntos, pero quizá la falta de una mayor labor de equipo por parte de los españoles y una mayor agresividad —calidades que destacaron en los alemanes— dieron como final el resultado de 59-68 favorable a los teutones.

Hay que decir sin embargo que no faltó la técnica depurada en el conjunto español, que días atrás venció por dos puntos al mismo

himnos nacionales y los saludos a ambas selecciones por parte del alcalde de Vila-real, Bautista Carceller, delegado provincial de Deportes; Emilio Grande, presidente de la Federación de Baloncesto de Castellón, concejal de Deportes del Ayuntamiento villarrealense y presidente del Club Villarreal, que hicieron entrega de regalos y placas conmemorativas del encuentro. Asimismo, ambos equipos se intercambiaron banderines.



Momento del inicio del encuentro



El castellonense Orenga

equipo alemán en Valencia, en otro partido amistoso celebrado con el mismo fin. Precisamente esta oportunidad fue la que aprovechó la Federación de Baloncesto castellonense para que se volviese a jugar en nuestra provincia, y más concretamente en Vila-real puesto que el pabellón «Campeón Lloréns» reúne las condiciones necesarias para este tipo de encuentros ya que cuenta con marcador electrónico.

También es de señalar al respecto la falta de tres de los mejores jugadores en el equipo español porque se pretendía que jugaran otros tantos jugadores distintos. Este hecho pudo influir en el resultado final, si tenemos en cuenta la reciente victoria del conjunto nacional en tierras valencianas.

Entre los seleccionados españoles se encontraba el castellonense Orenga —uno de los más altos del equipo—, que si bien realizó un buen partido, le faltó un poco más de decisión quizá por los nervios y la responsabilidad de jugar en casa.

Por parte arbitral podemos apuntar que su actuación fue buena.

Antes del encuentro, sobre las 12.30 de la mañana, comenzó la presentación de los equipos, con la interpretación de los respectivos

Somos los más FUERTES

en Video, TV, Sonido, Electrodomesticos, Joyería y Relojería.

¡FIJESE BIEN QUE PRECIOS!

	Pesetas		Pesetas
TV. color Philips, 26", K-30	96.000	Video Grundig, 2 x 4 Plus	105.000
TV. color Grundig, 26", Serie oro....	89.000	Video Philips	105.000
TV. color Telefunken, 26"	84.990	Video Telefunken	105.000
TV. color Elbe, 26"	69.900		
TV. color Lavis, 26"	59.000		
		Lavadora Aspes	27.900
		Lavadora New-Pol	28.900

3 AÑOS de GARANTIA TOTAL

Tenemos los mejores precios y las mejores condiciones de pago, 1, 2, 3 y 7 años, junto a las marcas más acreditadas del mundo

AA Almacenes Avenida.

los que nos conocen, nos prefieren.
HERRERO 11 (Castellón)

TROFEO A LA REGULARIDAD



Viña

El extremeño castellonense, dentro de la vulgaridad general del fútbol albinegro de ayer destacó ligeramente sobre sus compañeros por su peligrosidad en el contragolpe. Lástima que desgraciadamente no resuelva en el área.

PRIMERA DIVISION

REACCIONO EL AT. MADRID

Con soberbia actuación de Guruceta

El Madrid tuvo muchos problemas con el Valladolid

El Real Madrid derrotó al Real Valladolid por dos goles a cero, en partido disputado ayer tarde en el estadio Santiago Bernabeu ante unos sesenta mil espectadores. Al descanso se llegó sin goles.

Arbitró el colegiado guipuzcoano, adscrito al colegio murciano, Guruceta Muro. Hacía mucho tiempo, casi dos temporadas, que no arbitraba en Madrid y realizó una soberbia labor, ayudado, eso sí, por la gran deportividad de unos y otros. Solamente una jugada dudosa, reclamada por el público como penalty, por presunto derribo de Pastor a Pineda, a los 64 minutos de juego. No mostró tarjetas.

REAL MADRID: Agustín, San José, Bonet, Metgod, Camacho; Gallego, Stielike, Salguero; Portugal, Pineda e Ito. Sin cambios.

REAL VALLADOLID: Fenoy, Pastor, Santos, García Navajas, Sánchez Vallés; Pepín, More, Diez, Jorge; Fortes y Da Silva.

A los 79 minutos Gail ocupó el puesto de Santos y Joaquín a More.

1-0. 54 minutos. Córner que saca Portugal desde el lado izquierdo, Salguero cabecea

todas las líneas, lo que por un lado no permitía hacer su juego al Madrid y por otro la movilidad de sus atacantes ponía en jaque a la defensa blanca.

El primer tiempo sobre todo fue más de color morado que blanco. Jugaba muy bien Da Silva, el Uruguayo recién fichado por el Valladolid, aunque luego se agotaría, y sobre todo Fortes, que traía por la calle de la amargura a Camacho, al que superaba en ataque y cuando el madridista se iba a la delantera.

Si a esto se añade que los madridistas cuando llegaban a puerta tiraban poco y mal se comprenderá fácilmente el cero a cero al descanso. Un empate que bien pudo ser ventaja vallisoletana, puesto que gozó de dos oportunidades clarísimas de marcar, una de Jorge, a los 31 minutos y, sobre todo, otra del mismo jugador, cuando el reloj llegaba a los cuarenta y cinco minutos, que sacó Metgod de la misma raya.

En la segunda parte cambió la decoración por completo; el Real Madrid salió con mejor posición de sus hombres en el



El At. Madrid, espectacularmente derrotado en Santander el pasado domingo venció a domicilio al Salamanca.

El Salamanca marcó en el minuto 1

El Atlético dio la vuelta al partido

El Atlético de Madrid se impuso al Salamanca por dos goles a uno en partido disputado ayer en el Helmántico salmantino. Al descanso se llegó con el resultado definitivo.

Dirigió el encuentro Jiménez Madrid, del colegio murciano. Su actuación en la primera parte fue aceptable, sin embargo, en la segunda no sancionó con penalty unas manos de un defensor atlético dentro de su área.

ALINEACIONES:
SALAMANCA.—D'Alessandro, Benede, Tomé, Miguel Angel, Bezares (Enrique); Pepe, Corchado, Pérez Aguerri; Martínez (satrústegui), Brizzola y Angel.

ATLETICO DE MADRID.—Mejías, Ruiz, Clemente, Arteché, Balbino; Prieto, Landáburu, Vota-

va; Cabrera (Pedraza), Hugo Sánchez y Quique.

GOLES: 1-0, minuto 1, fallo de la defensa rojiblanca, que aprovecha Angel para batir a Mejías de tiro flojo y colocado.

1-1, minuto 34, Landáburu, en un despiste de la zaga salmantina, cruza a la red y obtiene el empate.

1-2, minuto 40, Quique, desde fuera del área, lanza un disparo muy duro y sorprende a D'Alessandro. Tanto protestado por los salmantinos, que estimaron que previamente había existido falta del atacante atlético.

Floja entrada, tarde fresca y terreno de juego en buenas condiciones.

Poca historia la de este encuentro en que el Atlético de Madrid,

un año más, ha salido victorioso del Helmántico.

Par conmemorar la festividad del día, ambas defensas intercambiaron auténticos regalos en los dos primeros goles del encuentro.

Lo más justo, ante el juego exhibido, hubiera sido un reparto de puntos. El Salamanca dominó y redujo a su parcela al Atlético de Madrid, pero también es cierto que el equipo de Luis Aragonés llevó a la práctica un buen sistema de contención que, a la postre, le permitió obtener la victoria, pese a que la calidad del juego dejara bastante que desear.

Por el Salamanca, destacaron Miguel Angel y Corchado y por el Atlético de Madrid, las magníficas intervenciones de la meta Mejías.

Los niños entraron gratis

El Spórting se exhibió ante el Málaga

El Spórting ha vencido al Málaga por 3-0 en partido de fútbol, disputado hoy en el Estadio del Molinón.

Al descanso se llegó con ventaja local de 1-0.

INCIDENCIAS.—Tarde soleada y fresca al final y una gran entrada que se vio favorecida por el hecho de que con motivo de la festividad de Reyes, los niños tenían acceso al estadio gratis. Terreno de juego en buenas condiciones.

Arbitró el vizcaino Benavente Garasa, que se creó algunas dificultades en un encuentro sin complicaciones. No señaló un penalty, por claro derribo en el área malacitana. Mostró tarjetas amarillas al entrenador del Spórting, Boskov y Rodríguez, del Málaga. Mostró también tarjeta amarilla al malagueño Castro, éste, a los diez minutos del segundo tiempo hizo una entrada violenta a Ferrero, por lo que vio la segunda cartulina y fue expulsado del terreno de juego.

Alineaciones: SPORTING DE GIJON.—Castro, Redondo, Jiménez, Maceda, Cundi, Mesa, David, Esteban, Abel, Savic y Ferrero. En el descanso, Uría salió por

Esteban y a los 27 minutos del segundo tiempo, Urrecho suplió a Abel.

MALAGA.—Burgueña, Castro, Hierro, Muñoz Pérez, Nacho, Juan Carlos, Regenhardt, Martín, Rodríguez, Gasparini y José.

En el segundo tiempo, a los diez minutos, Popó sustituyó a Regenhardt y a los 30, Totó por Rodríguez.

Goles: 1-0. Minuto 36. Avance del Spórting por la derecha, lanzamiento de Ferrero a Mesa, éste centra y Savic, sobre la marcha, empalma con la zurda a la red.

2-0. Minuto 73. Maceda lanza a Redondo, que se interna hasta la línea de fondo, retrasa el cuero por bajo y Ferrero lo recoge y lo envía a las mallas.

3-0. Minuto 80, pase en profundidad de Jiménez a Ferrero, que se mete en el área, quiebra a un defensa y, cambiando el balón de pie, tira con la derecha por bajo, estableciendo el resultado definitivo.

Partido con un claro y merecido vencedor, que ha sido el Spórting, al dominar al Málaga durante los noventa minutos de juego.

Sin hacer un encuentro comple-

to, los gijoneses mejoraron ostensiblemente en el segundo tiempo, a raíz de quedar el Málaga merma-

do de efectivos. Pudo decidirse la contienda en el primer tiempo, ya que los locales disfrutaron varias ocasiones de gol, pero en la prolongación, el Spórting debió aumentar el tanteo, por medio de Savic y Abel.

El Málaga acusó un cierto conformismo en el primer tiempo, procurando mantener su portal a cero.

Los visitantes desplegaron algunos contrataques, pero con disparos muy desviados.

Tras el descanso, y por la expulsión de Castro, los malagueños no se entregaron y reiteraron los contrataques con cierta frecuencia, aunque con la misma ineficacia que al principio.

La victoria se decantó de lado del Spórting porque fue el mejor, más rápido y eficaz, empleándose siempre con coraje y mejorando al entrar Uría en el equipo.

Tal y como se desarrolló el partido, el tanteo de tres a cero, puede estimarse justo, incluso corto, por las ocasiones que disfrutó el equipo asturiano.



Pese a los esfuerzos en materia de fichajes, el Valladolid sigue sin levantar cabeza.

forzadamente, va el balón a Pineda y este conecta por bajo a la red.

2-0. 84 minutos, pase de San José a Ito, que se mete hasta el área y centra; Pineda, en pugna con Gail, logra marcar, por el mismo sitio que el primer gol.

Tarde fría, terreno de juego en buenas condiciones. Los jugadores del Real Madrid portaron brazaletes negros, por el reciente fallecimiento del exjugador blanco Gaspar Rubio.

Difícil se lo puso el Real Valladolid al líder, especialmente en el primer tiempo, por lo que a este equipo de circunstancias del Real Madrid, con la baja de cuatro titulares, se las vio y se las deseó para derrotar al conjunto de Pucela.

García Traid, entrenador del Valladolid, planteó el partido a la perfección. Marcajes férreos en el centro del campo—sin dar una sola patada, que ya tiene mérito con los tiempos que corren— y gran elasticidad en

terreno, tapando los huecos que había dejado en la primera parte y atacando decididamente.

Los vallisoletanos descendieron claramente el nivel físico y el Real Madrid, a trancas y barrancas, dominó territorialmente y abrió pronto el marcador, lo que le dio una cierta tranquilidad. A partir del primer tanto, el Valladolid que seguía jugando bien, no pudo mantener el ritmo de los primeros cuarenta y cinco minutos y todas las ocasiones de gol fueron blancas.

Sin embargo, el equipo de García Traid evidenció un patrón de juego y una disciplina que no explican precisamente su mala posición en la tabla. Hizo méritos sobrados, en el primer tiempo para cosechar un mejor resultado y, de cualquier forma, causó una grata impresión en un partido que no resultó brillante, pero sí disputado de principio a fin.

PRIMERA DIVISION

EL ESPAÑOL SUMO DOS POSITIVOS EN SANTANDER

APURADA VICTORIA DE LOS VIGUESES

Celta, 1; Sevilla, 0

El Real Club Celta de Vigo ha vencido por un gol a cero al Sevilla en partido disputado en el estadio de «Balaídos».

Arbitró el colegiado murciano Franco Martínez. Mal. Anuló un gol a Lucas a los 50 minutos de juego. A los 69 minutos se le reclamó penalty por caída del ariete céltico dentro del área.

Mostró tarjetas amarillas a los 63 minutos a Sendra por juego peligroso y en el 89 enseñó la roja a Atilano por un supuesto codazo a Magdaleno.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

R.C. CELTA: Maté, Lemos, Atilano, Gelo, Canosa; Suárez, Mercader, Andrés; Emilio, Lucas y Pedro.

En el minuto 51 Gómez sustituyó a Canosa y en el 67 Quecho a Emilio.

SEVILLA: Buyo; Nimo, Alvarez, Sendra, Sanjosé; Francisco, Pintihno, Ruda; Juan Carlos, López y Santi.

En el minuto 70 Magdaleno sustituye a Ruda y en el 80 José Luis a Francisco.

El gol: Minuto 52. Centra Suárez desde la derecha y Lucas toca el balón desviándolo hacia atrás y Andrés, que entraba a la carrera, remata imparablemente a la red.

El tiro de Andrés cruzado y vertiginoso sorprendió a Buyo.

El Celta lució brazaletes negros y en los prolegómenos del encuentro se guardó un minuto de silencio en recuerdo del jugador juvenil Brunet fallecido el pasado domingo.

El Celta sacó diez corners y el Sevilla cuatro.

Brillante actuación del Celta en el mejor partido de la temporada con unos cuarenta y cinco minutos —los iniciales— de auténtico dominio.

El Celta demostró esta tarde la clara recuperación que viene evidenciando en las últimas jornadas. En la primera parte el dominio del Celta fue total y en una sola ocasión, en el minuto 12, los andaluces llegaron al portal de Maté, que resolvió bien un balón que había lanzado Santi de Cabeza.

Lucas, Suárez, Mercader y Andrés crearon a lo largo de la primera parte muchas situaciones de peligro.

En la segunda parte persistió el dominio del Celta y el Sevilla se limitó a defenderse. Después del gol el Celta congeló un poco su fútbol y se limitó a contratacar, aunque siguió creando jugadas de peligro ante el portal de Buyo.

Por el Celta destacaron, Atilano, Gómez, Suárez y Pedro y por el Sevilla, Buyo, Alvarez y Juan Carlos.

Béticos y maños se repartieron los puntos

Betis, 2; Zaragoza, 2

El Real Betis y el Zaragoza han empatado a dos goles en partido disputado en el estadio «Benito Villamarín».

Al descanso se llegó con uno a cero favorable a los locales.

Arbitró el colegiado valenciano Pinter Pastor. Actuación protestada continuamente, porque se le reclamó un derribo de Vitaller a Rincón en el primer tiempo, y anuló un gol marcado por Perico Medina a la salida de un corner.

Mostró tarjeta amarilla a Ramón, Ortega y Valdano por protestar y a Morgado y Rincón por juego peligroso. Fue despedido con fuerte escándalo.

Casi al final del partido, que se prolongó cuatro minutos, un linier recibió un golpe en la cabeza con un objeto lanzado desde los graderíos.

REAL BETIS: Esnaola, Diego, Alex, Canito, Gordillo; Parra, Ortega, Ramón, Cardeñosa; Rincón y Barnes. En la segunda parte, de salida, Barners fue sustituido por Perico Medina.

REAL ZARAGOZA: Vitaller, Casuco, Salva, Morgado, García Cortés; Güerri, Señor, Barbas, Herrera; Amarilla y Valdano. A los 80 minutos, Totó sustituyó a Güerri.

Buena entrada, sin llegar al lleno. Tarde nublada, pero no desapacible. El público animó constantemente al Betis.

1-0. Minuto 17.—Ramón lanza una falta, desvía una defensa zaragocista y se produce el primer gol.

1-1. Minuto 87.—Ataque del Zaragoza, pase de Totó y Amarilla marca en despiste de la defensa bética.

1-2. Minuto 89.—Nuevo contragolpe del Zaragoza, de nuevo hay fallo de marcaje y Herrera adelanta al Zaragoza.

2-2. Minuto 93.—Remate de Rincón y Salva saca el balón con las manos. El penalty lo transforma Cardeñosa en el empate definitivo.

El Betis ha jugado lo suficiente para haber ganado, incluso claramente, a un Zaragoza que no dio apenas señales de vida, que pudo sufrir una seria corrección si tiene más acierto el equipo verdiblanco, y que en los últimos minutos complicó a los de casa al aprovechar fallos de la defensa local.

Pero el Zaragoza fue claramente inferior al Betis que jugó hoy con otro talante que en los últimos partidos. Superó a sus rivales por velocidad y por juego y dominó en los dos tiempos, pero se confió excesivamente y en los minutos finales se complicó un partido que podía y debía haber resuelto con claridad en el marcador, fallando algunos goles.

DEFRAUDO LA REAL



López Ufarte no consiguió hacer diana en el Insular.

Por dos goles a cero ha vencido la U.D. Las Palmas a la Real Sociedad, en partido de fútbol disputado en el estadio Insular, que registró una excelente entrada.

Al descanso se llegó con el resultado de 1 a 0.

Arbitro: Enríquez Negreira, del Colegio Catalán, con errores, sobre todo en la segunda parte. Mostró doble tarjeta por juego peligroso a Julio Durán, la segunda en el minuto 78, por lo que fue expulsado. Tanto él como sus jueces de línea llevaron brazalete blanco por la muerte del árbitro catalán, de Tercera División, el pasado domingo, cuando dirigía un encuentro de juveniles.

Alineaciones:

U. D. LAS PALMAS.—Manolo, Felipe, Estévez, Roque, Julio Durán, Félix, Martínez, Saavedra (Farias m. 64), Pepe Juan; Julio Suárez (Maye, m. 79) y Juani.

REAL SOCIEDAD.—Arconada, Celayeta, Murillo, Larrañaga, Górriz, Cortabarría, Orbeagozo, Sukia (Beguiristain, m. 52), López Ufarte, Baquero y Uralde.

Los goles:

1-0, minuto 12: Jugada entre Félix y Pepe Juan con pase al hueco a este último y el interior amarillo empalma cruzado sobre la salida de Arconada.

2-0, minuto 87: Pase de Pepe Juan a Martínez que centra en corto, y Juani se anticipa a la acción de la defensa para enviar a la red.

Comentario:

La U. D. Las Palmas se llevó con todo merecimiento los dos puntos ante una Real Sociedad que defraudó totalmente en esta nueva visita al Estadio Insular.

El equipo canario jugó un buen partido, con eficaz defensa y altibajos en la zona ancha del campo, pero con arrestos suficientes para crear varias ocasiones claras de gol ante el marco visitante, que caso de aprovecharlas le hubiesen dado una victoria más amplia. Inoperancia total del club

donostiarra ante el marco de Manolo, que estuvo rápido en sus acciones, pero apenas si le dieron trabajo los escasos remates de la delantera realista.

Durante el primer tiempo, antes del primer gol, cabe señalar un cabezazo de Baquero, bien desviado a córner por el meta. En el resto del encuentro, sólo ocasiones amarillas, como una de Juani a pase de Felipe que, sólo, envía fuera.

En el minuto 24 un cabezazo de Julio Durán, a golpe franco sacado por Martínez, se fue junto al larguero y en el minuto 42, Julio Suárez se queda solo ante Arconada, levanta sobre su salida y salva la defensa en la línea de gol.

No varió la tónica del partido en los primeros 15 minutos de la segunda parte, con dominio alterno pero más profundidad en la Unión Deportiva; en el minuto trece, Pepe Juan empalma sobre la marcha y se luce Arconada desviando a córner. Acto seguido, nuevo remate de Félix y detiene bien el meta donostiarra.

A partir de aquí pasa a dominar intensamente la Real, favorecida por una serie ininterrumpida de errores en los pases de los canarios, pero su juego muere al borde del área, donde la firme defensa local apenas si dejó huecos.

En el último cuarto de hora, ya en claro juego de contragolpe, La U. D. pudo incrementar la diferencia, primero en fallo de Górriz que deja solo a Julio Suárez y su nuevo remate ante Arconada sale alto. Un minuto después, cabezazo de Juani ante el meta y otra vez fuera junto al poste.

Por la Real, sólo citar un cabezazo alto de Górriz en el minuto 38 y otro final de Baquero, también sin consecuencias. Desde el minuto 78 Las Palmas jugó con sólo diez hombres, pero sus jugadores supieron sacar fuerzas para contener el débil ataque visitante.

Victoria que no ofrece dudas ya que Las Palmas jugó mejor, tanto atrás como en la punta, mientras que la Real, tras el gol inicial, nunca tuvo capacidad de reacción.

MAURI APUNTILLO LA VICTORIA ALBIAZUL

Racing de Santander, 1; Español, 2

El Español derrotó al Racing de Santander en partido de fútbol disputado esta tarde en el estadio de El Sardinero.

Al descanso se llegó con ventaja visitante de dos goles a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano, Urío Velázquez, contemporizador, sin influir en el resultado. Aceptable arbitraje. Mostró tarjetas amarillas a los españoles Lauridsen, Márquez y Orejuela II.

Alineaciones: RACING: Alba, Castaños, Sañudo, Mantilla, Chiri, Vicki (Herrerros), Angulo, Cidón, Mario, Perón y Marcelo.

ESPAÑOL: N'Kono, Job, Escalza, Gallar, Arabi, Zúñiga, Lauridsen, Márquez (Orejuela II), Murúa (Mauri), Orejuela I y Maraño.

Goles: 0-1. Minuto 6: Jugada de Maraño por la izquierda y centro hacia la frontal del área, donde recoge Lauridsen, quien bate a Alba con disparo en parábola cuando éste salía.

0-2. Minuto 40: Envío largo de Maraño desde la derecha y Mauri, anticipándose a Alba, le bate con disparo por bajo.

1-2. Minuto 59: Córner que vota Herrero y Mantilla, anticipándose a la acción de la defensa, remata de cabeza junto al primer poste.

Brillante juego del Español en la primera parte, con perfecto control en el centro del campo. Los defectos de marcaje en esa parcela, donde se acusó la obligada baja de Bernal por lesión, facilitaron un dominio territorial del equipo catalán, que se acercó con prodigalidad al área racinguista.

No obstante el primer aviso serio de peligrosidad corrió a cargo de Verón, quien tras controlar la pelota disparó de cerca y rechazó N'Kono con los pies. A ello respondió un minuto más tarde Orejuela I con un remate que repelió Castaños en la línea de meta.

La labor de Lauridsen en esta primera mitad defectuosamente marcado por Viki, en principio, y posteriormente por Angulo, fue la constante del buen hacer de los españoles, bien secundado por Zúñiga y Márquez.

La defensa visitante, asimismo, se anticipó siempre a los intentos de penetración del Racing y los nervios empezaron a acusarse en el equipo local que no acertó con la puerta rival, sino con remates a distancia. Marcelo, Verón y Cidón fueron los principales artilleros en este aspecto.

El desconcierto local y el juego hilvanado y rápido del Español fueron la tónica en dicha fase. Los visitantes tuvieron dos ocasiones consecutivas de Mauri cerca del descanso.

Fue más incisivo el juego del Racing tras el descanso, pero de nuevo exento de peligrosidad, al no acertar a llevar el juego por las bandas, facilitando la labor defensiva del juego españolista.

De todas formas tampoco estuvo afortunado Mario que se quedó solo ante N'Kono y remató fuera desde cerca.

El Español se mostró en esta segunda parte más conservador con la ventaja adquirida y aunque siguió controlando la situación tampoco se distinguió por los remates intencionados, al menos desde cerca.

EN BARCELONA, LOS REYES MAGOS VISTIERON DE ALBINEGRO

Decíamos ayer que el Castellón plantearía una defensa numantina y a fe que no nos equivocamos. Fue exactamente así, hasta el final incluido el «araquiri» de los defensores para evitar la deshonra de la derrota.

Con razón también Naya cuando le preguntamos por el partido de ayer nos dijo que no quería opinar y añadió que lo que realmente le interesaba eran los encuentros de Castalia. Tal vez el técnico se lo veía venir.

Esta temporada hemos visto partidos

Árbitro y alineaciones

Dirigió bien el partido el árbitro andaluz Navarro Lebrón y los equipos formaron así:

BARCELONA AT.—Ferrer, Valor, Gratacós, Fradera, Tarrés, Guitart, Calderer, Albadalejo, Clos, Cándido y Rojo.

En el segundo tiempo, Manolo sustituyó a Calderer.

C. D. CASTELLÓN.—González, Ibeas, Aliaga, Lamberto, Huertas, Botella, Viña, Naharro, Alain, Chazarreta y Oscar Ferrero. De salida en el segundo tiempo, Sebastián sustituyó a Botella y poco después, Víctor a Alain.

Los goles

Minuto 12.—Centro perfecto de Cándido desde la izquierda e impecable remate de cabeza de Calderer que marca el uno a cero.

Minuto 32.—Otra vez Calderer, tras recoger en bandeja un balón cedido por la defensa albinegra avanza unos pasos y levanta el cuero hasta la cabeza de Rojo que bate por segunda vez a González.

malos del Castellón, pero lo de Barcelona raya lo increíble. Once jugadores sin norte, sin ideas, ni recursos presentaron una pobre batalla a un Barcelona Atlético que ha sido tal vez el equipo que más nos ha impresionado de cuantos hemos visto esta temporada. Juegan con una moral excelente, se pasan el balón al primer toque, son rápidos, juegan al fútbol con una concepción moderna impecable y además no han esgrimido en ningún momento ninguna brusquedad. Impecable.

Minuto 38.—Córner contra el Castellón e incomprensiblemente Tarrés, que estaba completamente solo manda también de cabeza el balón a la red.

Planteamiento

Naya planteó el juego del Castellón en base a un claro cuatro-cuatro-dos. Botella, Naharro, Alain y Chazarreta eran quienes debían ocupar la zona ancha para dejar en punta tan sólo a Viña y Oscar Ferrero. Alain estaba ligeramente más adelantado que los otros dos compañeros centrocampistas, no marcaba a nadie por lo que, como tampoco creaba nada en limpio, anduvo como alma en pena mientras estuvo en el terreno de juego.

El equipo local respondió a este sistema con un cuatro-tres-tres, pero los tres hombres del centro del campo local se sobraron para llevar todo el juego que se desarrollaba por aquella zona porque los albinegros hacían aguas por todas partes.

Puestas así las cosas, pronto vimos cómo podían suceder en

este lamentable partido. De salida ya los locales acorralaron al Castellón que hasta casi los diez minutos de juego no consiguió zafarse de la presión a que estaban siendo sometidos.

El Barcelona At. buscó resolver pronto el encuentro. Tenían una fuerte moral gracias a su victoria en Vallecas, el público, no numeroso, premió a los azulgranas con una cerrada ovación cuando saltaron al campo e inmediatamente empezó el suplicio.

La verdad es que hasta que no marcó el primer gol, aunque los locales apretaron mucho, no tuvieron oportunidades claras de marcar. Los disparos sobre la puerta albinegra se producían desde muy lejos y casi siempre iban desviados.

Encogidos

Los castellonenses por su parte estaban encogidos. Daba la sensación de que habían ido al precioso Mini-Estadio azulgrana a encajar los menos goles posibles en plan de víctima propiciatoria. En el centro del campo, repetimos, un desas-



EL CASTILLÓN, UNA PANDA



que el Castellón llegaba más suelto al contrataque, tenían más huecos, porque los marcajes contrarios eran menos rígidos. Pero no sirvió de nada porque otra vez la lentitud y pocos recursos ante los contrarios malograron la consecuencia de algún gol. Víctor y Viña lanzaban en sendas ocasiones balones al larguero y poste derecho respectivamente y para colmo de males Huerta falló un penalty.

El penalty

Era el minuto 38 cuando tras

tenido ideas claras y el Barcelona ha ganado justamente. De todas formas podría argumentarse aquí que el equipo castellonense ha tenido otra vez mala fortuna y ha fallado goles cantados que hubieran podido dar la vuelta al partido, pero estos argumentos no nos valen. Todo el esfuerzo, todo el trabajo de los jugadores de un equipo durante noventa minutos de juego se realiza para conseguir el gol. Ese es el objetivo y lo demás, medios. Cuando el gol falla, lo demás es pura anécdota y

dos encuentros consecutivos que se han de disputar en el Estadio es más que incierto y es evidente que si no cambia el juego de los albinegros no se podrá conseguir la permanencia.

Chazarreta

Debut de Chazarreta en el Castellón. Es pronto para pronunciarse. De momento, ni fú ni fá. En el primer tiempo nos dio la impresión de que estaba ahogado. Jugó muy lento, no marcaba a nadie, no precisaba el pase y no robó ningún

- El Barcelona At., que dio un recital de buen fútbol, pudo conseguir una goleada de escándalo
- Los castellonenses también tuvieron las suyas, pero otra vez no se marcó ni de penalty



tre; detrás, los defensas iban siempre ahogados por la facilidad con que tanto centrocampistas como delanteros llegaban a las inmediaciones del área mientras que los contrataques eran desesperadamente lentos, sin mordiente.

Tras la consecución del primer tanto local temimos lo peor, porque en los minutos siguientes el Barcelona At. seguía dominando firmemente pero además sí que llegaba a la portería de González que en un par de ocasiones tuvo que jugarse el físico para evitar el tanto.

Timida reacción

Asistimos poco después a una tímida reacción castellonense en la que se debió haber empatado el partido. Los albinegros habían

adelantado un poco sus defensas, pero los locales aprovecharon el pequeño hueco que se les abrió para golpear a la carga el Barcelona At. y en seis minutos marcaron dos tantos más como consecuencia de unos regalos de Reyes de los albinegros que significaron la puntería para los de Naya.

El público, que tanto en una parte del partido como en otra parte del partido creaba muchas de las jugadas de los hombres que pasaba formidablemente bien por el fenomenal espectáculo que deparaban los oportunos y le arrebató el balón en última instancia por la disponibilidad de toda puerta para los castellonenses que más que de horror, se paseaban por el campo en un más horizonte que el que llegaba a la punta de sus respectivas

La puntilla

A la vista de lo poco que

La negación del gol

En el segundo tiempo, todos, tanto los de casa como los de fuera perdieron ocasiones de marcar realmente increíbles. Los azulgranas, con el partido prácticamente resuelto, aunque seguían jugando bien, llegaban a puerta con menor convicción que antes y aunque los defensas albinegros seguían propiciando con sus casi continuos y garrafales fallos los tantos de los de casa, éstos afortunadamente no se produjeron. González salvó varias veces su portería. Huertas sacó un balón a meta batido desde la misma raya y en tres ocasiones los hombres de delante azulgranas fallaban solos ante el guardameta castellonense lo increíble.

Esto tenía la contrapartida de

una buena combinación con Ferrero, Huertas cae derribado dentro del área. La falta máxima era inapelable y aquí se produce la circunstancia desgraciadamente no nueva en el Castellón, de que nadie quiere tirar la falta. Alain, que era el encargado había sido sustituido antes por Víctor. Al final se hace el ánimo Huertas y se dispone a ejecutar la falta máxima. Hace un amago el portero de lanzarse hacia el lado contrario y esto engaña a Huertas que lanza fuerte junto al poste derecho pero en ágil estirada, Ferrer llega a tocar la pelota lo suficiente para que dé en el palo y salga a córner. Ni así se pudo marcar.

El gol como objetivo

Se ha jugado mal, no se han

este es el caso del Castellón. No se marcan goles, aunque hay ocasiones para ello con lo que el trabajo de los noventa minutos, bueno o malo, se desmorona.

Los partidos de casa

A Naya, decía al final del encuentro y lo anunciaba antes, le preocupaba el partido de ayer pero no le preocupaba demasiado. El máximo objetivo, sin el cual está asegurado el descenso es ganar los partidos del Estadio Castalia y desgraciadamente cada vez lo vemos más difícil. Los castellonenses saltan al campo cada domingo más encogidos, tienen miedo, la responsabilidad pesa cada vez más. En suma, más que un preparador físico necesitan un psiquiatra. El porvenir, ante los

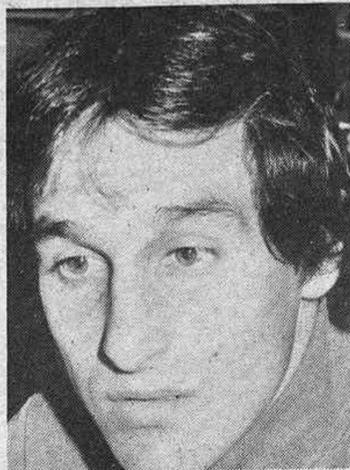
balón. En la continuación se entonó pero tampoco su papel pasó de discreto. Habrá que esperar más partidos.

El palco

Ocupaba el centro del palco presidencial, el presidente del F.C. Barcelona, señor Núñez. A su derecha, el presidente del Castellón, Angel Rodríguez y los directivos Ortega y Sidro. Pero lo curioso es que al otro extremo del palco estaba el ex-presidente Antonio Sales con los ex-directivos Porcar y Meseguer. Tal vez fue una coincidencia pero la verdad es que dio que pensar e incluso que hablar a más de uno. Cada cual que piense lo que quiera.

Eduardo Mas
Fotos: Roures

IMPRESIONES TRAS EL PARTIDO-IMPRESIONES



Juan Navarro

«Hay que leer el acta, señores»

(Juan Navarro)

Juan Navarro no jugó. Nadie entiende el galimatías que se ha organizado desde el club albino. Total que viajó hasta la Ciudad Condal pero de turista. Y le encontramos en la barra del bar de tribuna del mini estadio azulgrana comiéndose un «bocata».

—¿Vaya sorpresa don Juan?

—No puedo jugar porque verdaderamente estoy expulsado y con el mal entendido habido no tengo más remedio que ver el partido como vosotros. Me como un bocadillo para almorzar porque hora es y a ver qué pasa.

—Pasó ya lo creo que pasó. ¿Cuatro tarjetas con la del domingo?

—La Federación Española no confirmó que yo estaba expulsado hasta ayer porque llamaron del club para decir que tenía cuatro y tras comprobaciones decidieron que no podía jugar.

—Vaya con el club. ¿Desde cuándo facilitó la posibilidad para que no juegue un hombre? Flaco favor para el equipo que necesita a todos y cuantos más mejor.

—¿Y qué has hecho hasta el partido?

—Pues he venido de turista porque para otra cosa.

—Es una historia de risa, para troncharse.

—Nunca me había pasado y lo menos que pueden hacer cuando se firma un acta es mirar lo que hay escrito en ella y si la tarjeta me la muestran a mí y no a De Blas como ocurrió pues a callar pero no llevar a cabo todo este lío.

—Un partido de suspensión.

—Efectivamente por acumulación de cuatro tarjetas es un partido y en Barcelona se ha cumplido la sanción federativa.

—¿Es un regalo de los «magos» castellonenses?

—Un mal regalo y sin estar con la familia que es lo peor.

«No esperaba sacar nada de Barcelona»

(Angel Rodríguez)

Angel Rodríguez tuvo también su regalo de Reyes, como todos. Desde las alturas estuvimos observando al presidente albino —entiéndase en las cabinas de radio— y la sonrisa para con el presidente blaugrana Núñez era permanente. La procesión —obvio— transcurría por dentro. Mucho fumar, comentar, —tal vez—, aplaudir algún gol culé pero el carbón de los tantos y la manera de encajarlos, fatal.

—¿Disgustado, pálido, avergonzado?



Angel Rodríguez

—Estoy disgustado por los dos puntos que se han perdido y el desconcierto de los goles ha sido factor importante. Mala suerte en los dos postes y así lo reconocía el señor Núñez.

—Presidente no sea usted así hombre. Que el Barcelona Atlético pudo meter una goleada de escándalo.

—Lo que cuenta para mí son los fallos de mi equipo. No acertamos tampoco en el penalty y no esperaba, sinceramente, sacar ningún punto de aquí porque el Barcelona At. juega muy bien y está muy conjuntado, no me sorprende los últimos resultados que ha conseguido en Madrid y frente al Castellón.

—Que el Barcelona juega bien es un hecho pero que la defensa del Castellón ha cometido errores imperdonables también.

—Sí, que voy a decir es así.

—Gol regalado y punto que se pierde.

—Me preocupan ellos y fallar un penalty etc. Creó que lo mejor del Castellón sobre el terreno de juego ha sido Viña porque ha luchado y demostrado ganas de lucha.

—¿Ha venido el danés a Barcelona?

—No lo ha hecho pero sí estará el domingo en Castalia.

—¿Contento con el señor Núñez?

—Le tengo un gran afecto a Núñez y es un placer estar con él comentando las jugadas y hablando de fútbol.

«Tengo pánico de jugar en casa»

(Naya)

Naya lo tiene claro. Por más que se empeñe —es su obligación y para ello está aquí— en salvar al Castellón en sus comentarios a los periodistas poco o nada podrá hacer con las facilidades que dan sus hombres al equipo contrario.

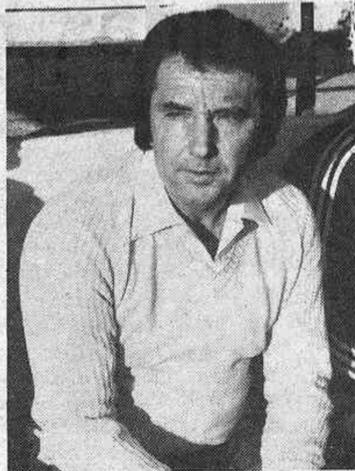
Comenzaba sus respuestas en la sala de prensa con estas palabras:

—«Hay que ver la falta de suerte que está teniendo ahora mismo el Castellón, tenemos un fallo en defensa y dos en ataque. Cuando los equipos tienen negativos a cuestas y con la preocupación de que cada domingo tiene que salir un jugador nuevo e ir tocando las líneas como hoy con Navarro.

—Muchas disculpas Naya.

—La disculpa vuelvo a decir que la veo en que hemos tenido dos fallos en defensa que nos han costado los goles. Tres tantos de cabeza es imposible que el Castellón se los metan. Nosotros tuvimos dos ocasiones claras del extremo Viña que una clama al cielo y la otra igual, nosotros pudimos terminar la primera parte con empate a uno o uno-dos aunque parezca un poco paradójico porque los goles azulgranas han sido por fallos nuestros.

—Para postre penalty fuera.



Naya

—El domingo ya nos pasó en Castalia que pudimos ir ganando y no acertamos en el penalty. Es la adversidad que tiene el Castellón y aunque se entrene mucho si no conseguimos el gol malamente se puede ganar.

—¿Es verdad que usted está contento?

—Estoy muy contento con mis hombres porque ya han visto que tienen capacidad para poder reaccionar pero disgustado con la adversidad. No cabe duda que hay jugadores que lo hacían bien antes y no sé les ha podido olvidar jugar a fútbol. Se pasa muy mal cuando se intenta todo y no se puede por la poca fortuna de cara a puerta.

—¿Cómo ha jugado el Castellón?

—Ha jugado con tres hombres punta todo el partido, sin doble central y con tres centrocampistas ya que era la única manera de jugar al ataque aunque esté fuera de casa. Se puede perder como hoy porque hubo fallos pero en otra ocasión lograré goles. No me preocupa que suceda fuera de casa otra cosa diferente es en Castalia porque el domingo nos visita el Sabadell y con seis negativos el ambiente está preocupadísimo porque me han traído a Castellón para salvar la situación y tengo que lograrlo antes del treinta de junio. Cuando juego en casa tengo pánico y fuera voy con tranquilidad.

«Pudimos golear al Castellón»

(Torres)

Torres había conseguido dos victorias importantes en las últimas dos jornadas. Derrotó al Rayo Vallecano y pudo lograr una goleada de escándalo frente al Castellón.



Torres

—Nos van los equipos que nos dejan jugar aunque el Castellón marcaba muy encima de Rojo y Cándido no dejándoles trabajar a su gusto.

—¿Muy fácil se lo ha puesto el Castellón?

—Lo difícil es lograr el primero, después vienen los demás y todo marcha sobre ruedas. La primera parte ha sido estupenda para mis muchachos y en la segunda nos dominó durante algunos instantes el Castellón pero hemos tenido ocasiones clarísimas para incrementar el marcador.

—¿Se mascaba la goleada en la segunda parte?

—Los jugadores han buscado el cuarto para aumentar su ventaja pero lo importante era demostrar el buen momento del Barcelona y su alto nivel de juego.

—¿Equipo que juega con la cabeza?

—Creo que lo dice por los goles. Efectivamente no es fácil marcar tres tantos de cabeza pero si llegamos a hacerlo con los pies la goleada hubiera podido ser grande.

«Ha sido un partido muy emocionante»

(J. L. Núñez)

—José Luis Núñez estaba sentado junto al presidente Rodríguez o viceversa. Hace algún tiempo que Núñez le comentó a Rodríguez que al Barcelona le interesaba Ibeas, eso fue en la jornada inaugural del pequeño estadio azulgrana. Verdaderamente Ibeas no brilló ayer y todo quedó en nada. Hasta en ese detalle no fueron complacientes SS. MM. de Oriente.

—Señor Núñez, ¿alegre por todo?



J. L. Núñez

—Estoy muy contento porque mis chicos han conseguido una clara victoria y además demuestran que siguen en línea ascendente. El partido ha sido emocionante y el Castellón también ha tenido sus ocasiones de marcar pero la mala suerte no ha querido.

—¿Justa la victoria de su equipo?

—No tiene discusión ya que todos han visto la claridad de goles en el primer y segundo tiempo.

«Fuimos valientes y salimos a ganar»

(Viñas)

Viñas corrió lo suyo pero no tuvo visión de gol. En la segunda parte el palo evitó que marcara. También en el primer tiempo protagonizó algunas jugadas de mérito que no trascendieron en el tanteador electrónico del mini-estadio.

—He buscado las ocasiones, pero unas veces se meten y otras no.

—¿Siguen las facilidades?

—Es una pena el partido porque creo que en el primer tiempo hemos tenido las mismas que ellos, yo me he quedado solo dos veces delante del portero, y ellos transformaron las suyas. A nosotros nos sale todo mal y cuando pasa esto es muy difícil cambiar las cosas.

—¿Segundo tiempo distinto?

—Nosotros llegamos muy bien a puerta y pensábamos en la posibilidad de marcar más de un gol. Los balones en el palo y el penalty demuestran que pudimos lograr un mejor resultado.



C. D. Castellón

IMPRESIONES TRAS EL



Viña

No hemos tenido miedo a la goleada y nos hemos lanzado hacia delante para conseguir lo mejor pero no pudo ser. Nos comportamos como valientes y salimos a ganar.

—¿Fue penalty la jugada en que fuiste trabado por Ferrer?

—Sí porque él me tocó en la pierna y me hizo caer cuando tenía posibilidades de tirar a puerta o centrar a un compañero dentro del área.

«Nadie quería lanzar el penalty»

(Huertas)

Huertas protagonizó la jugada del penalty. Nadie quería tirar el máximo castigo siendo el propio jugador el encargado de lanzarlo. Ferrer desvió y el palo repelió el cuero mandándolo a córner. El canchero del Barcelona At., engañó al castellanense en el momento del disparo.



Huertas

—«Precisamente me han hecho el penalty y el portero me ha dejado todo el lado izquierdo. Pienso que lo tiré bien pero la parada ha sido muy buena. Nadie quería lanzarlo y me indicaron que fuera yo».

—Facilidades todas en defensa. —Han sido demasiadas las que han tenido los azulgranas para la consecución de los tres goles.

—Segundo gol de patio de colegio. Incomprensible el error defensivo.

—Esto son cosas que pasan. La pelota era clara para el portero hemos querido jugar y nos ha costado un disgusto. Nosotros hemos hecho una buena segunda parte y merecimos mejor resultado.

Texto: Pepe Chiva
Fotos: Heredio y Roures

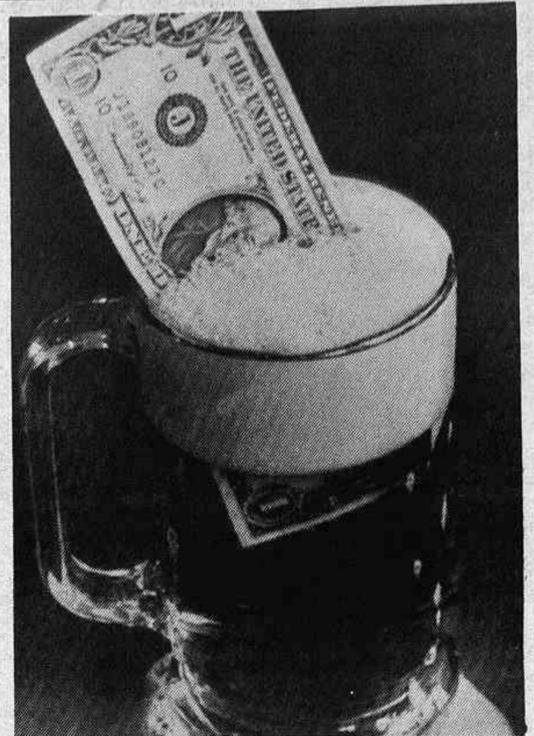
EL HUMOR, ESO TAN SALUDABLE

Ayudas del exterior

Son muchos los clubs españoles interesados en salvar al Castellón de los bancos, cajas de ahorro y rurales, de su mala situación financiera y deportiva. A nuestra redacción han llegado centenares de cartas de los más diversos puntos de nuestra geografía futbolística. Entre las muchas, una, que nos ha conmovido fuertemente por tratarse de un equipo muy modesto de Extremadura que nos dice que comuniquemos a don Angel Rodríguez que ellos están dispuestos a perder la categoría en favor del cuadro castellanense. Esto es, que las deudas que tenga las ponga a cargo del equipo extremeño, y así serán ellos los que pierdan la categoría por falta de pago y no el Castellón de los bancos, cajas rurales y de ahorro.

Y en lo deportivo, algunos equipos bien clasificados, tanto de Primera como de Segunda División, nos manifiestan que están dispuestos a ceder algunos de sus puntos en beneficio del conjunto castellanense. Cosa ésta que seguramente José Antonio Naya no admitirá porque ya no sería él, el que salvaría al equipo.

Como la Costa de Azahar goza de muchas simpatías por el trato del personal de sus establecimientos y no por sus playas que casi no existen, y las que existen están copadas por los propietarios de los apartamentos de enfrente, he aquí que los veraneantes que se desplazan de Madrid y Zaragoza, así como los turistas franceses y alemanes, se están interesando mucho por el club albinegro, sus directivos y entrenador. De ahí que tanto los madrileños como aragoneses se interesen por el Castellón de los bancos, cajas rurales y de ahorro; como también franceses, alemanes, ingleses y escandinavos, que cursarán a sus respectivos gobiernos el estado anímico del club de La Plana para que se le apoye en todas sus consecuencias, pues hay que tener en cuenta que en el equipo milita un belga, un holandés y también la posibilidad de un danés. Es muy posible que Argentina, por su representante Chazarreta, le eche también una manita al equipo del distrito. Como Galicia,



Andalucía y La Mancha, por el entrador Naya, jugador Viñas y presidente Angel Rodríguez, que tan alto están poniendo el nombre del equipo.

La ayuda, pues, es total desde todos los puntos de España y del extranjero, siendo así que no se dará validez a un hipotético descenso del Castellón de los bancos, cajas rurales y de ahorro, por esa ayuda nacional ofrecida, aparte el apoyo de los gobiernos argentino, belga, holandés y danés, que con sus jugadores representativos dan a conocer las cualidades patrióticas de sus respectivas nacionalidades. En fin, José Antonio Naya, aparte salvar al equipo, salvará la economía del mercado exterior. Lástima que haya fallado el brasileño Gilberto Gil, pues con ello nos hemos perdido el poder establecer unas buenas relaciones con el Gobierno de aquel país.

José Ten

(Un servicio de la Inex-Sistente)

La jugada con más... vista



Huertas

En el segundo tiempo y en un contragolpe castellanense, ve Huertas adelantado al guardameta Ferrer y desde muy lejos lanza un tiro bombeado que sale por los pelos por encima del larguero.

Véala mejor y con más detalle con unas gafas de...



Enmedio, 25 - Castellón

cantera  la **torreta** s.l.

TRITURACION, CLASIFICACION Y LAVADO DE ARIDOS
PIEDRA PARA MANPOSTERIA Y ESCOLLERA

● Servicios de contenedores para:
Escombros, agua

● Aglomerado asfáltico en frío:
Zahorra y Macadam

● Gravillas: Hormigones,
aglomerados asfálticos

● Arenas para:
Albañilería



Cno. Romeral s/n - Apartado 270 Telf. 212322 - Castellón

Trofeo máximo goleador

Alain

La sequía goleadora de los castellanenses ha hecho que no haya movimiento en este trofeo. Sigue encabezando la tabla Alain seguido de Ibeas y Planelles.



la otra crónica

por Jesús Martínez-Mira



Se ha dicho repetidas veces, acaso demasiadas, que, en España, escribir es llorar; pues bien, asimismo podría afirmarse, sin por ello caer en hipérbole alguna, que, en Castellón, esta temporada futbolística, ser comentarista/informador deportivo es volverse loco. Para, esta semana, tener informado puntualmente al personal de cuanto ha venido ocurriendo en el club albinegro, habrían sido necesarias varias ediciones extraordinarias de MEDITERRANEO cada día. Que si está a punto de llegar fulano, que si mengano es prácticamente ya jugador castellonense, que si a zutano no se le ficha porque se ha subido a la parral de las pesetas devaluadas, que si ésto, que si lo otro, que si lo de más allá...

En originalidad, líderes

Uno coge el periódico, lee y queda sorprendido, atónito, desconcertado, enchilado, sobrecoigido, pasmado. Una de las razones que el presidente señor Rodríguez, don Angel, da para justificar uno de los más recientes fichajes es que, en una cafetería del lugar, se le ha dicho que el jugador es excelente. ¡Olé la gracia y que no decaiga! En mi vida (corta o larga, según se

mire y quién la mire), he escuchado más comentarios de fútbol a través de la radio y he leído más comentarios de fútbol en el periódico que los que he realizado delante del micrófono y he escrito en las páginas de la prensa. Pues bien, nunca, absolutamente nunca, había tenido oportunidad de conocer, por boca de su presidente, que la contratación de un futbolista estuviera avalada por las opiniones recogidas sobre la barra de un bar. No me parece serio, ¿qué quieren que les diga?

Tarjetas, actas y otros despistes

José Antonio Naya ha estado preparando el partido de Barcelona sin contar con Juan Navarro como posible participante en la contienda. ¿Por qué?. Sencillamente, quienes tenían, y tienen, la obligación de estar al corriente del asunto le advirieron que no podría disponer de los servicios del defensa porque el Comité de Competición iba a sancionarle con un partido. Sin embargo, el Comité se reúne, el Comité juzga, el Comité falla, el Comité comunica sus decisiones y Juan Navarro aparece libre de toda pena. Si no quieres caldo, taza y media; si no

quieres metida de pata, metida de las dos: desde la sede oficial albinegra se entra en contacto, vía telefónica, con Madrid (prefijo 91) y se descubre que, en el acta, el árbitro del Castellón-Castilla había señalado a De Blas como el castigado con tarjeta. Pero, bueno, ¿aquí es que nadie lee las actas arbitrales o aquí es que la gente no se entera de lo que lee?. Desde luego, no cabe excusa de atribuir el error a la pésima letra, ilegible, del colegiado de turno, porque, como se recordará, éste había, precisamente, solicitado que se le llevara una máquina de escribir a su vestuario para proceder con ella a la redacción del acta.

Extranjeros a pares

Varios días esperando la llegada del brasileño Gil: primero aplaza el viaje y luego explica que ha perdido el avión. El entrenador albinegro proclama que a Naya nunca alguien le ha tomado el pelo y que no va a ser Gil el primero que lo haga, de manera que ya no lo quiere, que ya no hace falta que cruce el charco. A pesar de los pesares, el delantero llega a Madrid. Casi simultáneamente el danés Jorgensen Gerd es avisado para que, con su vitola de máximo goleador de la competición en Dinamarca, se persone en Barcelona, en el Hotel Calderón, donde se hospeda la expedición castellonense. De Gerd sabemos que es más joven que Gil. De Gil sabemos cuanto la televisión nos mostró cuando militaba en las filas del Real Murcia y lo que, varios días atrás, nos comentaba nuestro compañero Javier Navarro, de Radio Murcia: «Este hombre, cojo, es capaz de correr a todo el actual equipo murciano». Bueno, pues, por lo menos, Gil intentará aprovechar el viaje para correr a los directivos pimentoneros, que, al parecer, todavía le adeudan una pasta.

Tam, tam, van por el desierto...

... Tam, tam, Melchor y Gaspar, tam, tam, les sigue un negrito al que todos llaman el rey Baltasar. O bien: Tam, tam, van por el desierto, tam, tam, qué malos que están, tam, tam, y todos esperan que Naya les haga dos veces ganar. Una fue en Cádiz, pero, ¿y la otra?, ¿podría ser en el mini-Estadio barcelonista? No lo es. Uno deja a los chavales enrollados con los clicks, las clacks, las naves espaciales, el balón de reglamen-



to, los airgam-boys y yo qué sé cuántos otros enredos, para conectar el aparato de radio, pegar la oreja al altavoz y escuchar al dúo Eduardo/Chiva. En mala hora. Los goles azulgranados van cayendo despiadadamente, uno tras otro, en los cuarenta y cinco primeros minutos. Un gol por cada Mago. Sólo ha faltado ponerle un lacito al balón para que los tres obsequios estuvieran más presentables. Y, mientras, el Castellón, como suele acontecer en estos casos, desperdiciando óptimas oportunidades de conseguir dianas que hagan más feliz este feliz día de Reyes. Para que nada falte, para que no haya excusas, de nuevo los albinegros disponen de la ocasión más clara que tiene el juego este del fútbol: el penalty; para que nada cambie, para que todo sea como el domingo fue, también hoy se desperdicia. ¿Qué puede uno decir? ¿Qué puede uno comentar? Sostienen algunos escritores políticos que cada pueblo tiene los gobernantes que merece; si trasvasamos al fútbol la teoría, yo creo que no encaja: esta afición no puede merecer este equipo, esta afición no puede merecer las dos temporaditas que se le vienen dando. Háganse el ánimo, para pasado mañana, domingo, quienes deban hacerse, pues, frente al Sabadell, ya no cabe más resultado aceptable que la victoria. Los aficionados albinegros han demostrado, están demostrando, tener tanta paciencia como los que más, pero, como el dicho popular advierte, la paciencia tiene un límite. Un nuevo negativo podría ser la gota que colmara el vaso, la chispa que prendiera la mecha de una carga a punto de estallar. No es una

amenaza, sino un aviso. No es un intento de subvertir a las masas, sino una advertencia de que cualquier día pueden reivindicar sus derechos, que también los tienen.

Adiós, capitán; hola, técnico

La noticia, en diferentes versiones, corrió como reguero de pólvora: Juan Planelles dejaba completamente el fútbol como jugador. Juan Planelles pasaba a ser segundo de a bordo de José Antonio Naya; Juan Planelles jugaría sólo en algunas ocasiones con el Club Deportivo Castellón, Juan Planelles... En principio, se nos dice que Planelles, una de las armas fundamentales de la campaña electoral de Angel Rodríguez, va a ayudar al entrenador albinegro y, si en algún momento se considera imprescindible que salte al terreno de juego, jugará. No lo veo. Y comparto mi ceguera (o mi incredulidad) en este asunto con Eduardo Mas. Me pregunto lo mismo que éste: cuando tal día llegue, si es que llega, ¿estará don Juan en condiciones físicas para disputar un partido? Todos, en Castellón, habríamos deseado un Planelles eterno, pero él, como todo mortal, cada trescientos sesenta y cinco días celebra su cumpleaños; si a esto añadimos que ya no siente ilusión por el juego, que él afirma no encajar en el tipo de fútbol que últimamente se viene practicando por los campos de España y que, como el otro día declaraba a Chivo, no está dispuesto a que posibles flojas actuaciones futuras puedan borrar todo lo que de bueno ha hecho por el Castellón y en el Castellón, habrá que estar de acuerdo con su decisión o, cuando menos, habrá que respetarla.

TRES POSTEROS (NO PORTEROS)



Segunda División

EL CORDOBA, EN ASCENSO

El Coruña ganó gracias a dos penaltys



Deportivo de La Coruña

Por dos goles a cero el Coruña venció al Linares en partido disputado ayer tarde en el estadio de «Riazor».

Al final de la primera parte se llegó con empate a cero.

Arbitró Juglar Cernuda del colegio asturiano, que tuvo algunos fallos. Amonestó a los 75 minutos de juego a Bautista por pérdida de tiempo, a los 76 a Codesal por retener un balón con la mano, a los 80 al banquillo del Linares y a los 83 al portero visitante.

Alineaciones: CORUÑA: Jorge, Carreras, Ballesta, Piña, Silvi, Peralta, Moreno, José Luis, Vicente, Traba y Ortiz. En el minuto 21 Muñoz reemplazó a Ortiz y en el 70 García a Piña.

LINARES: Nicetic, Diosdado, Preciado, Bautista, Adriano, Pulido, Martínez, Ocaña, Hugo Cabezas, Juan Carlos y Codesal. En el minuto 26 del segundo tiempo Oscar sustituyó a Martínez y a los 37 Castillo a Bautista.

Goles: 1-0: Minuto 78. Vicente se hace con un balón dentro del área y cuando regatea a varios contrarios es objeto de un penalty que lanza José Luis y el portero logra rechazar la pelota. García, que se adentra en el área con rapidez, marca.

2-0: Minuto 83. Traba recibe un balón largo, se adentra en el área y cuando está a punto de lanzar sobre puerta es derribado por Adriano. José Luis transforma el

máximo castigo en el segundo gol de los coruñeses.

Partido de poca calidad y en el que los dos equipos hicieron grandes esfuerzos para mantenerse sobre un terreno de juego en pésimas condiciones.

El Linares se permitió algunas brusquedades, sobre todo en el área, y trató de plantear el encuentro con un rígido sistema defensivo.

El Coruña presionó con fuerza y evidenció falta de oportunismo a la hora de culminar las jugadas por lo que hubo de resolver el encuentro gracias a dos penaltys señalados con toda justicia.

El árbitro dejó pasar por alto otro máximo castigo.

Contundente el Córdoba frente al At. Madrileño

El Córdoba venció por tres goles a uno al Atlético Madrileño en partido celebrado ayer tarde en el estadio del Arcángel.

Al final de la primera parte se llegó con empate a cero.

Alineaciones: CORDOBA: Luna, Monzón, Campos, Vinuesa, Juanjo, Lucas, Marcelo (Lalovic), Urbano (Varela), Robles, Alvarez y Charles.

AT. MADRILEÑO: Braojos, Vilches, Ribera I, Tolo, Juanín, Arjol, Cardeño, Fontán (Oliver), Víctor, Guache y Adolfo (Ribera II).

Arbitraje irregular del colegio navarro Condón Uriz, que mostró tarjeta amarilla al portero cordobésista Luna, por pérdida deliberada de tiempo.

1-0. Minuto 50. Vinuesa sacó una falta sobre el portal del equipo visitante y Robles remató a la red.

1-1. Minuto 64. Falta de Monzón a Oliver en el área y el árbitro decretó penalty, que lanzó Víctor estableciendo el empate a uno.

2-1. Minuto 65. Tras un córner sacado por Charles, Urbano, de cabeza, deshizo la igualdad.

3-1. Minuto 87. Tiro de Charles



Córdoba

desviado por la espalda por el defensa Juanín y se introduce el balón en la portería.

Tarde desapacible y regular entrada de público en los grados.

El Córdoba se apuntó su segunda victoria en lo que va de liga. Fue justo el resultado porque su dominio territorial fue ejercido durante todo el encuentro.

En la primera parte las ocasiones de gol fueron contadas y los sistemas defensivos se impusieron

a los atacantes. En la segunda mitad, con el movimiento en el marcador, el juego ganó en calidad y se sucedieron los avances hacia una y otra portería pero siempre con mayor dominio del cuadro local que hizo un buen encuentro y superó siempre a su rival.

Destacados por el Córdoba Campos, Marcelo, y Charles; por los visitantes, Juanín, Cardeño y Víctor.



Deportivo Alavés

Buen partido del Alavés

El Deportivo Alavés ha vencido por dos goles a uno al Recreativo de Huelva en el encuentro disputado en el estadio de Mendizorroza, que registró menos de media entrada.

Tarde fría, con algunas rachas de viento que dificultó en el algunos momentos el desarrollo del juego y terreno en buenas condiciones.

Arbitro el colegiado extremeño Falero Pérez que en el primer tiempo tuvo una buena actuación, complicándose un poco en la segunda mitad al no imponerse ante algunos malos modos de los jugadores.

Mostró tarjetas amarillas a los jugadores visitantes Lorant, De la Riva y Miguel Angel. Por parte del Alavés vieron la tarjeta amarilla Galarraga y Cañizares.

ALINEACIONES: ALAVÉS.—Cendoya, Galarraga, Ocenda, Gacho, Gregori, Larrañaga, Cañizares, Villanueva, Bengoechea, Astarbe y Seni.

En el segundo tiempo Gómez de Segura sustituyó a Seni.

HUELVA.—Castel, Vallina, Cepeda, Lorant, De la Riva, Agustín, Márquez, Gabi, Crespo, Juanma, Campuzano.

En el descanso Miguel Angel sustituyó a Juanma y en el minuto 79 Toledano entró por Cepeda.

GOLES: 1-0, min. 9.—Astarbe cabecea un centro de Seni, el balón tras golpear en el poste impulsado por el portero se introduce en la portería.

2-0, min. 56.—Villanueva conecta un potente disparo desde fuera del área que se cuela a la derecha del meta Castel y muy pegado al palo.

2-1, min. 66.—Falta al borde

del área que saca en corto Campuzano para que Lorant dispare fuerte y colocado por el centro de la portería.

El Deportivo Alavés ha jugado un buen primer tiempo en el que se han notado la entrega de todos sus jugadores muy bien dirigidos por Astarbe, Cañizares y Villanueva. Con el gol de Astarbe en el minuto 9 los alavesistas jugaron con serenidad, sin agobios, practicando un buen fútbol ofensivo.

Bengoechea y Cañizares disfrutando de dos buenas ocasiones de gol. La primera de ellas fruto de una pared entre ambos con tiro final de Cañizares que detuvo con apuros el portero. Los alavesistas pudieron, además, marcar en otras dos ocasiones en tiros de Larrañaga y Villanueva.

El Huelva se defendió con orden y no pudo contratacar con rapidez por lo que sus ocasiones de gol ante la meta de Cendoya fueron escasas.

En el segundo tiempo el Alavés siguió jugando con velocidad y al primer toque consiguiendo el segundo gol. A partir de este momento los alavesistas se mostraron nerviosos y comenzó a presionar el Huelva que dispuso de un par de oportunidades de gol.

En los últimos minutos del encuentro los jugadores mostraron cierta dureza fruto de los nervios, mientras el público se impacientaba ante la posibilidad de que el Huelva empatase.

Destacaron por el Alavés Astarbe, Cañizares y Villanueva, que han estado bien respaldados por el resto del equipo. Por parte del Huelva la excelente labor desarrollada por Lorant, Campuzano y Vallina.



Recreativo de Huelva

Segunda División

SE DESTACA EL MURCIA

HERCULES Y ELCHE, DE PODER A PODER

El Hércules ha vencido al Elche por un gol a cero, en partido de fútbol disputado en el «Rico Pérez», que registró el mayor lleno de la temporada, en partido de Liga correspondiente a la Segunda División «A». Al descanso se llegó con empate sin goles.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado cántabro Díaz Agüero. Regular en líneas generales. Mostró tarjeta amarilla al entrenador herculano Pachin y a los jugadores del Elche Jacquet y Kostic, así como al herculano Santi.

Alineaciones: ELCHE.—Miguel, Valle, Quesada, Pérez-García, Jacquet, Camacho (Merayo), Félix, Castroverde, Kostic, Txomin, y Neri (Galván).

HERCULES.—Sala, Fabregat, Cabral, Rocamora, Mañuz, Muller, Reces, Luis, Mejido (Herbera), Santi y Sanabria (Parra).

El gol se marcó en el minuto 51, jugada del equipo local y Luis es derribado por Jacquet. El árbitro pita penalty y Müller transforma el único gol del partido.

COMENTARIO.—«Derby» alicantino, el disputado en el Rico Pérez, que ha llevado al estadio a miles de seguidores de ambos equipos, pese a que se declaró jornada de ayuda al club con precios muy altos.

El partido fue interesante, se disputó de poder a poder y ambos equipos buscaron los goles que les dieran el triunfo. En este aspecto el mayor dominio correspondió al Hércules, pero la hora de materializar esta supuesta superioridad fallaron, como tantas otras tarde, los artilleros locales.

Un solo gol, y de penalty, bastó para que el Hércules se anotara el triunfo y que el Elche encajara su segunda derrota en la presente temporada. Los ilicitanos se mostraron poco ambicioso, se defendieron bien, pero atacaron con poca fuerza y escasa insistencia, de modo que la defensa herculana no tuvo que emplearse a fondo para frenar los contragolpes visitantes.

El Hércules creó más oportunidades de gol. Llegó con cierta facilidad al área contraria, pero sus delanteros se mostraron muy premiosos tirando a puerta, como ocurrió en el minuto 82, en que fallaron sucesivamente, Reces, Herbera y Muller delante de la puerta de Miguel.

La rivalidad murciana acabó en tablas

El Cartagena y el Real Murcia empataron a dos goles. Al descanso se llegó con empate sin goles.

Alineaciones

CARTAGENA.—López, Arango, Huertas, Trassante, Cantarutti, Sagarduy, José Luis, Emilio, Arteaga (Isidiro), Rivero, y David (Etanu).

MURCIA.—Echevarría, Campillo, Juan José, López, Higinio, Idaña (Núñez II), Abad (Pelegrín), Ruiz, Figueroa, Sebas y Moyano.

Arbitro: Colegiado vizcaíno, Burgos Núñez. Bien. Mostró tarjetas amarillas a los cartageneros Letanu, Emilio y Sagarduy, y a los murcianos Figueroa e Higinio.

Goles

1-0. Minuto 51: Arrancada de Arango que pasa a Letanu y éste, ganando la acción a un contrario, remata a placer.

1-1. Minuto 60: Figueroa en un avance desborda a dos contrarios y, sin apenas ángulo de tiro, toca el balón con efecto y marca.

2-1. Minuto 71: En una melée ante el portal visitante, Letanu se queda con el balón, dispara sobre la marcha y marca.

2-2. Minuto 88: Melé ante el marco local, un defensor toca el balón con la mano, por lo que señala penalty que transforma Figueroa.

Comentario

Clásico partido de rivalidad regional, con un Cartagena que

ha mandado durante gran parte del encuentro y un Murcia en un plan más conservador, pero que en jugadas aisladas ha demostrado su actual posición de líder.

Lleno impresionante en el estadio del Almarjal, estimándose unas 15.000 personas, con una recaudación aproximada de 10 millones de pesetas.

En la primera parte los equipos se han marcado muy estrechamente y el delantero Figueroa ha estrellado dos balones en el poste, mientras que el cartagenero José Luis tuvo una gran oportunidad, cuando lanzó el balón alto sólo ante el portero visitante.

A los seis minutos de juego resultó lesionado David, con probable fractura de tibia, que abandonó el estadio en ambulancia.

En la segunda parte hubo más viveza tras el gol cartagenero. El Murcia abrió sus líneas y fue, entonces, cuando se mostró la peligrosidad del equipo pimentonero.

El segundo gol del Cartagena fue muy protestado por los jugadores visitantes, que le indicaron al árbitro que el linier tenía levantada la bandera. El árbitro, tras consultar a su auxiliar, reafirmó su decisión. El público entonces coreó: «Ea, ea, ea, el Murcia se cabrea».

Destacaron por el Real Murcia López, Ruiz y Figueroa, mientras que por el Cartagena lo fueron Arango, Trassante, Emilio y Letanu.

Buen partido del Castilla

En el estadio Bernabeu y a continuación del encuentro entre el Madrid y Valladolid, se han enfrentado el Castilla y el Palencia. Venció el filial madridista por tres goles a uno.

Al descanso la ventaja del Castilla era de dos goles a cero.

Dirigió el partido el colegiado andaluz, Alcaide Crespín, en una labor que fue bastante protestada. Mostró tarjetas amarillas a los madridistas José Manuel y Juliá y al palentino Merayo.

Alineaciones

CASTILLA: Ochotorena, López, Francis, Pérez Durán, Casimiro (Chendo), Bernardo, Michel, José Manuel, Butragueno, Juliá y López Miró (Pardeza).

PALENCIA: Zubeldia, Prados, Ferrero, Maldonado, Fuertes (Cano), Belanche, Baquero (Modigo), Merayo, López Murga, Mediavilla y Javi.

Goles

1-0.— Minuto 25. Jugada de López Miró, que culmina Butragueno con disparo de izquierda a las mallas.

2-0.— Minuto 29.— Penetración de Butragueno con cesión en corto sobre Michel que al borde del área conecta un fuerte disparo que penetra en la red.

2-1.— Minuto 51. Falta al borde del área, con pase de Belanche sobre Cano y el disparo de éste tras tocar en la barrera se cuela en la meta palentina.

3-1.— Minuto 87.— Sorprendente disparo de Bernardo desde fuera del área que entra por la escuadra.

El Castilla en franca línea de recuperación se ha impuesto a un Palencia, que venía decidido a desquitarse de su derrota el pasado domingo en su feudo ante el Cádiz y aunque le plantó cara y salió decidido al ataque desde los primeros compases del partido, se vio sorprendido por el acierto rematador del Castilla que ahora ve la puerta contraria con facilidad y ante un equipo en vena de aciertos como parece encontrarse ahora el filial madridista, el Palencia que ha demostrado poseer un conjunto bien compuesto y con una excelente preparación física, aunque no ha dado facilidades se ha visto superado en ambos períodos, por un conjunto técnicamente superior que ha imprimido a sus acciones una mayor movilidad y rapidez, que han terminado por desbarbolar al buen conjunto palentino.

EL OVIEDO, SIN PIEDAD

El Real Oviedo venció al Jerez Deportivo por 4 a 0 en partido disputado en el «Carlos Tartiere» de la capital del Principado.

Al descanso se llegó sin goles.

Arbitró el colegiado catalán Mazorra Freire, tuvo una actuación aceptable. Anuló un gol del visitante Fontana a los 9 minutos de juego, por «off side» de Serrano. Tampoco concedió un tanto de Rivas en el minuto 67, por estimar que el balón no llegó a entrar. Mostró tarjeta amarilla a Perueña, Martín Roales, Vili y Pozo.

Alineaciones

REAL OVIEDO.—Viti, Juanito, Antiñana, Perueña, Vili, Arias (José Manuel, 80'), Blanco, Pantoja, Martín Roales, Rivas y Juanjo (Gacía Barrero, 75').

JEREZ DEPORTIVO.—Javier, Flores, Valencia, Rivas, Perdígones, Pozo, Francis (Murúa, 61'), Carlos, Serrano, Mancilla y Fontana.

Goles

1-0, minuto 60, combinación entre Rivas y Juanjo con remate final de éste.

2-0, minuto 64, falta que bota Juanito y Blanco, de cabeza, lleva a la red.

3-0, minuto 79, internada de Pantoja, que culmina con un fuerte disparo, una defensa rechaza y Martín Roales aprovecha para marcar.

4-0, minuto 40, nueva jugada de Pantoja, centro al punto de penalty y Rivas cabecea a placer.

Comentario

El Real Oviedo consiguió doblegar a un batallador Jerez en el segundo tiempo, cuando los locales se impusieron por su mejor preparación física para moverse sobre un auténtico fangal.

El conjunto andaluz, que se defendió bien antes del descanso, en la continuación cometió el error de abrirse en exceso para buscar algún gol, lo que fue bien aprovechado por los locales para contragolpear con acierto.

EL SABADELL EMPATO DE PENALTY



Rayo Vallecano.

Sabadell, 1 - Rayo Vallecano, 1.— El Sabadell ha empatado a uno con el Rayo Vallecano, en partido, jugado en la Nova Creu Alta de la ciudad vallesana.

Al descanso se llegó sin goles. Arbitró el encuentro Castilla Yanes, tinerfeño, que tuvo muy buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Blanco y Hans, del Sabadell y a Mora y Alvarez, del Rayo. En el minuto 45 señaló un penalty contra el Sabadell, que, lanzado por Uceda, fue desviado por Pereira.

ALINEACIONES: SABADELL: Pereira, Parellada (Gala), Camaño, Tanco, Sirvent, Roberto, Zambrano, Blanco, Sala y Hans (Bernard).

RAYO VALLECANO: Mora, Izquierdo, Uceda, Tomás, Juan, Alvarez, Aguilar, Benito, Emiliano (Pariente), Castro (Pozo) y Morán.

GOLES: 0-1. Minuto 49. Córner contra el Sabadell que despeja la defensa y Juan, desde fuera del área, agarra un gran disparo que llega a la red.

1-1. Minuto 22. Penalty contra el Rayo por derribo de Zambrano. Lanza Tanco y establece el resultado definitivo.

El Sabadell y el Rayo Vallecano han ofrecido un buen partido, en el que ambos han tenido ocasiones para alzarse con la victoria por lo que el resultado final pudo estimarse justo.

En el primer tiempo no hubo goles, aunque el Rayo dispuso de un penalty que frustró Pereira al desviar el tiro de Uceda. En la continuación y, tras adelantarse en el marcador el equipo visitante, el Sabadell consiguió el tanto del empate al transformar un nuevo penalty.

CADIZ Y MALLORCA EMPATAN EN JEREZ

El Cádiz y el Mallorca han empatado a un gol en partido de Liga de Segunda División «A», disputado en Jerez, por la clausura del Ramón de Carranza gaditano.

Al descanso se llegó ya con el mismo resultado. Arbitró el colegiado castellano Sánchez Moreno. Mal. Pitó a destiempo. Se le reclamó un derribo a Mejías en el área mallorquina. Mostró tarjeta amarilla a Mejías por protestarle dicha jugada.

CADIZ: Claudio, Chano, Amarillo (Dieguito), India, Vuginovic, Linares, Manolito (Amuchástegui), Mané, Escobar, Mejías, González.

MALLORCA: Tirapu, Juanito, Pérez, Juanito I, Gallardo, Sabido, Dacosta, Riado, López, Melchor, Delgado y Barrera.

Goles

0-1. Minuto 14. Melchor, tras un rechace de Claudio, marca.

1-1. Minuto 47. Falta al borde del área visitante, lanza González y el balón entra, tras pasar la barrera, por la escuadra de la meta de Tirapu.

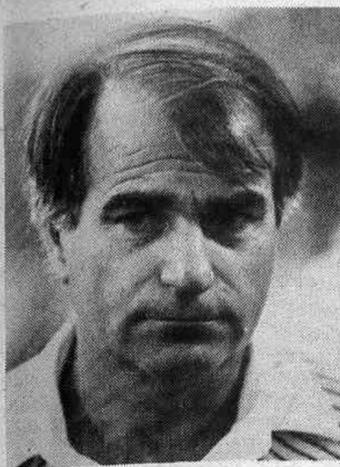
Comentario

Partido de escasa calidad técnica el que han disputado ambos equipos. El Mallorca en el primer tiempo jugó al contraataque, lo que hizo que el equipo local tuviese que replegarse, motivando con ello ocasiones de peligro para uno y otro conjunto.

Hubo posibilidad de materializar algunas ocasiones, pero tanto Tirapu como Claudio, las neutralizaron. Los cambios del Cádiz en la segunda mitad, dieron más profundidad al equipo y se buscó el gol que desnivelara a su favor el marcador.

Pero el Mallorca, con severos marcajes sobre los jugadores cadistas, impidió que la victoria cayera del lado amarillo. Destacaron en el Mallorca, sobre todo Tirapu y Melchor, y en el Cádiz, González y Vuginovic, fueron los mejores.

Nuestra Tercera provincial



Martínez, satisfecho

Arbitro

Rojo Hernández, con Calero y Ríos Capapé, en las bandas. Muy bien el trío arbitral.

Alineaciones

BURRIANA.— Gabriel, Ximet, López, Rubio, Montoya, Toni, Beltrán, Goterris, Garrido, Sanmillán y Nacho.

LEVANTE.— Martínez-Puig, Segura, Toni, Garrido, Cotino, José, Collado, Rico-Pérez, Víctor, Domingo y Claudio.

Cambios.— A los 20 minutos de la primera parte, Sirera sale por Nacho. Al inicio del segundo tiempo, Luis por Víctor. Minuto 25 de este período, Ripollés por López. Minuto 28, Latorre, por Domingo.

Tarjetas.— Cuatro: una a Montoya (Burriana) por juego peligroso, y tres al Levante, a Toni y Rico-Pérez, por entradas peligrosas y a Garrido por parar el balón con las manos.

Goles

0-1. (20 minutos del segundo tiempo). En jugada de Claudio con pase a Rico Pérez dentro del área, que chuta cruzado y marca el primer gol. Era la primera vez que

0 2 No mereció la derrota el Burriana

EL LEVANTE APROVECHO SUS OCASIONES

Inmerecida derrota del Burriana ante el Levante, que aprovechó las dos ocasiones que chutó a puerta para marcar. Sin embargo, el Burriana, que tuvo cinco ocasiones claras de conseguir batir al meta levantinista, Martínez-Puig, éste logró desbaratarlas.



Beltrán no pudo concluir el partido

había chutado a gol el equipo visitante.

0-2. (Minuto 90). Despeje largo de la defensa, que recoge Claudio, desmarcado. Se interna y solo ante Gabriel, le bate.

Comentario

Una primera parte jugada de tú a tú, con respeto entre ambos cuadros, imponiéndose las defensas a las delanteras, pero el Burriana tuvo una gran ocasión de inaugu-



El Levante demostró ser equipo con oficio

rar el marcador, al centrar López sobre puerta, sale el meta Martínez-Puig a despejar ganándole la acción Sirera, que de cabeza, manda al marco levantinista, pero cuando ya se cantaba el gol, una defensa despeja el balón de la misma raya.

En la primera parte se lesionó Goterris y estuvo cinco minutos fuera del terreno de juego. El Burriana botó un córner y el Levante, dos.

En la segunda parte, el dominio del Burriana ha sido mucho mayor, como lo prueban los ocho corners que lanzó por sólo uno el Levante, y en este período vino el festival Martínez-Puig, que salvó a su equipo de la derrota, con paradas inverosímiles, cuando el gol era cantado. Despejó chuts de Toni, sobre todo uno de Rubio a la salida de un córner, que desde el suelo aún pudo despejar con el pie. A los treinta y seis minutos,



Goterris, resignado

Goterris le arrebató el balón al meta levantinista cuando iba a despejar, marcando gol, siendo anulado por el árbitro por supuesta falta al portero. Poco después, un choque entre Luis y Beltrán, produce la retirada de Beltrán en camilla, sangrando, quedando el Burriana hasta el resto del partido con diez hombres, dominando por completo al Levante. Y en el minuto ochenta y nueve un chut a puerta de un delantero burrianaense, es desviado con muchos apuros y acierto por el meta forastero, despejando el balón largo, lo que pilló a la defensa burrianaense adelantada y es cuando vino ya el segundo gol.

Por el Levante, Martínez-Puig y Claudio, delante, fueron los artífices de la victoria. Por el Burriana destacaron todos lucharon con bravura, no siendo merecedores de la derrota, pues tuvieron más ocasiones que los levantinistas de alzarse con la victoria, demostrando una vez más el sub-20 Ximet que adelanta a pasos gigantados.

La recaudación pasó del millón de pesetas.

Pascual Ramos

4 2 Carcagente se adelantó en el marcador

Gran proeza del Benicarló

Alineaciones

BENICARLO: Julio, Maza, Juanlu, González, Ricardo, Paquito, Herrera, Rubén, Peña (Pedro, minuto 66), Sancho, Richard (José Vicente, minuto 86).

CARCAGENTE: Román, Giménez, Gómez, Paquito, Roig, Maluenda, Ibáñez, Quique, Michel, David (Saporta), minuto 83 y Faubel.

Arbitro

Ventura Gracia. Estuvo bien, aunque dejó sin sancionar un claro penalti a Herrera. Mostró tarjetas amarillas a Juanlu y González, del Benicarló y a Gómez, y por dos

veces a Paquito, que le supuso la roja en el minuto 40.

Goles

0-1. (4 minutos). Saque de banda sin aparente peligro. El balón llega a Julio, que falla incomprensiblemente, y Faubel lo empuja al fondo de la red.

0-2. (32 minutos). Julio sale más allá de su área grande sin necesidad, falla la recogida y David bombea el balón a puerta vacía.

1-2. (47 minutos). Comienza a funcionar la máquina del Benicarló, con presión de Ricardo, desvía Roig a su propia red, rema-

chando Ricardo cuando ya estaba el balón casi dentro.

2-2. (80 minutos). Herrera, en una jugada muy hábil, remata a la red.

3-2. (85 minutos). Ricardo, siempre en la brecha, de fuerte trallazo coloca un nuevo gol que promueve el delirio en las gradas, corriendo hasta Causanilles, al que estruja entre sus brazos.

4-2. (87 minutos). En plena euforia local, coge el balón Herrera, avanza con él, dribla a dos defensas y le levanta el balón por encima del portero, al iniciar éste la salida. El delirio.



Ricardo fue el revulsivo.

Ese gran estrategia llamado Causanilles

Partido de acusados contrastes, con dos goles-regalo, que colocaron el 0-2 en el marcador, unas acciones que sobran y que motivaron la tarjeta roja a Paquito, del Carcagente, en el minuto 40, y luego una jugada de estrategia del entrenador benicarlando al colocar de salida, en el segundo tiempo al central Ricardo, de delantero centro, revolucionando todo el sistema de juego y rompiendo la férrea defensa del Carcagente, que si era tupida con once hombres, se volvió luego una telaraña de hierro al quedar con diez.

Partido sensacional del Benicarló, que en la segunda parte dejó constancia de ser un equipo de grandes cualidades, en el que al margen de brillar con luz propia Ricardo y Paquito, el resto de sus hombres, desde Maza a Richard,



Paquito, tuvo una buena actuación

fueron un torbellino de entrega e ilusión hasta quedar extenuados. Sensacional partido del veterano Faubel en el Carcagente y un espectáculo impresionante de público y de jugadores, cuando éstos lograron levantar el partido y acallar las censuras despiadadas que en el medio tiempo con el cero dos en el marcador, dirigieron al palco presidencial, lo que nos demostró que la «mafia» sigue obrando por su cuenta, esperando siempre la oportunidad para atacar.

Grandeza de fútbol el practicado. Grandeza de espectáculo el demostrado y grandeza de ideas de ese estrategia llamado Paco Causanilles. El Benicarló ha cumplido de momento el acabar la primera vuelta sin negativos. Veremos lo que pasa en Gandía el domingo.

José Palanques



Herrera, goleador por partida doble



Causanilles demostró su sapiencia



Julio no anduvo fino

Nuestra Tercera provincial

En Segarra, buen regalo de Reyes

3 0 El Vall de Uxó batió con autoridad

Alineaciones

VALL DE UXO.—Granell, Tena, Castro, Crespo, Torres, Aragón, Susaeta, Serra, Planelles, Arnal y Galas. Marín sustituyó a Galas a los 35 minutos del segundo tiempo y Tormo entró por Torres, a los 43.

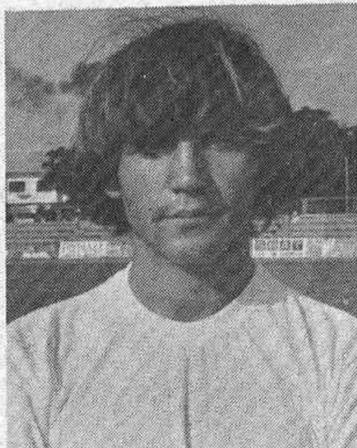
BENIDORM.—Pepito, Salva, Paco, Ortega, Cristóbal, Higinio, Juanjo, Zabala, Zaragoza, Del Castillo y Godino. Ballester reemplazará a Juanjo a los 26 minutos del segundo tiempo.

Arbitro

Escrivá Vidal, que tuvo una buena e imparcial actuación. Expulsó del terreno de juego a Ballester, por juego violento. Mostró cartulinas amarillas a Zabala y Torres. No obstante, ambos conjuntos se desarrollaron con mucha deportividad.

Goles

A los 38 minutos el 1-0. Cambio de Tena largo a la banda. Susaeta, que venía lanzado, se sitúa muy bien al extremo y desde allí lanza un tiro raso y cruzado que bate irremisiblemente a Pepito.

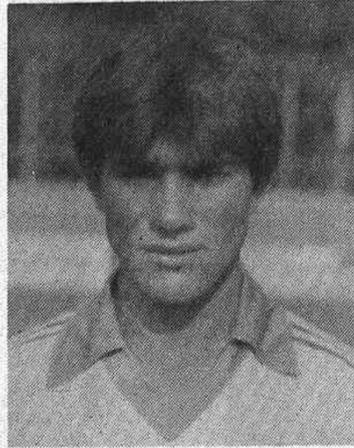


Planelles vuelve a coger forma

Con este resultado finalizó la primera parte.

En la reanudación, a los 30 minutos, se produce el segundo gol local. Falta alevosa de Zabala, que derriba a Serra, desplazándole cuando iba a rematar de cabeza dentro del área. El árbitro señala el máximo castigo. Susaeta, de forma impecable, transforma el penalty.

A los 42 minutos vino el 3-0.



Marín cerró el marcador

Una preciosa jugada de Planelles arrancando desde atrás y haciéndolo todo él hasta llegar al área frontal para allí ceder en corto a Marín, desplazado al centro, quien con toda tranquilidad y habilidad, salva la salida desesperada del portero y marca un nuevo tanto.

Destacados

Por el Benidorm su meta Pepito,

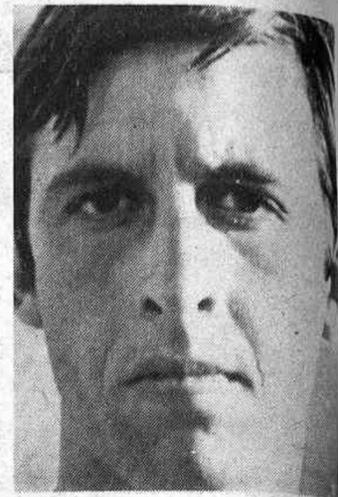
que estuvo formidable, deteniendo tres o cuatro tiros con marchamo de gol. Con él, Salva, Juanjo y sobre todos, el ariete Zaragoza, que llevó de cabeza a la defensa local, que se las vio y deseó para anularle, pero lo consiguió.

Por el Vall de Uxó, buen partido de todo el conjunto, con dos o tres intervenciones de Granell, que le acreditan como el titular indiscutible. Planelles, mejorando anteriores actuaciones. Y delante, Susaeta, con dos preciosos goles, de su firma, que le hacen ser la figura del partido. El juvenil Marín de nuevo ha demostrado su oportunismo para marcar.

Comentario

El Benidorm no fue enemigo para el Vall de Uxó. Se encerró en su área, sin atreverse a salir, tan sólo en esporádicos contragolpes de Zaragoza, el único que incorrió.

Se empeñó en mantener imbatido su portal, pero al final su resistencia fue abatida al jugar el Vall de Uxó por las alas, con pases lar-



Susaeta, autor de dos tantos

gos a los extremos. En la segunda mitad el equipo visitante abrió líneas sin demasiado peligro por una parte siempre neutralizadas por la defensa local, que sigue firme y de otra la manera inocente de rematar de sus delanteros. El Vall de Uxó ganó, pues, con toda autoridad, a un Benidorm encogido que aunque luchó no pudo nunca encontrar el camino del gol.

El equipo de Roberto termina la primera vuelta sin que se le haya marcado un sólo gol en su terreno, lo que es todo un récord que esperamos siga manteniendo en la segunda vuelta.

Ernesto Pérez

Sigue su buena racha el Aspense

1 0 El Vinaròs regresó de vacío



Genicio no pudo evitar la derrota

Alineaciones

ASPENSE.— Felip, Cano, Maxi, López-Botella, Leandro, Ginés I, Bernabeu, Ginés II, Borrás (Alemany), Quevedo y Martínez (Horacio).

VINAROS.— Genicio, Asensio, Luis, Marco, Coll, González, (Cioffi), Parada, Reula, Gomis, Marín y Sergio.

Arbitro

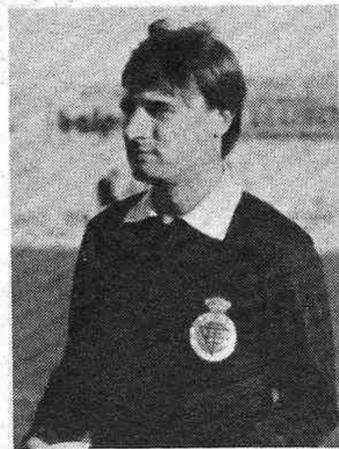
Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Bort Peidró. Mostró cartulinas amarillas a Genicio (Vinaròs) y a Quevedo (Aspense).

El gol

A pase de López-Botella, que recoge Ginés II, burla a tres defensas y solo ante la puerta, marca el gol de la victoria del equipo alicantino.

Comentario

El partido ha sido interesante. Ambos equipos han luchado



Bort Peidró

de poder a poder, con más ocasiones por parte del cuadro local, por lo que el resultado cabe considerarlo como justo.

Los locales desaprovecharon una clara ocasión al principio del encuentro, en el minuto 20, por Bernabeu, cuando se internaba en solitario y tuvo que salir Genicio desesperadamente a sus pies, para conjurar el peligro que se cernía sobre su meta, deteniendo el balón en dos tiempos.

El Aspense jugaba al ataque, continuamente por sus alas en la primera parte.

En el segundo período, consiguió el único gol, como queda reflejado, a los 5 minutos. A continuación, lejos de replegarse ambos equipos, lo que hicieron fue atacar en busca de más tantos, que no llegaron, porque las defensas se impusieron sobre las delanteras.

Más práctico el Paterna

1 2 El Villarreal, quiso pero no pudo

Alineaciones:

VILLARREAL: Juanín, Molés, Falomir, Llopis, Corrales, Pedraza, Benito, Yosu, Manolo, Canós y David. (en el minuto 20 del 2º tiempo Salvador por Canós y en el 38 Cubedo por Molés).

PATERNA: J. Pedro, Badillo, Abel, Víctor, Antuan, Torres, Angel, Pedro, Martínez, González y Cerverón. (En el minuto 29 del 2º tiempo Quique por Martínez y en el 40 J. Carlos por Angel).

Arbitró: Sr. Ribera Pastor, del Colegio Valenciano que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Llopis y González.

Goles: 0-1. Minuto 16, Cerverón; 1-1. Minuto 3 del 2º tiempo, Pedraza de penalty y 1-2. Minuto 46, Cerverón.

Incidencias:

Poco público, terreno sin apenas hierba, pero en buenas condiciones, tiempo frío. Se guardó un minuto de silencio por la muerte del exjugador del equipo local Ramón Sales «Ramonet». Desde el minuto 10 del segundo tiempo se jugó con luz artificial.

Comentario

El duelo entre colistas se decidió sin justicia a favor del Paterna, que si bien cumplió su papel mejor que el Villarreal no hizo méritos suficientes para vencer el partido, un encuentro cuyo resultado justo era el de empate. Pero vayamos por partes: En el primer tiempo fue el Paterna el que a base de un planteamiento a cuenta de un elástico 4-4-2 dominó el centro del campo y contraatacó con habilidad, aunque con escaso peligro, la verdad es que en los primeros 45 minutos apenas hubieron ocasiones y se disparó muy poco a puerta. El Paterna lo hizo en una



Pedraza consiguió el gol amarillo

sola ocasión y casi desde la altura de los medios amarillos por mediación de Cerverón, que agarró un magistral disparo, que batió inapelablemente al meta Juanín.

Si el primer tiempo el Paterna mantuvo el ritmo que quería en el partido, en el segundo el Villarreal a base de tesón y entrega consiguió no sólo nivelarlo, sino que además superó el centro del campo visitante y atacó con convicción y muy pronto el fruto. Jugada de David que se interna y es derribado por el meta J. Pedro, el máximo castigo lo lanza Pedraza y pese a que el portero logró rozar el esférico, este se coló junto al palo. Con este empate el Villarreal buscó a base de un gran esfuerzo desnivelar la balanza, y por mediación de Molés, muy suelto, por carecer de hombre a quien marcar, protagonizó no pocos avances por su banda y la verdad es que en los últimos quince minutos el peligro rozó la meta visitante, pero las ocasiones no se transformaron en gol. Y no sólo eso sino que en el único avance visitante, hay una acción de Pedro por su banda



Molés estuvo acertado

izquierda que pilla a contrapié a la zaga local y su centro es aprovechado por Cerverón que anticipándose a la acción de Corrales y Juanín, envía tras varios rechaces, el balón a la red. En suma, un resultado tal vez no justo por cuanto el Paterna, como hemos dicho no hizo los méritos suficientes como para ganar el partido, pero supo aprovechar sus ocasiones y esto le dio la victoria. Una derrota para el Villarreal, que le coloca en un ya más que peligroso menos seis, y lo más grave tal vez sea que hoy se perdió frente a un equipo que tampoco demostró nada y que pese al esfuerzo de sus hombres no pudo superar el Villarreal, los refuerzos que hacían su presentación en el Madrigal. Manolo y David, es pronto para juzgar pero en principio no parecen puedan solucionar los problemas ofensivos del Villarreal. En el orden de destacados, Víctor, Antuan y Pedro nos gustaron por los visitantes un equipo joven y peleón mientras que por los locales sólo Molés y Pedraza.

Ricardo Giménez

PRIMERA REGIONAL

EL ONDA NUEVO LIDER



Apuros del Onda ante el Almenara (2-1)

Encuentro muy disputado, el Almenara se empleó con mucha dureza. La primera mitad finalizó con uno a cero.

Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado Pastor Alcorisa, su actuación fue nefasta.

Alineaciones

ONDA.—Llopico, Espinós, Bou, Mundina, Maicas, Dani, Ramón,

Arroyo, Roberto, Vicentín y Santos Arroyo.

ALMENARA.—Blasco, Landete, Mingarro, Mateo, Peirats, Recatalá, Paco, Melero, Guzmán, Chamorro y Peña.

Goles

- 1-0. Minuto 25. El Almenara es sancionado con penalty, lo tira Ramón y marca.
- 1-1. Minuto 20 del segundo tiempo, Chamorro.
- 2-1. Minuto 40, Roberto.

Comentario

Partido de claro dominio del Onda, pero enfrente se encontró con un Almenara, que vino al «Pequeño Maracaná» a destruir juego y evitar la goleada. Muchos aficionados en las gradas y tal como transcurrió el encuentro, el resultado final no hace justicia, ya que el Onda mereció ganar por más empleo resultado.

Verdades

GIMNASTICO SE LLEVO LOS PUNTOS DE LA GARROFERA

Alineaciones:

ALMAZORA.—Górriz, Gonzalo, Martínez, Juanín, Breva, Miki, Serra, Amador, Bodi, Flores y Miquel. En el segundo período entró Palatsi por Breva y Antolí por Bodi.

GIMNASTICO.—Morete, Ferrer, Moreno, Caños, Hurtado, Gorri, López, Tofolo, Cremades, Dasi y Rueda. En el primer tiempo salió Tino por López y Maicas por Cremades.

ARBITRO.—Sr. Navarro Aparicio del Colegio Valenciano estuvo

Goles

- 0-1. Minuto 46. Contragolpe visitante disparo de Tino raso se le escapa el balón a Górriz y Rueda marca.
- 0-2. Minuto 56. No se entienden Górriz y Gonzalo y Rueda a puerta vacía marca.
- 0-3. Minuto 72. Dani en jugada personal marca un precioso gol.
- 1-3. Minuto 82. Palatsi a pase de Miquel marca para el Almazora.
- 2-3. Minuto 84, Miquel desde

mer tiempo se caracterizó por un juego de contragolpe del equipo visitante que realizaba unos rápidos contrataques por medio de su extremo izquierdo Rueda que fue sin duda una de las piezas claves del Gimnástico. El Almazora durante este período no se encontró en el campo el centro del campo naufragaba pues tanto Miki como Flores y Amador no podían con sus pares. Y poco a poco el equipo forastero iba adueñándose del centro del campo y ponía en peligro la meta de Górriz, pero se llegó al descanso con un esperanzador empate para el equipo local a la espera de la reanudación.

En el segundo tiempo nada más dar el colegiado el pitido inicial en la primera jugada de ataque del equipo visitante marcó el primer gol y ya empezó a cundir el nerviosismo en el equipo local que de nuevo su centro del campo no lograba asentar sus posiciones y el equipo visitante de nuevo jugando al contragolpe volvió a marcar dos goles más y fue ya la total desesperación local pero, a partir de ese momento con más corazón que juego el Almazora se echó para adelante y lo que no había hecho en ochenta minutos lo quiso resolver en diez y llegaron los goles y pudo en un par de ocasiones haber logrado el empate, pero no fue así y se llegó al final del encuentro con la victoria visitante de tres goles a dos. Destacados por el Gimnástico el antes citado Rueda, Tofolo y Górriz. Por el Almazora no se puede destacar a nadie pues todos estuvieron en un tono más bien bajo.

V. Pla



Almazora

vo mal, anuló un gol al Almazora a todas luces legal por supuesta falta al portero visitante. Amonestó a Martínez por parte del Almazora y a Tino por parte del Gimnástico. Durante el segundo tiempo no descontó ningún minuto cuando el juego estuvo interrumpido varias veces y varios minutos.

fuera del área lanza un trallazo junto al poste y marca.

Comentario

Regular encuentro el realizado por el Almazora contra el Gimnástico equipo éste que ha sido hasta la fecha el mejor conjunto que ha pasado por el campo municipal de deportes de la Garrofera. El pri-

MUCHOS GOLES

Jornada de sorpresas en el Grupo Norte de Primera Regional. La principal se produjo en el campo de «La Garrofera», en donde el titular, el Almazora, caería derrotado ante el potente Gimnástico, por tres goles en contra, que en los últimos minutos quiso igualar la contienda y tuvo que conformarse en lograr dos goles. El resultado final sería, por tanto, 2-3.

Siguiendo con sorpresas, pero no tanto, ahí tenemos la derrota del líder Segorbe en Sagunto, por dos goles a cero. Con ello pierde el liderato y lo deja en manos del Onda. Una vez más el Saguntino ha demostrado que en su terreno no deja escapar ningún punto.

También cabe destacar la gran goleada que le endosó el Bechí al modesto Almacera, con siete goles a cero en el resultado final. El Bechí sigue fuerte y, lo que es mejor, haciendo muy buen fútbol y con gran facilidad goleadora en algunos de sus hombres. Insistimos en que el Bechí, en la segunda vuelta dará mucha guerra. El tiempo lo dirá.

Pasó apuros el Onda para vencer al Almenara, el partido concluiría con un apretado 2-1, consiguiéndose el gol de la victoria a cinco minutos del final del partido. El Almenara rozó el empate, aunque haciendo justicia el equipo azulero mereció marcar más goles. Una vez más, el Almenara ha demostrado su peligrosidad fuera de su demarcación.

Se impuso por la mínima el Torreblanca al Traiguera, que tan sólo marcó un gol en un partido muy disputado. El resultado final hacía justicia de lo acontecido en el terreno de juego, aunque el Traiguera apretó y mucho los noventa minutos.

El San Pedro venció por dos cero al Benimaclet. El equipo valenciano gustó a los aficionados, pero en esta ocasión tuvo delante a un San Pedro fuerte, jugando bien al fútbol y con un Ramón en sus filas, que ha dado mucha más alegría al equipo que dirige Pepe Aznar. El San Pedro con la inclusión de este jugador ha ganado mucho.

Cinco goles le marcó el Albalat al Moncófar en partido de muchos goles, ya que también el Moncófar no se quedó corto y logró tres tantos. El resultado final por tanto sería cinco a tres. Encuentro muy interesante y lo que es mejor, goles a «gogó». Últimamente el Moncófar ha bajado mucho en su juego. Por la mínima se impuso el Alcora, con un gol de Emeterio, al Niño Perdido, este partido se jugó en Ribesalbes, por estar clausurado el campo de Els Viñals. El equipo de Les Alqueries le jugó de tú a tú a los hombres de Nebot.

Mucha expectación en el partido que disputaron el Meliana y el Foyos. El resultado final sería de dos goles a cero para el Meliana. Este equipo ante tan difícil rival como es el Foyos ha demostrado, que ese puesto que ocupa en la clasificación no es por casualidad.

Enrique Moneris

Mucho frío y victoria del San Pedro

Poco público en las gradas del Javier Marquina, mucho frío, buen fútbol a ráfagas y un corto dos cero para los locales que merecieron ganar como mínimo por dos o tres más. Se notó la inclusión de Ramón en las filas del San Pedro. La primera mitad concluyó con un solitario gol.

Arbitro

Carratalá Palencia fue el encargado de dirigir este partido. Su actuación fue buena y no influyó en el resultado, aunque sí dejó pasar un claro penalty en el área del Benimaclet.

Alineaciones

BENIMACLET: Valencia, Oltra, Madrid, Clemencio, Benlliure, Rubio, Osuna, Tomás, Pavés, Quique y Toni.

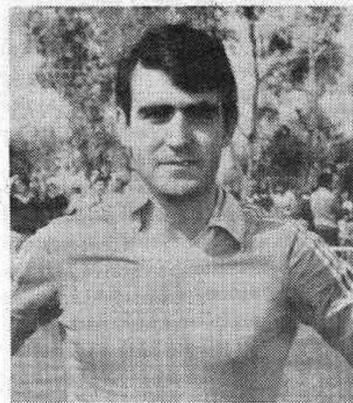
SAN PEDRO: Emilio, Torres, Ciscar, Genovilla, Ferreres, Ramón, Gallén, Valls, Bellés, Lorenzo y Gandolfo.

Goles

- 1-0. En el minuto 35 del primer tiempo, gran jugada de Lorenzo, que la continúa Valls y éste centra muy bien, siendo Madrid el que se introduce el esférico en su meta.
- 2-0. Minuto 15. Valls lograba un bonito gol.

Comentario

Como ya hemos dicho anterior-



Torres (San Pedro)

mente, la entrada de Ramón en el equipo ha dado más fuerza y seguridad al San Pedro, ante el Benimaclet hizo un buen partido, aunque, eso sí, no acertó en el remate. El Benimaclet es un equipo que no creó mucho peligro y se mostró muy deportivo. A pesar del frío los pocos espectadores que asistieron a presenciarlo lo pasaron bien.

Moneris

RESULTADOS

- San Pedro, 2; Benimaclet, 0
- Almazora, 2; Gimnástico, 3
- Onda, 2; Almenara, 1
- Meliana, 2; Foyos, 0
- Torreblanca, 1; Traiguera, 0
- Bechí, 7; Almacera, 0
- Alcora, 1; Niño Perdido, 0
- Saguntino, 2; Segorbe, 0
- Albalat, 5; Moncófar, 3

La actividad del deporte del motor en marcha



Tras ese paréntesis, más o menos alegre, pero ciertamente familiar, vamos a trabajar por nuestra parte en los deportes del motor, y si el caso va, para el deporte que sea, donde podamos hacer falta, y codo con codo, por un deporte mejor, que es sin duda, también, por esa España que todos ansiamos... mejor y con mayor deportividad en muchos aspectos de la vida cotidiana.

Hablar de deporte fabuloso, como lo es sin duda el del motor, enmarcarlo en nuestra provincia, y no hacer un brevísimo repaso a 1982 sería para muchos como hacer ajo-aceite, pero sin ajo, así sin preámbulos digamos en orden a clubs del motor que el número uno de la provincia ha sido el Moto Club Castellón, octavo de España en puntuación general, y primero en la realización de la actividad de Turismo-Montaña. Ha seguido en esa línea Nacional, la Peña Motorista Vinromá, con su clasificación de club en 20ª posición de toda España, y como club de tercera en actividad provincial, Moto Club Capital del Maestrazgo. Sabe el aficionado la actividad del Moto Club Benicarló que inscribió en su palmarés una prueba Internacional de Moto Cross, o la destacada del Moto Club Vall d'Uxó, que añadió a fin de año una prueba de Velocidad en circuito urbano.

En Motociclismo podremos dejar páginas enteras por lo acontecido en nuestra provincia y cara al Nivel Nacional, pero bástenos decir, que nuestra Provincia con sus 110 manifestaciones deportivas, ha sido en 1982, la Sub-campeona de España, de la máxima categoría Motociclista Española,

claro exponente de la actividad del conjunto de clubs en nuestra provincia y si en la asamblea Nacional fueron entregadas 20 medallas de Bronce al Mérito motociclista, 5 fueron para provincia de Castellón. Se dieron 8 medallas de Plata y dos fueron para nuestra provincia, y asimismo cuatro pruebas de los campeonatos de España de Moto Cross 500 y 250 en Benicarló, amén de una Internacional el II Trofeo Benicarló, y 125 moto cross y Trial Campeonatos de España en Castellón, con reforma en marcha por parte del moto club Castellón de su pista, y todo lo que se habló entre bastidores de las posibilidades de una pista de velocidad con un enclave polideportivo, enmarcados todos los deportes en un terreno de medio millón de metros cuadrados. Para qué seguir, el nivel de la provincia de Castellón, está ahí, y no por casualidad, en primerísima línea y dispuesta a poco que se descuide Barcelona, a desbancarla de esa primera posición Nacional.

Automovilismo

En automovilismo, podemos decir a fuer de sinceros, que la nave del Automóvil Club Castellón, con un equipo joven, está a salvo y navega segura, habiendo obtenido durante 1982 tres buenos éxitos, con veteranas pruebas como fueron la XXI Edición de subida al Desierto, el XXI Rallye Costa de Azahar, y la III Subida al Coll d'Ares, la Escudería Benicarló obtuvo un difícil triunfo en su Prueba del Campeonato de España de Montaña, que esperamos repita en 1983, y hay ambiente en torno a una posible entrada de la Delegación del RACE en Castellón, para la celebración de una prueba o manifestación de coches antiguos 1983 en el deporte de las cuatro ruedas, en el que seguro que las pistas fijas de Vall de Uxó y Villarreal de Karts trabajarán a tope, puede ser un año ilusionado, y de un superior nivel dentro de los clubs comentados y sus manifestaciones, porque la Federación Levante de Automovilismo, pondrá en marcha todos sus resor-

tes, para una actividad plena y con el pleno en los aciertos.

I Trial Nacional de les Coves, el 16

Y ya sin más preámbulos, entramos en la actividad 1983, y cómo no, la primera actividad en Cuevas de Vinromá, Trial Nacional, con todas las categorías, sin derechos de inscripción, inscripciones que se deben dirigir a San Antonio 12, Peña Motorista Vinromá, e inicio de la prueba a las 10 de la mañana en la misma plaza de la Iglesia, y recorrido junto a Cuevas de Vinromá, con 8 zonas intercaladas y casi cuatro horas de duración para las tres vueltas.

XI Enduro Castellón en Cabanes, el 23 de enero

De nuevo la XI Edición del Todo Terreno Castellón (Enduro) tendrá como escenario, la ciudad de Cabanes y sus alrededores, con categorías Seniors y Juniors hasta 80 c. c. y en ambas categorías desde más de 81 c. c. a libre, recorrido de 80 kilómetros al que los paricipantes darán dos vueltas. Inscripciones en Moto Club Castellón, San Félix 51.

VII Trial Villarreal y I Resistencia ciclomotores en Vall Uxó, el 30 de enero

Y el día 30 de enero dos competiciones, el veterano VII Trial Nacional Villarreal con todas las categorías Super, Senior y Juniors, en la Virgen de Gracia de Villarreal, y en Vall de Uxó si el tiempo lo permite y la autoridad competente, ya que aún no está aprobado el reglamento, I Trofeo de Resistencia de Ciclomotores.

Con licencias 1982 hasta el 30 de enero de 1983

Y lo que vale recordar es que si bien ya se han pedido muchas licencias para 1983, los poseedores de licencias 1982, pueden participar en las competiciones descritas, con estas licencias, que tienen vigencia hasta el mismo día 30 del actual enero.

Escape

EL ARTE DE LA PESCA

La lubina - El llobarro

(II parte)

El codiciado «llobarro» frecuenta una gran variedad de hábitats muy distintos entre sí, siendo esta circunstancia la causa y motivo por la cual resulta tan conocido, aun en mares con unas características muy diferenciadas. En los diques, escolleras, espigones, algaros y roquerales se puede encontrar al singular «llobarro». No desdeña las zonas ricas en vegetación aunque también se le encuentra en terrenos exentos de vida vegetal. Así pues nos encontramos ante un animal terriblemente caprichoso en lo que a hábitat y costumbres se refiere.

El «llobarro» suele viajar en grupos numerosos que van disminuyendo en número de individuos a medida que éstos van aumentando de tamaño hasta alcanzar un peso considerable. Parece ser que demuestra una mayor actividad durante las horas nocturnas aunque esto no es óbice para que puedan conseguirse importantes capturas a pleno sol, ya sea con unas aguas tapadas por la arena que remueve el oleaje y las mismas corrientes marinas con un mar embravecido, o en condiciones totalmente diferentes a las señaladas, con un mar limpio y en calma. También se suele encontrar al «llobarro» merodeando por desembocaduras de acequias y canales de agua dulce, los cuales remonta en parte y en determinadas ocasiones.

Sorprende al hablar de este pez la singularidad de su comportamiento que no obedece a ninguna norma previamente establecida, de ahí que resulte relativamente fácil verlo viajar en compañía de alguna «molá» (bandada) de «llisses», circunstancia ésta que no tendría la menor importancia si no fuera porque la «llissa» es uno de los bocados favoritos de este serránido, el cual también se alimenta de diversos crustáceos, sardinas, boquerones y gusanos de mar. Se le podría definir como un pez muy voraz pero que sin embargo no acepta cualquier clase de cebo que se le pueda ofrecer.

La pesca del «llobarro» por excelencia es la que tiene lugar por la noche preferiblemente con cañas de «bagá». A esta modalidad de pesca de la que ya hablé cuando traté la pesca de la «orà» o dorada volveré a dedicar un próximo capítulo por entender que merece una mención especial ya que se trata de una variante que va emparejada a muchos años de historia deportiva de nuestros pescadores de caña y que me atrevería a definir como la artesanía hecha deporte. Otras modalidades para la pesca de este interesante pez son las de caña larga, tanto si se utiliza el «suro» o corcho como si se pesca «a l'aire», y la pesca con caña lanzadora.

Antes de seguir adelante quiero señalar que la captura o la pesca de un «llobarro» no obedece (la mayoría de las veces) a un hecho casual, sino que el pescador que se dispone a practicar ésta llevará unos cebos adecuados para esta especie, y lo que es más importante todavía, se dirigirá a un lugar donde sabe de antemano que existen «llobarros» o por lo menos que éste es frecuentado por ellos, y con los aparejos adecuados según las características propias del puesto de pesca elegido van a existir muchas posibilidades de que el intento resulte fructífero. Es claro que esto no ocurre únicamente con el «llobarro» sino con la mayoría de especies que por unas razones que ignoro sienten cierta predilección por determinadas zonas de litoral e incluso por ciertas partes de un mismo espigón o escollera. De esto se deduce la conveniencia de saber de antemano el puesto de pesca donde existan más posibilidades de conseguir capturas utilizando los cebos y las cañas más adecuados que serán para lugares cercanos con fondos rocosos o rodeados de piedras la caña larga, para posiciones más distantes a las que no es posible acceder si no es con un lanzado la caña lanzadora y para la pesca por la noche en un mar tranquilo la caña de «bagá». Como es lógico y normal existen algunas excepciones de las que trataré más adelante.

César Guillamón

ATLETISMO

Se confía que Adsuara continúe este año como internacional

Con motivo de la concentración proyectada por la Federación Española de Atletismo, con vistas a la preparación de los preseleccionados para próximas competiciones internacionales de Cross, se encuentra en Madrid y durante una semana, el atleta de la Cultural Deportiva de Castellón, Luis Adsuara Ramos, que parece ser que también en esta ocasión al igual que en temporadas anteriores, cuenta con la confianza del seleccionador nacional, ya que hasta el momento presente siempre ha constituido un éxito la inclusión de este castellonense en el equipo español.

La estancia de Adsuara en la capital de España, al igual que el de otros valores de este deporte, servirá para que reciban una preparación muy efectiva de los técnicos atléticos de la especialidad de fondo situados a nivel nacional.

Por nuestra parte conociendo el buen momento en el que se encuentra Adsuara, tenemos la certeza de que será uno de los elementos más calificados de nuestra selección de Cross, preparación ésta que se reflejará en magníficas marcas cuando empiece la temporada de pista. ¡Verán como acertamos!

Mediterráneo

••• SU DIARIO

CELEBRACION DE LA PASCUA MILITAR

Durante la mañana de ayer los tres ejércitos celebraron en las Capitanías Generales de las Regiones Militares, Zonas Marítimas y Sectores Aéreos, los actos conmemorativos de la Pascua Militar, leyéndose el discurso del Rey y del ministro de Defensa.

Por su parte, el teniente general Sáenz de Santamaría exhortó a los militares de la IV Región Militar de la que es capitán general a leer con detenimiento el mensaje de S. M. el Rey con motivo de la Pascua Militar.

Al transmitir en nombre del Rey su felicitación con motivo de la entrañable fiesta de la Pascua Militar, dijo el capitán general de Cataluña que «el mejor homenaje que podemos tributar a nuestro supremo jefe, al tiempo que le deseamos un pronto y feliz restablecimiento, es leer con detenimiento el discurso que hubiera

pronunciado hoy que ha tenido la gentileza de enviar a los medios de comunicación social para su difusión».

Especialmente, el teniente general Sáenz de Santamaría se refirió a la exhortación que hace el Rey en el sentido de que es preciso fomentar la unión y cultivar las virtudes militares, pero sin que esto conduzca a encerrarse en sí mismos, sino a la integración con el pueblo.

La VI región celebró la Pascua Militar con una recepción que tuvo lugar al mediodía en el palacio de Capitanía General de Burgos.

El acto castrense fue presidido por el capitán general Joaquín Ruiz de Oña, quien tras pasar revista a las fuerzas que le rindieron honores, ocupó su estrado en el salón del trono.

Finalizó el acto con unas pala-

bras del teniente general Ruiz de Oña, quien en nombre y representación del Rey, como jefe supremo de las Fuerzas Armadas, transmitió su felicitación a todos los subordinados.

El capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante Miguel Romero Moreno, presidió a mediodía de ayer los actos de la Pascua Militar.

Antes de iniciarse la recepción oficial que ha tenido como marco la Capitanía General, las baterías del Parque del Arsenal dispararon las salvas de ordenanza, mientras la banda de música del Tercio Norte de Infantería de Marina interpretaba el himno nacional.

Posteriormente el almirante Romero Moreno impuso cuarenta y cuatro cruces navales a jefes, oficiales, suboficiales, marinería y tropa y a un oficial del Ejército de Tierra.

DISCURSO DEL REY

un espíritu de unión y un ideal común; en el que no sea posible establecer fronteras ni líneas divisorias.

Sintámonos unidos sin condiciones ni recelos y pensemos que sólo así podremos superar los problemas nacionales.

Esa unión en lo fundamental que afecta a civiles y militares, a todos los estamentos sociales, a cuantos se sienten españoles, es lo que proporciona autoridad al poder legítimamente constituido.

Vosotros conocéis muy bien lo que en la milicia significa mandar. Mandar con naturalidad y sin estridencias ni excitación, como consecuencia normal de la misión que corresponde a quien ostenta una responsabilidad o un poder.

Una frase clásica en la milicia afirma que «el jefe debe olvidar que lo es y no consentir que sus subordinados lo olviden».

En ello está el secreto de la autoridad, cuyo ejercicio obtiene una obediencia voluntaria y espontánea, mientras que la que arranca de la fuerza es impuesta y artificial. Por eso autoridad y fuerza son dos conceptos distintos que no deben confundirse.

Y un Estado se halla tanto más avanzado en la vida de la evolución humana cuanto de más autoridad dispone y menos fuerza necesita.

Porque en la autoridad reposa la confianza de un pueblo.

Confianza que es fundamental en estos tiempos, pues la crisis de la confianza puede constituir un peligro indudable.

Confianza de que los españoles nos esforcemos juntos en el cumplimiento de nuestros deberes respectivos, en que llevaremos hasta el límite nuestro afán de servicio, en que colocaremos por encima de todo la idea suprema de la patria común.

Al mirar hacia atrás, hacia el año que acaba de terminar, podemos darnos cuenta de que hemos vivido momentos tensos y difíciles. Pero el hecho de haberlos superado, de seguir avanzando sin pausa y sin desánimo por el camino que hemos elegido, es la mayor satisfacción que podemos experimentar, pues significa que somos capaces de normalizar y perfeccionar nuestra convivencia.

Se han producido también durante aquel período acontecimientos importantes que por fuerza obligan a abrir los ojos a la realidad y comprobar el peso enorme de la manifestación de la voluntad de nuestros compatriotas, que es preciso acatar y respetar como demostración del ejercicio de la libertad.



Es ese ejercicio de la libertad la base para la existencia de un orden auténtico, que se corresponde con la normal aspiración de los seres humanos.

Arrasar la libertad de las diversas partes que concurren en una sociedad democrática, en nombre de cualquier idea que pretenda superarlas, es incompatible con el mantenimiento del estado de derecho y conduce directamente al estado tiránico, que nunca será legítimo aunque pretenda legalizar su arbitrariedad.

El desorden, la guerra social, pueden provenir de que una parte de la sociedad contemple codiciosamente el estado como cosa propia y quiera actuar en consecuencia, o bien que no acepte al estado y proceda de acuerdo con este criterio. En ambos casos, el querer interrumpir o modificar la trayectoria marcada por la voluntad de la mayoría social, es pecar contra la historia.

La fuerza que no obedece a la ley es la auténtica engendradora de desorden; la que convierte a la sociedad en algo potencialmente explosivo.

Y si acaso triunfa, expulsa a la sociedad de la historia, sustituye su esperanza de progreso y la hace caer en el abatimiento.

Nuestro compromiso, el compromiso de todos nosotros, es evitar ese mal y velar por la seguridad y el bienestar de la nación que nos da su confianza.

Ese es también nuestro honor, como sentimiento que forma parte de la estima de los demás y de la propia estima.

El honor de servir a la patria inmortal.

Porque la patria no sólo está formada por los ciudadanos que en un momento dado habitan en su territorio, sino por la memoria y el recuerdo de cuantos españoles, a través de la historia, escribieron en ella páginas brillantes y nos han legado sus nombres y sus hazañas. Y está formada también por la esperanza en quienes han de sucedernos y continuarán el relato intermina-

Mensaje del Rey a las Fuerzas Armadas

Su Majestad el Rey don Juan Carlos dirigió anteanoche, a través de Radio Nacional de España, un mensaje a las Fuerzas Armadas con motivo de la Pascua Militar.

El texto del mensaje, grabado desde su cama, es el siguiente:

«Mis queridos compañeros: como un inoportuno accidente me impide este año celebrar con vosotros, personalmente, la tradicional conmemoración de la Pascua Militar, quiero enviar a este breve mensaje a todos los componentes de las Fuerzas Armadas y de Seguridad, para expresar mi felicitación más sincera.

A la vez que os agradezco la lealtad, disciplina y espíritu de servicio de que en todo momento habéis dado muestras, os exhorto a que continuéis por este camino, marcado por el respeto a las leyes y a la voluntad de nuestros compatriotas, en la seguridad de que con vuestro patriotismo y unión, sois la mayor garantía de la paz y del progreso de nuestra patria.

Con mis mejores deseos para vosotros y vuestras familias en el año que acaba de comenzar, un abrazo a todos y viva España».

del Estado es la que permite al Rey ejercer el arbitraje y la moderación, y también garantizar la unidad de la patria y la consolidación del sistema.

Yo sé muy bien que las Fuerzas Armadas tienen clara conciencia de estos conceptos fundamentales así como del trascendente papel que les corresponde en orden a garantizar la soberanía e independencia de España, defender su integridad territorial y el ordenamiento constitucional que los españoles se han dado a sí mismos.

En esta fecha de la Pascua Militar, deseo expresar, a la vez que mi felicitación cordial, el agradecimiento por vuestra contribución al proceso de transformación que se viene realizando en nuestra patria, y en el que todos los españoles han dado muestra de madurez, de serenidad y de prudencia.

En mi calidad de jefe supremo de las Fuerzas Armadas que la Constitución me atribuye, os digo que estoy orgulloso de su comportamiento, de su afán de servicio, de su disciplina y de su patriotismo.

En este día en que renovamos la antigua tradición de la Pascua Militar, os pido que no perdáis nunca la esperanza y que sigáis laborando, cada uno desde su puesto, por la paz de España. Y pensemos ya en el futuro, en el año que comienza.

Finalmente, agradezco mucho al ministro sus amables palabras y sus firmes propósitos. Por mi parte, le deseo los mayores aciertos en su gestión al frente de un departamento que tiene a su cargo nada menos que la defensa de la nación. Una tarea que como él acaba de decir, presenta un carácter colectivo y en la que han de conjugarse armónicamente las responsabilidades de todos.

Estoy seguro de que pondrá su mejor voluntad en conseguirlo y tampoco dudo de que vosotros habéis de colaborar decididamente en proporcionarle vuestra ayuda, vuestros conocimientos y vuestra dedicación entusiasta.

Así sus decisiones importantes podrán apoyarse en el asesoramiento sincero y fundado de quienes tienen un perfecto conocimiento de la vida y de los problemas de la milicia.

Y nada más, señores. Un recuerdo emocionado para los compañeros que desde la última celebración de este acto, se han separado definitivamente de nosotros, convocados por la llamada de Dios.

Que El os conceda, a todos vosotros y a vuestras familias, la felicidad que os deseamos.

Y ahora, gritad conmigo: Viva España».

ble de nuevos esfuerzos, de nuevos sacrificios.

Por eso patriotismo es amar el pasado; mejorar el presente mediante la entrega al servicio de nuestros compatriotas; evitar a todos éstos las ocasiones de dolor o sufrimiento; contribuir a formar a nuestros hijos en el trabajo y en la ilusión.

Un sentido patriótico profundo, verdadero, consciente de sí mismo, por gracia de la cultura histórica, de la civilización y del respeto a la ley, suponen el alto honor de amor a España. Pero el amor a España no basta con sentirlo. Es preciso hacerse cargo de él, someternos a él, no sometiendo a España a nuestro capricho, a nuestros intereses o a nuestros personales criterios y definiciones.

La ley básica a la que todos debemos respetar y defender, la Constitución, ha sido elaborada por la representación de los españoles y aprobada por la voluntad mayoritaria de los mismos. Es por consiguiente, el pueblo, mediante la Constitución, el que ha configurado el estado de derecho, y no cabe atentar contra la Constitución sin atentar contra el Estado sin atentar contra la comunidad de españoles.

Constitución, Estado y pueblo son la encarnación triple de la libertad de los españoles, y no hay argumento válido para destruir estos fundamentos, ni menos para intentar separarlos artificialmente con el fin de derribar la Constitución en nombre del Estado o al Estado en nombre del pueblo.

Los procesos democráticos han de realizarse dentro del marco de posibilidades que la ley permite. Y la ley ha de permitir la aplicación de los procedimientos constitucionales mediante los cuales aquellos procesos puedan ser ratificados o rectificadas periódicamente a fin de que se adapten a la voluntad mayoritaria del pueblo.

Para que estas alternativas políticas se produzcan dentro de un orden y estén presididas por una continuidad, es importante el papel de la institución monárquica, que está por encima de la propia persona a quien durante una etapa determinada le corresponde el honor de encarnarla.

Porque la institución monárquica no depende, ni puede depender de unas elecciones, de un referéndum o de una votación. Su utilidad se deriva de que está asentada en el plebiscito de la historia, en el sufragio universal de los siglos. La independencia permanente de la Jafatura

Los ministros Morán y Boyer viajarán a París la próxima semana



Estas entrevistas serán las primeras entre ministros del gobierno socialista de François Mitterrand y del de Felipe González, quienes tienen previsto entrevistarse, por su parte, el 23 de enero, en París.

El presidente del Gobierno español participará ese día en una reunión socialista internacional llamada «los actores del cambio», y será recibido por el jefe del Estado francés.

Delegación de CC.OO.

El ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, recibirá hoy a una delegación de Comisiones Obreras, encabezada por su secretario general, Marcelino Camacho, según informa este sindicato.

Afirma CCOO que los asuntos que planteará en la reunión son los referidos a los salarios de los trabajadores de la empresa pública; el decreto-ley de reconversión industrial y el estatuto de la empresa pública y medidas para promover la participación de los trabajadores en los órganos de gestión.

Según esta central, la entrevista se realizará a petición del secretario general de CCOO y a la misma asistirán también Julián Ariza, José María Corell y el secretario de la Federación del Metal.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, estará en París el próximo lunes y martes en visita de trabajo, según ha confirmado a Efe un portavoz de la Oficina de Información Diplomática.

Morán abordará con Cheyson temas que interesan a los dos países, así como la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea. Estarán presentes el secretario de Estado para las comunidades, Manuel Marín y el ministro francés del mismo ramo, Andre Chandernagor.

Las conversaciones se celebrarán en la residencia Saint Cloud que tiene Cheyson a las afueras de París.

Acompaña asimismo al ministro de Exteriores, el jefe del gabinete, y el director general de la OID, Fernando Schwart.

También irá a París el ministro de Hacienda, Economía y Comercio, Miguel Boyer, quien se entrevistará con su colega en el gabinete galo, Jacques Delors.

El Obispo de Compostela contra la despenalización del aborto

«Los Reyes nos traen este año un triste regalo, un anuncio sombrío: La ley que «despenalice» el aborto, el mal llamado aborto terapéutico», afirmó monseñor Suquía que la fecha de la Epifanía, «es el día por excelencia de los niños. Un día que les estremece y alborota a ellos. Y a nosotros que tratamos de resaltar la fecha en la que se proclama la grandeza y dignidad del niño, el respeto y el amor que nos merece, el lugar de honor que está llamado a ocupar en la familia y en la sociedad».

El arzobispo de Compostela expresa su profundo sentimiento por el anuncio «sombrio» de una «ley que despenalice el aborto. Una ley que permita en determinadas circunstancias interrumpir violentamente la vida ya concebida y aún no nacida de un ser humano. Más todavía, se nos dice que el Ministerio de Sanidad —¿no es un contrasentido?— va a ofrecernos servicios y medios necesarios para el aborto».

Para monseñor Suquía «las palabras de Juan Pablo II a las familias cristianas, reunidas en la plaza de Lima de Madrid, reclaman hoy más que nunca nuestra atención. Y nos exhortan a formar rectamente nuestra conciencia de creyentes y católicos y a obrar de acuerdo con las mismas».

«¿Qué sentido tendría hablar de la dignidad del hombre, de sus derechos fundamentales, si no se protege a un inocente o se llega incluso a facilitar los medios o servicios, privados o públicos para destruir vidas humanas indefensas?» se preguntaba el prelado de Compostela recordando el mensaje papal.

Concluyó monseñor Suquía su homilía manifestando que quien negare la defensa a la persona humana ya concebida aunque todavía no nacida, cometería una gravísima violación del orden moral».

■ El consejo de administración del INI designó anteayer a sus cuatro representantes en el consejo de administración de la agencia Efe.

El consejo de dicho instituto nombró a Jorge Martínez Reverte, Alfonso Sobrado Palomares y Evaristo Marco, y confirmó en su cargo a Enrique Badía, que ya era consejero.

Evaristo Marco es director de la división de empresas diversas del INI, en la que está encuadrada la Agencia Efe.

Jorge Martínez Reverte, periodista, ha sido director de la revista «Mayo» y colaborador habitual en el diario «El País», Alfonso Sobrado Palomares es también periodista y director de la revista «Ciudadano», y, por último, Enrique Badía, igualmente periodista, es el responsable de asuntos de comunicación y relaciones externas del Instituto Nacional de Industria.

Los nuevos cargos sustituyen en el consejo de administración de Efe a Lusi María Ansón, Luis Apóstua, cuyas dimisiones fueron aceptadas anteayer por el instituto, y Rafael Orbe Cano, que había dejado de pertenecer al consejo de Efe por incompatibilidades.

El consejo de administración de Efe consta de doce puestos, cuatro en representación de los accionistas privados y otras entidades, cuatro de la dirección general del patrimonio y otros cuatro del Instituto Nacional de Industria.

Es coronel médico del Ejército del Aire

El suegro de Felipe González ingresado en el Hospital Militar de Sevilla

El coronel médico del Ejército del Aire, Vicente Romero y Pérez de León, suegro del presidente del Gobierno, permanece ingresado en el Hospital Militar de Sevilla, a causa de una insuficiencia coronaria declarada el martes.

El padre de Carmen Romero, aunque se encuentra internado en la unidad de vigilancia intensiva, se recupera de su dolencia y su estado no reviste gravedad.

En la UVI del Hospital Militar de Sevilla no se ha facilitado hasta ahora ningún parte médico sobre el estado de salud del enfermo.

El señor Romero fue durante algunos años concejal del Ayuntamiento de Sevilla, antes de que se celebraran las primeras elecciones democráticas.

Según el viceconsejero de Interior del Gobierno vasco

La policía autónoma será la única de Euzkadi en 1985

La policía autónoma vasca será la única policía de Euzkadi en 1985, según Eli Galdós, viceconsejero de Interior del Gobierno vasco, en declaraciones efectuadas a la revista «Euzkadi».

Eli Galdós señala que, «es lógico pensar que, siguiendo el Estatuto y el real decreto de transferencias, en dos años y medio la única policía del País Vasco será la Ertzaina, excepción hecha de las funciones extracomunitarias y supra-comunitarias, que ejecutarán las Fuerzas de Seguridad del Estado».

En otro momento de la entrevista, el viceconsejero del Interior del Gobierno vasco dice que, «la policía municipal no debe existir», aunque matiza a continuación: «No quiero decir con esto que los que están ahora de policías municipales se vayan a quedar en el paro o cosas por el estilo, al contrario, lo que pretendo indicar es que debe existir un solo cuerpo de policía en Euzkadi y que ese cuerpo debe realizar sus funciones, tanto en los municipios como en toda la comunidad autónoma».

Por otra parte, Eli Galdós asegura tener pruebas de que «hay infiltrados en la Artzaina» y que estos son de la extrema derecha

aunque a su juicio «esto no significa que existan grupos más o menos organizados dentro del cuerpo».

Orbezoza necesita descansar

«Mi padre está bien pero necesita descansar. Ha estado mes y medio secuestrado y necesita descansar», ha manifestado a Efe una hija de Saturnino Orbezoza.

La familia Orbezoza llegó anteayer a Menorca para pasar una temporada de descanso tras el secuestro del industrial vasco. A su llegada al hotel Alfonso III fue detectada su presencia por la prensa, por lo que la familia decidió dejar el hotel y trasladarse a una urbanización de la isla, donde han alquilado unos chalets.

Saturnino Orbezoza no ha querido hacer ninguna declaración a la prensa, por lo que ha sido su hija quien a dicho a Efe que «hemos venido a pasar unos días de descanso y creemos que nuestro padre tiene buena necesidad de ello. Creo que es fácilmente comprensible nuestra postura». También añadió que no van a permanecer mucho tiempo en la isla.

Rechazan las propuestas de la Dirección General de RTVE

LOS VEINTIUN TRABAJADORES DE RADIO CADENA VOLVIERON A ENCERRARSE

Los veintiún trabajadores de Radio Cadena, que anteayer abandonaron el encierro que mantenían desde el 31 de diciembre último, para entrevistarse con el director general de RTVE, han vuelto a concentrarse en los estudios centrales de la emisora en Madrid.

Ese grupo de periodistas y técnicos, cuyos contratos temporales expiraron el viernes 31, rechazaron las últimas ofertas de la Dirección General de RTVE que, amparada ahora, además de con los recursos legales que mantuvo en un principio, por la resolución favorable del Consejo de Administración, les ofreció una valoración de dos puntos sobre diez en las oposiciones, que tiene intención de convocar para cubrir de forma definitiva esas plazas.

Los trabajadores estiman que la Dirección General no ha ofrecido más que derechos que tiene cualquier trabajador (seguro de desempleo) o cualquier español que reúna ciertos requisitos (acceder a las oposiciones), por lo que continúan reclamando la firma de una prórroga de seis meses en su contrato, para presentarse a las oposiciones desde su puesto de trabajo.

También han advertido que, tras esas oposiciones, pudieran ser destinados a cualquier punto de España donde existe emisora de R.C.E. y consideran que esto lesiona sus derechos. Desde la Dirección General se afirma que los puestos de trabajo a cubrir están subordinados a las necesidades estructurales de la Cadena y que las plazas no significan un lugar determinado, sino una función específica.

Los 21 trabajadores han anunciado a la agencia Efe su voluntad de mantener el encierro, hasta que no se llegue a un acuerdo y se supere «la intransigencia —han dicho— de la Dirección General».

Readmitidos

La Asociación de la Prensa de Baleares deberá readmitir a treinta y dos trabajadores, despedidos el 21 de enero de 1981 de la «Hoja del Lunes», según una sentencia del Tribunal Central de Trabajo.

Los 32 trabajadores de la «Hoja del Lunes» fueron despedidos cuando éste dejó de publicarse en los talleres del diario «Baleares», de los Medios de Comunicación del Estado.

Asimismo, según la sentencia, se absuelve al Fondo de Garantía de Depósito de pagar a estos trabajadores ninguna cantidad y se establece que la Asociación de la Prensa deberá pagar todos los sueldos atrasados desde la fecha en que se produjo el despido.

Estas 32 personas trabajan simultáneamente en las dos publicaciones hasta el traslado del periódico estatal a las nuevas instalaciones, considerando entonces la asociación que no tenía relación laboral con los trabajadores.

Camilo José Cela persona no grata para el Ayuntamiento de Cangas de Onís



Continúan en Asturias las manifestaciones de repulsa contra la frase transcrita por el académico Camilo José Cela, y referida a la Virgen de Covadonga.

A los editoriales de prensa, artículos y otras manifestaciones de repulsa se añade ahora la decisión de la corporación de Cangas de Onís, municipio al que pertenece Covadonga, de declarar al académico «persona no grata».

La corporación canguesa se reunió en sesión extraordinaria para debatir una moción de la alcaldía referida a la frase transcrita por Camilo José Cela e insertada en la revista «Cuadernos del Norte»...

La corporación acordó por unanimidad «deklarar persona no grata para el municipio de Cangas de Onís, a Camilo José Cela».

Asimismo, el canónigo de la basílica de Covadonga, Vicente Marturet aprovechó la celebración dominical del primer día del año, «en el que la liturgia de la Iglesia nos hace celebrar la solemnidad de la maternidad divina de María para invitar a los fieles que asistían a la misa, en Covadonga, para ofrecerla como acto de compensación y reparación a esa desafortunada e irreverente frase que alguien, cuyo nombre no merece ser citado en este santo lugar, ha pronunciado sobre nuestra amada santina».

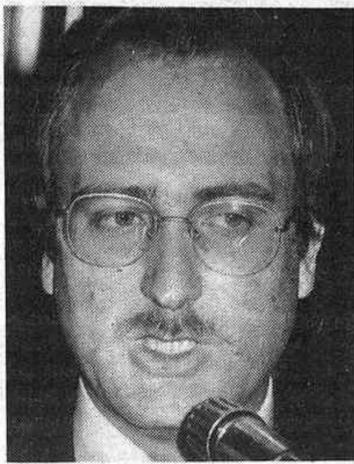
Según el vicesecretario general del PSPV-PSOE

Los alcaldes de las tres capitales valencianas serán candidatos en las Municipales

● «Han realizado gestiones buenas y positivas»

El partido socialista va a presentar como candidatos en las próximas elecciones municipales a la mayor parte de los alcaldes socialistas de la región valenciana, incluidos los titulares de las Alcaldías de las tres capitales de provincia, según se desprende de unas recientes declaraciones del vicesecretario general del PSPV-PSOE, senador Alberto Pérez Ferré. Este ha señalado que, cuando los cargos públicos funcionan, hay que seguir aprovechando su experiencia y que el resultado electoral del PSOE en los comicios del pasado 28 de octubre, ha tenido que ver, en parte, con el éxito de las gestiones de los ayuntamientos socialistas.

Respecto a la continuidad en sus puestos de los alcaldes de Castellón, Alicante y Valencia, pertenecientes los tres al PSPV-PSOE, Pérez Ferré ha dicho: «Es lógico que sean algo discutidos en sus



Antonio Tirado, alcalde de Castellón

respectivas agrupaciones locales, pero en principio han realizado gestiones buenas y positivas». Aunque las agrupaciones locales del PSPV-PSOE disponen de auto-

nomía para designar a sus candidatos en las elecciones municipales, tal como reconoce el vicesecretario general del partido en sus declaraciones, estas palabras de Pérez Ferré expresan con bastante claridad la opinión de la cúpula de los dirigentes socialistas del País Valenciano respecto a las posibilidades que Antonio Tirado, como otros alcaldes socialistas que han llevado a cabo una gestión positiva al frente de sus respectivos ayuntamientos, vuelvan a figurar como cabezas de listas en las próximas elecciones municipales. El reconocimiento que Pérez Ferré hace de la contribución de la gestión municipal al éxito del PSOE en las elecciones del 28 de Octubre, es otro dato a tener en cuenta y valorar de cara al momento en que las agrupaciones locales del partido del Gobierno tengan que decidir sus candidatos para los Ayuntamientos.

Su ejecutiva se reúne hoy

El PSOE estudia la elaboración de sus listas para las Municipales

La comisión ejecutiva federal del PSOE analizará, en su reunión de hoy, los criterios y fórmulas de elaboración de las candidaturas que se presentarán a las elecciones municipales, según manifestaron a «Efe» fuentes de la ejecutiva socialista. La ejecutiva socialista fijará su posición al respecto, una vez escuchado y discutido el informe que ha preparado la secretaria de política municipal y que presentará a la comisión Guillermo Galeote, dado que el responsable del área, Luis Fajardo, se encuentra en Canarias.

Este documento será definitivamente aprobado por la comisión municipal y autonómica del comité federal, integrada por unos cuarenta miembros, que se reunirá con este fin el próximo lunes por la tarde. La decisión de esta comisión será ejecutiva, por lo que no será preciso que lo apruebe el pleno del comité federal.

En otro de los puntos del orden del día, la ejecutiva designará las delegaciones que asistirán a varias reuniones internacionales, entre ellas, la que se celebrará en Managua, organizada por países no alineados.

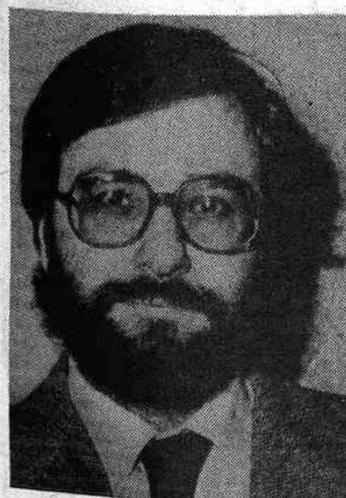
Asimismo, la comisión ejecutiva acabará de reestructurar su funcionamiento, con la designación de los responsables de las áreas internacional y autonómica.

Por último, la dirección socialista preparará y fijará la fecha de la celebración del pleno del comité federal, máximo órgano entre congresos, que probablemente tendrá lugar el último fin de semana de enero o primeros de febrero.

Es posible que se trate también en esta reunión la preparación del congreso de las Juventudes Socialistas.

Como las últimas reuniones de la ejecutiva, la que se celebrará hoy contará con la presencia de su secretario general y presidente del Gobierno, Felipe González. Tras la formación del Gobierno socialista, las reuniones de la ejecutiva han sido adelantadas a las nueve de la mañana, a fin de que los ministros y otros cargos integrantes de este órgano, puedan reintegrarse a su trabajo en el menor plazo posible.

Las razones de Serra y Barrionuevo decisivas para no modificar el sistema de elección de alcaldes



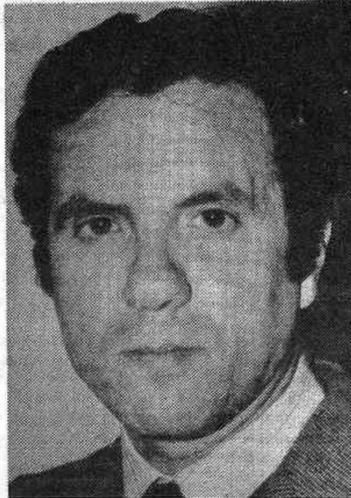
mación publicada hoy por el diario «El País».

El rotativo madrileño señala que las razones para este cambio de criterio obedecieron a la firme

oposición, manifestada en el citado Consejo por los titulares de Interior y Defensa, ex segundo teniente alcalde de Madrid y alcalde de Barcelona, para evitar que el alcalde fuera el cabeza de la lista más votada.

Ambos ministros también se manifestaron en contra del apartado de la ley que establecía la posibilidad de presentar mociones de censura contra el alcalde, aspecto que, junto al sistema de elección de alcaldes, fueron suprimidos del proyecto de ley.

La razón más convincente fue la posibilidad de perder la Alcaldía de Barcelona, en un momento en que las negociaciones para formar una coalición electoral entre Alianza Popular y Con-



vergencia i Unió estaban muy avanzadas.

El periódico hace un detallado repaso de la historia de esta ley, que beneficiaba a los partidos mayoritarios y reducía a la mínima expresión a las formaciones más débiles, así como de la posición de los socialistas ante el tema.

El dirigente etarra «Txomin» seguirá encarcelado en Francia

El dirigente etarra Domingo Iturbe Abasolo «Txomin», seguirá en prisión en Francia decretada por la magistratura gala, según comunicó ayer tarde al ministro del Interior, José Barrionuevo, su colega francés, Gastón Defferre.

Antes de conocerse esta decisión, y como medida preventiva, el ministro francés del Interior había ordenado fijar la residencia de Iturbe Abasolo en la zona central del país vecino

por si los jueces dispusieran su puesta en libertad.

Domingo Iturbe Abasolo, considerado uno de los máximos dirigentes de ETA Militar, se encuentra en la prisión de Bayona desde el día 15 de junio de 1982, fecha en que fue detenido en la localidad vasco-francesa de San Juan de Luz.

El pasado 13 de diciembre el juez de instrucción de Bayona cursó para él la orden de libertad provisional, que ahora ha sido revocada.

Rechazo del director de pesca portugués

Los armadores lusos piden el cese de la actividad pesquera española

El director general de Pesca de Portugal, Antonio Quina, rechazó ayer la posibilidad de suspender definitivamente la actividad pesquera española en aguas portuguesas, como sugieren armadores lusos.

La posibilidad fue sugerida ayer por representantes de seis asociaciones de armadores portugueses, quienes se manifestaron dispuestos a dejar de faenar en aguas españolas «si con eso se consigue eliminar la pesca española» en aguas de su país.

Antonio Quina afirmó que la sugerencia de los armadores lusos no puede ponerse en práctica, a lo que añadió que cabe la posibilidad

de que antes de fines de enero se llegue a un acuerdo sobre la crisis pesquera luso-española.

Sin embargo, según el funcionario, el Gobierno de Lisboa insiste en que se reduzcan las actividades pesqueras no sólo por parte de los españoles sino también por parte de los portugueses.

El director general de Pesca no descartó la posibilidad de que su país acepte la propuesta del Gobierno español sobre la creación de empresas mixtas hispano-portuguesas y defendió la intensificación de la cooperación entre España y Portugal para la defensa de los intereses comunes en el plano internacional.

Monseñor español consagrado por el Papa nuncio en Panamá

El Papa Juan Pablo II ha otorgado la ordenación episcopal a catorce prelados, entre los que se encuentra el español monseñor José Sebastián Laboa Gallego que ha sido nombrado nuncio apostólico en Panamá.

Monseñor Laboa Gallego, guipuzcoano, nacido en Pasajes de San Juan en 1923, doctor en Teología y en Derecho Canónico, sacerdote desde 1949, ha sido un colaborador directo de la Santa Sede, en diversos dicasterios de la Curia Romana, desde la Congregación de los Ritos hasta la Congre-

gación para la Evangelización de los Pueblos, y ha sido secretario de los cardenales Gaetano Cicognani y Agnelo Rossi.

El 1 de diciembre pasado monseñor Laboa Gallego fue nombrado por el Pontífice arzobispo titular de la antigua sede episcopal norteafricana de Zarái (en la actual Argelia) y Nuncio Apostólico en Panamá.

Precisamente en Panamá, dentro de menos de dos meses, monseñor Laboa Gallego será quien reciba al Papa al iniciarse la visita pastoral del Pontífice a dicha república centroamericana.

Los empresarios gibraltareños dispuestos a contratar españoles

Los empresarios gibraltareños han solicitado, desde la reapertura de la verja, abundante información sobre la posibilidad de contratar personal español.

Estas consultas, efectuadas al departamento de Trabajo y Seguridad Social de Gibraltar, no han frugado hasta el momento en la contratación de personal español, ya que al parecer todavía no se

han recibido solicitudes formales de permisos de empleo para españoles.

Mientras tanto, son muchos los habitantes del campo de Gibraltar que pasan a la roca en demanda de empleo, habiéndolo solicitado desde el día 15 de diciembre un total de 526 personas, mientras que otras doscientas han solicitado información sobre asuntos de Seguridad Social.

ASOCIACION PROVINCIAL DE AGENCIAS FUNERARIAS Y POMPAS FUNEBRES DE CASTELLON

INFORMACION AL PUBLICO

NO EXISTE NINGUN TURNO ESTABLECIDO DE SERVICIO DE FUNERARIA EN NINGUN CENTRO SANITARIO, HOSPITAL, SANATORIO, RESIDENCIAS SANITARIAS DE LA S.S. S.S., ETC., SIENDO EN TODOS LOS CASOS LA FAMILIA LA QUE DEBE ELEGIR LIBREMENTE A LA FUNERARIA QUE PREFIERA CON TODA LIBERTAD.

POR SU PROPIO BENEFICIO NO SE DEJE INFLUIR

BRUSELAS

Fracaso total en la reunión de la C.E.E. sobre la «Guerra de la pesca»

La reunión especial comunitaria para resolver la «guerra pesquera» entre británicos y daneses ha concluido con un fracaso.

Una nueva reunión ha sido fijada para el próximo martes, en Estrasburgo (Alsacia, Francia).

La reunión de ayer, tenida a instancias del nuevo presidente de la Comunidad Económica Europea, el alemán Hans Dietrich Genscher, ha congregado en la capital belga al ministro danés de Asuntos Exteriores, Ulf Ellemen Jensen, al vice presidente de la comisión europea, Francois Ortoli (en ausencia del presidente Gaston Thorn, quien se encuentra en México) y al ya citado Genscher.

El objeto de la reunión era encontrar una solución a la «guerra de la pesca» entre ingleses y daneses. Esta crisis se debe a las restricciones que los británicos (en ausencia de una política común de pesca) pretenden seguir imponiendo al libre acceso a la zona de seis millas, concesión de la C.E.E. a la Gran Bretaña en el momento de su adhesión, en 1972, y válida por diez años.

Morán protesta ante Thorn

El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha enviado una carta de protesta al presidente de la Comisión Europea (órgano ejecutivo de la CEE), Gaston Thorn, en relación al contenido pesquero que afecta a España con la comunidad.

En la carta, enviada a Thorn a través de la misión española ante la CEE, el ministro insiste en el «malestar y sorpresa» del Gobierno español por la decisión tomada el pasado 30 de diciembre de reducir a un solo mes la prórroga de los acuerdos de pesca existentes entre ambas partes.

Para el ministro español, la decisión de la Comunidad es inaceptable por razones técnicas, económicas y políticas, ya que se tenía la promesa en firme del consejo de ministros de los «diez» de prorrogar el acuerdo de pesca por dos meses en las mismas condiciones de 1982.

Fuentes de la misión española ante la CEE han señalado que las gestiones para conseguir los dos meses de prórroga del acuerdo de pesca continúan, pero no han ocultado su pesimismo por el resultado final.

Por el momento, las licencias continúan sin ser recogidas en la sede de la comisión europea y todo parece indicar que la comunicación oficial de la CEE será la de mantener la prórroga por un solo mes.

Las fuentes señalan que lo más probable es que el Gobierno de España no acepte la decisión de la CEE de reducir la prórroga del acuerdo pesquero a un solo mes.

No hay alto el fuego en Trípoli

Sin acuerdo en la cuarta ronda de conversaciones Israel-EE.UU.-Líbano

Esporádicos intercambios de fuego con armas ligeras prolongaron por séptimo día consecutivo los enfrentamientos armados en la ciudad libanesa de Trípoli, desvaneciendo las esperanzas de un inmediato alto el fuego.

El líder sunita de la ciudad, Rachid Karami, declaró, a su regreso de Damasco, que se había llegado a un acuerdo para consolidar definitivamente un alto el fuego «inmediato y total».

Karami, que se entrevistó el pasado martes con el presidente sirio, Hafez Al-Assad, anunció unas medidas de seguridad de aplicación inmediata a cargo de patrullas formadas por gendarmes libaneses, por un lado, y, por otro, de patrullas constituidas conjuntamente por las diversas milicias que operan en la ciudad portuaria, situada a 80 kilómetros al norte de Beirut.

Según Radio Beirut, los choques armados causaron diez muertos y unos veinte heridos, lo que eleva a unos 60 el balance de muertos habidos desde que se reanudaron, el pasado 31 de diciembre, los enfrentamientos entre el pro-sirio partido democrático árabe y la anti-siria resistencia popular.

La nueva ola de violencia desencadenada hace siete días rompió el precario alto el fuego establecido a mediados de diciembre pasado por mediación del ministro de Asuntos Exteriores sirio, Abdel Halim Jadam.

Trípoli se encuentra en la zona libanesa que está bajo el control de las tropas sirias de las fuerzas árabes de disuasión (FAD) que se encuentran en el Líbano desde 1976 por un mandato de la Liga Árabe.

Prosigue estancamiento

Las delegaciones de Israel,

Líbano y los Estados Unidos se han reunido, en su cuarta ronda de conversaciones, en la localidad israelí de Kiriat Shmona, sin que se haya llegado a un acuerdo sobre los puntos a tratar en las negociaciones y su orden de discusión.

Los negociadores han considerado las «nuevas ideas» norteamericanas, que serán estudiadas separadamente por los gobiernos de Beirut y Jerusalén.

Aunque no se conoce el contenido de las propuestas estadounidenses, fuentes próximas a los negociadores estiman que éstas girarían en torno a la idea de incluir el asunto de la normalización de relaciones entre el Líbano e Israel, prioritario para los judíos, como un punto independiente de la agenda de las negociaciones.

El portavoz de la delegación israelí, Abi Pazner, ha calificado la sesión de «beneficiosa» y ha añadido que ha tenido lugar en un «clima de amistad».

Las conversaciones en busca de un temario para negociar la retirada militar israelí del Líbano proseguirán el próximo lunes 10 en Jalde, al sur de Beirut, anunció Pazner.

El gobierno del presidente libanés, Amin Gemayel, se ha vuelto atrás en unas propuestas hechas a Israel que los judíos habían recibido con reservas en principio y que estaban dispuestos a aceptar para posibilitar el comienzo de las negociaciones de fondo, según el corresponsal de «Radio Israel» en Kiriat Shmona.

Los negociadores han expresado su optimismo sobre la posibilidad de salir del estancamiento en que se encuentran las negociaciones.

A pesar de las «nuevas ideas»



Comienza en Kiryat Shmona la cuarta ronda de conversaciones para la pacificación de Líbano, con participación de delegaciones de Israel, EE.UU. y Líbano. (Telefoto EFE)

norteamericanas, los negociadores libaneses han insistido en que las conversaciones han de centrarse exclusivamente en la retirada de todas las fuerzas extranjeras del Líbano.

Mientras tanto, el general Rafael Eitan, jefe del Estado Mayor del Ejército israelí, ha desaprobado las inquietudes acerca del emplazamiento de misiles soviéticos «Sam-5» en Siria.

Eitan ha afirmado que Israel conoce la tecnología de esos misiles, que ya tienen 20 años, y que Moscú los suministra a Siria para contener a su gobierno más que para emplearlos contra Israel.

No temen a los misiles sirios

El emplazamiento de misiles de fabricación soviética «Sam 5» en Siria «no cambiará la situación militar en el Oriente Medio» —ha asegurado el general Eitan, comandante en jefe del Estado Mayor israelí.

«Debemos observar en silencio, pero sin miedo» —ha declarado el general Eitan a un grupo de estu-

diantes universitarios, que lo interrogaron sobre la guerra en el Líbano y sus posiciones cuando faltan tres meses para que expire su mandato como comandante en jefe del Estado Mayor.

Eitan afirmó que cuando Israel invadió en junio pasado el Líbano meridional fue para erradicar a los guerrilleros palestinos, y nadie en las fuerzas armadas recibió orden de que debíamos avanzar 40 km., el límite de la «franja de seguridad» sobre la que el gobierno había logrado el consenso de la oposición parlamentaria.

Por su parte, el ministro de Defensa, Ariel Sharon, también ha tranquilizado a la opinión pública acerca de las bases de misiles «Sam 5» que se construyen en Siria. Esos proyectiles-cohetes —ha dicho el general Sharon— van a modificar la trayectoria de ningún avión militar o civil en Israel.

Sharon ha manifestado a la televisión de Jerusalem que Israel tiene «respuestas» para ese misil soviético de diez toneladas de peso y capaz de derribar a un avión a 300 km. de distancia.

WASHINGTON

EXTREMA RESERVA A LA ENTREVISTA REAGAN-NAVON

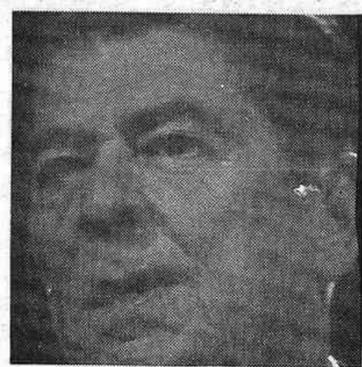
El Gobierno norteamericano, consciente de las repercusiones políticas en Israel, ha tratado de restar importancia al encuentro que mantuvieron en la Casa Blanca el presidente Reagan y su homólogo israelí, Yitzhak Navon.

La entrevista, seguida de un almuerzo, tenía como objetivo permitir un «intercambio de opiniones» entre los dos dirigentes y no una negociación sobre «temas importantes», según declaró un alto funcionario de la Casa Blanca a la prensa, al término de la reunión.

Dadas las tensas relaciones entre Washington y el primer ministro israelí, Menajem Beguin, y los rumores de que Navon podría competir más adelante con Beguin por el cargo de éste, la Administración Reagan quiere evitar cualquier acusación de que se está involucrando en los asuntos políticos internos del estado judío.

Oriente Medio

El presidente Reagan, sin embargo, volvió a defender ante Yitzhak Navon su iniciativa de paz para el Oriente Medio, su oposición al continuo establecimiento de asentamientos israelíes en los territorios árabes ocupados (Cisjordania y Gaza), y la necesidad



Reagan

de que las tropas israelíes, sirias y palestinas se retiren cuanto antes del Líbano.

Navon, si bien trató de ajustarse en sus conversaciones con Reagan a los temas en los que hay un consenso en Israel, se hizo eco, sin embargo, en una declaración pública realizada al término del encuentro, de las disconformidades existentes en su país con el plan de paz norteamericano.

«Pravda»

El diario moscovita «Pravda» aprovecha su información sobre las multitudinarias manifestaciones anti-norteamericanas en el Afghanistan para reiterar las duras acusaciones soviéticas con-

tra la «injerencia» estadounidense en ese país asiático.

Los oradores que hicieron uso de la palabra en los actos de protesta que tuvieron lugar en todo el Afghanistan «condenaron la descarada injerencia» de Washington y demostraron que «el imperialismo estadounidense es la amenaza principal que se cierne sobre la libertad de los pueblos y los derechos humanos» —escribe el órgano del partido comunista soviético.

El rotativo acusa a los Estados Unidos y a «sus aliados» de haber emplazado en el Pakistán 80 campamentos de instrucción para «las bandas de mercenarios contrarrevolucionarios que son enviadas al Afghanistan» y afirma que la Administración del presidente tiene la intención de «extender su guerra no declarada» contra ese país.

El pueblo afgano «ha rechazado estos días los intentos occidentales de adular el carácter internacionalista de la ayuda soviética al Afghanistan amigo» —agrega «Pravda» para concluir que la U.R.S.S., tal como lo señalaron los oradores afganos en las manifestaciones, retirará sus tropas en cuanto cese «la intervención armada extranjera en el Afghanistan».

Según un diplomático chileno

La propuesta papal sobre el contencioso Chile-Argentina, justa y equitativa

La propuesta formulada por el Papa Juan Pablo a Chile y Argentina, para resolver el contencioso entre las dos naciones sobre la zona austral, es «justa, equitativa y, por lo tanto honorable», ha dicho el diplomático chileno Enrique Bernstein, que hasta hace poco encabezó la delegación de su país en las negociaciones en Roma.

Bernstein ha asegurado que el propósito del Pontífice es desarrollar la más amplia cooperación y amistad entre las dos naciones.

El diplomático chileno ha hecho esta afirmación en su intervención en un seminario efectuado en la universidad católica de Santiago de Chile.

Aunque Moscú lo desmiente

GRAVE PREOCUPACION POR LA POSIBLE CAIDA A TIERRA DEL «COSMOS 1.042»

El departamento de Estado norteamericano ha informado que hay un 70 por ciento de posibilidades de que el satélite mecánico soviético, que al parecer entrará próximamente en la atmósfera de la Tierra, debido a fallos motrices, caiga al océano.

«Basándonos en nuestra información actual, y en la actual inclinación orbital del satélite, existe un 70 por ciento de probabilidades de que caiga en el océano» —ha declarado John Hughes, portavoz de la cancillería.

«Si se produjera el mismo fenómeno que con el satélite (Cosmos 954) caído en Canadá en 1978, el combustible nuclear del mismo se quemará en las capas altas de la atmósfera y el único peligro procederá de las pocas piezas radiactivas que lleguen al suelo o al mar» —ha indicado también John Hughes, vocero del departamento.

El Gobierno de los Estados Unidos —dijo el portavoz— ha puesto, no obstante, en alerta a su equipo especial de emergencia nuclear, que puede trasladarse a cualquier zona del país con equipo dotado de

medios técnicos para localizar y limpiar cualquier resto radiactivo.

«Los Estados Unidos ofrecerán ayuda a otros países, en caso de que fuera necesario, para localizar y limpiar tales despojos espaciales» —puntualizó Hughes.

El Pentágono confirmó que el «Cosmos 1.402», un satélite-radar soviético lanzado el pasado mes de agosto y que se encarga de controlar el movimiento de barcos en los océanos, había sufrido fallos en su reactor nuclear y que estaba cayendo hacia la tierra.

«Estamos en contacto con los soviéticos —dijo Hughes— y aunque nos hayan dicho que el satélite no caería, nuestra información es diferente y les hemos expresado nuestra preocupación».

A pesar de la información de Hughes, el mando de la defensa aeroespacial norteamericano (Norad) afirmó que el «Cosmos 1.402» viaja principalmente por encima de zonas densamente pobladas.

Un portavoz del «Norad», que desde su central de Colorado Springs controla todos los objetos que orbitan la tierra, dijo que no

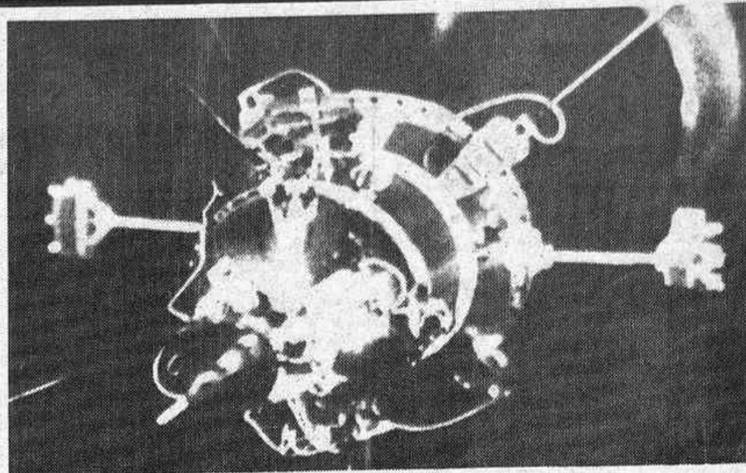
se podría predecir dónde caería el satélite hasta pocas horas antes de su entrada en la atmósfera.

Sin embargo el «Norad» se mostró confiado en que los soviéticos, como hacen habitualmente con los satélites que terminan sus misiones, logren desviarlo hacia una órbita superior en la que permanecería sin ocasionar peligro alguno.

EE.UU. observa el satélite

El presidente norteamericano, Ronald Reagan, ha solicitado mayor información a la Unión Soviética sobre uno de sus satélites —propulsado por energía nuclear— que habrá de estrellarse en la tierra cualquier día de este mes de enero.

El errático comportamiento del «Cosmos 1402» fue denunciado el miércoles en un breve comunicado del Pentágono norteamericano, que dijo ignorar dónde aterrizará el satélite, así como la fecha precisa de su reingreso a la atmósfera terrestre.



Satélite de la serie «Cosmos», que, según USA corre grave peligro de caer a la Tierra, aunque Moscú, lo desmiente. (Telefoto EFE)

En Moscú, el vicepresidente de la academia soviética de ciencias, Vladimir Kotelnikov, dijo que el satélite «no se encuentra en una situación peligrosa» y que «no tenemos temor alguno sobre la suerte de este satélite, que se encuentra en una operación previamente planeada», y rehusó proporcionar detalles de la operación.

El departamento de Estado norteamericano señaló, mientras tanto, que los Estados Unidos «han establecido contacto con otros países» para estudiar el problema.

Alerta

Ante la posible caída incontrolada del satélite soviético Cosmos 1402, Italia ha puesto en estado

de alerta a las fuerzas armadas, a la Policía y a los bomberos italianos.

El anuncio lo ha difundido el ministerio italiano del Interior. Ha precisado que la medida se ha adoptado en una reunión urgente.

En la reunión, convocada por el ministro para la Protección Civil, Loris Fortuna, han participado representantes del Ministerio de Defensa.

Los expertos han aconsejado la adopción de las medidas de urgencia, ante el peligro del motor atómico que da energía al satélite, alimentado con cuarenta kilogramos de uranio enriquecido como combustible.

Declaración «Pacto de Varsovia»

PROPUESTA PARA DISOLVER LOS DOS BLOQUES MILITARES ANTAGONICOS

Los estados miembros del Pacto de Varsovia han propuesto una larga lista de ofertas de desarme en la declaración publicada sobre las nuevas estrategias de dicha alianza.

Un día después de clausurarse la sesión del comité consultivo político del Pacto de Varsovia, la agencia checoslovaca C.T.K. ha difundido el documento con las resoluciones adoptadas por los siete estados miembros de la alianza militar comunista.

La declaración incluye las negociaciones sobre la limitación o el cese de las pruebas nucleares, del empleo de armas químicas y de neutrones, así como el desmantelamiento de bases militares en el extranjero.

La declaración contiene también la propuesta de un tratado de no agresión entre el Pacto de Varsovia y los estados miembros de la NATO, hecha pública al término de la sesión de dos días en Praga.

Propuestas

La desnuclearización del Mediterráneo se incluye en las propuestas de los países del Tratado de Varsovia a Occidente, a fin de evitar una confrontación nuclear entre el bloque comunista y la Alianza Atlántica.

La oferta figura en la declaración conjunta de los máximos dirigentes políticos del Este firmada el miércoles en Praga, tras la reunión de dos días del comité consultivo político del Pacto de Varsovia, divulgada

en la capital checoslovaca.

Tal como se anunció el miércoles, el documento propone a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) un pacto de no agresión al que posteriormente podrían adherirse otros estados que lo desearan.

Otras propuestas que formulan son:

— Elaborar un acuerdo para la prohibición a corto plazo de los ensayos nucleares.

— Preparar una convención internacional para la prohibición y destrucción de armas químicas.

— Un tratado de prohibición de las armas de neutrones.

— Conversaciones inmediatas para prohibir el emplazamiento en el espacio de cualquier tipo de armas.

— Preparar una convención internacional que prohíba las armas radiológicas.

— Poner fin a las bases militares en territorios extranjeros.

La declaración del Pacto de Varsovia califica de ultimátum el proyectado emplazamiento de los euromisiles de la OTAN y ofrece una reducción radical mutua de los misiles nucleares de medio alcance.

El Pacto de Varsovia se declara partidario de la retirada del Mediterráneo de los buques con cargas nucleares y por el fin de la instalación de armas atómicas en territorios de los estados mediterráneos sin armas nucleares.

En el conjunto de medidas que ofrecen los líderes del Este se anima a la Alianza Atlántica a entablar conversaciones para la disolución de los dos bloques militares antagonicos.

Reagan

El presidente Ronald Reagan se mostró dispuesto a considerar la propuesta de un pacto de no agresión con la Alianza Atlántica (OTAN), realizada por los países del Pacto de Varsovia.

«Estoy dispuesto a estudiar tal propuesta», dijo Reagan a preguntas de los periodistas en su primera rueda de prensa de 1983.

Los miembros del Pacto de Varsovia, reunidos en Praga (Checoslovaquia), ofrecieron estos días al bloque militar Occidental, la posibilidad de llegar a un pacto de no agresión al que podría adherirse cualquier país que lo deseara.

Reagan, no obstante, se negó a dar una respuesta específica a la propuesta y señaló que «deberá consultarse con nuestros aliados en la OTAN».

El presidente norteamericano, por otro lado, volvió a manifestarse partidario de una entrevista en la cumbre con el líder soviético Yuri Andropov «siempre y cuando esté bien programada y tengamos la seguridad de que se pueden realizar adelantos».

Francia

La propuesta de los países del Pacto de Varsovia para firmar un tratado de no agresión con

la OTAN ha sido considerada por el Gobierno francés como poco eficaz.

El Ministerio francés de Asuntos Exteriores opina que «la mejor manera de que los estados sirvan a la paz no consiste en añadir nuevos compromisos a la carta de las Naciones Unidas, sino en respetar las obligaciones y, en particular, en abstenerse de recurrir a la fuerza».

Francia, que espera más «precisiones», recuerda que «las ideas relativas a un compromiso de no recurrir a la fuerza entre estados miembros de dos alianzas militares no son nuevas», y el acuerdo propuesto «no añadiría nada a los compromisos de la carta de las Naciones Unidas».

Bélgica

El Gobierno belga ha acogido de forma mitigada las recientes proposiciones del Pacto de Varsovia sobre el no-recurso a la fuerza militar, comunica el Ministerio belga de Asuntos Exteriores.

Afirma el comunicado que la OTAN es una alianza defensiva y que nunca será la primera en hacer uso de la fuerza. Añade que cualquier medida destinada a reforzar la paz será «estudiada favorablemente, según sus méritos, por medio de consultas con los países de la OTAN».

Finalmente el comunicado belga subraya que «la carta de las Naciones Unidas encierra ya un compromiso específico de no utilizar la fuerza».

INDIA: ELECCIONES

Primera derrota para los candidatos de Indira Gandhi

Los primeros resultados conocidos de las elecciones legislativas celebradas en tres estados de la India arrojan una inesperada derrota para los candidatos de la primera ministra Indira Gandhi.

Tanto en el estado de Andhra Pradesh como en el de Karnataka, considerados tradicionalmente bastiones del partido del Congreso, los primeros cómputos de voto han proclamado la derrota de importantes candidatos de la primera ministra, ha perdido su escaño en la asamblea legislativa y se ha visto obligado a dimitir.

Los medios de difusión indios han calificado la inesperada derrota de Gundu Rao como una «bomba política de consecuencias desconocidas» y han recordado las frecuentes acusaciones públicas de corrupción y malos tratos policiales formuladas en su estado.

En Adhra Pradesh, el partido regional «Telegu Desam», cuyo líder es uno de los más populares actores del cine indio y está apoyado por Maneka Gandhi, la viuda «Rebelde» del hijo menor de Indira, había conseguido derrotar en los primeros cómputos a destacados candidatos gubernamentales.

En el tercer estado, el de Tripura, los primeros resultados indicaban la esperada victoria de la coalición marxista que gobierna actualmente.

Los resultados definitivos no se conocerán hasta hoy y se cree que a la vista de los mismos Indira Gandhi decidirá si convoca elecciones generales anticipadas, acortando el mandato de cinco años para el que fue elegida en 1980.

Mundo curioso

Las mujeres, más nerviosas

Mientras uno de cada diez hombres toma pastillas tranquilizantes en Gran Bretaña, la proporción entre las mujeres es el doble: una de cada cinco.

En la reunión anual de la Asociación para la Educación Científica, en Londres, el profesor John Rees, de la Universidad de Manchester, dictó el miércoles una conferencia en la que señaló aquel dato.

Agregó que anualmente se extienden en el Reino Unido más de veinticinco millones de recetas de tranquilizantes, en su mayoría destinados a las mujeres.

DISTRIBUIDOR (AUTOMOCION)

Marca nacional de aditivos y productos químicos de automoción desea nombrar

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA

para Castellón y Provincia.— Apto para persona o entidad relacionada con el ramo de automoción, (talleres, garajes, etc.) que con escasa inversión desee llevar artículos en exclusiva.

Interesados escribir a Publicidad A.P., Calle Aluders, 1-2.º Valencia-1. Referencia n.º 222.

Cartelera

CINE AZUL Tel. 21 34 99 Hoy 4, 6 y 8 ROBIN HOOD, de Walt Disney. T. Menores.

ASTORIA Tel. 215956. 7,30 y 10,30 EL HOTEL DE LAS DELICIAS. (Clasificada S). Mayores 18 años.

AVENIDA Tel. 223224. 7,30 y 10,30 Segunda Semana: EL SEÑOR DE LAS BESTIAS. Todos los públicos.

GOYA Tel. 210221 Especial 4,30 tarde y 7,30 tarde (NOCHE NO HAY FUNCION). BUENAS NOCHES SEÑOR MONSTRUO. Tolerado Menores.

RIALTO Tel. 224296 7,30 y 10,30 LA GRAN PRUEBA. Todos los públicos.

SABOYA Tel. 214619 7,30 y 10,30 Tercera Semana: ACCORRALADO. Mayores 18 años.

CINE REX Hoy 7,30 y 10,30. 3.ª Semana E.T. EL EXTRATERRESTRE. T. Menores.

CONDAL 2 7,30 y 10,30 TIMIDO Y SALVAJE. Todos los públicos.

CONDAL - Villarreal, 10,30 EL CAMINO DE LA DROGA.

TEATRO PRINCIPAL Burriana. Hoy 7 tarde y 10,15 noche PRUEBA-1. A. Todos públicos.

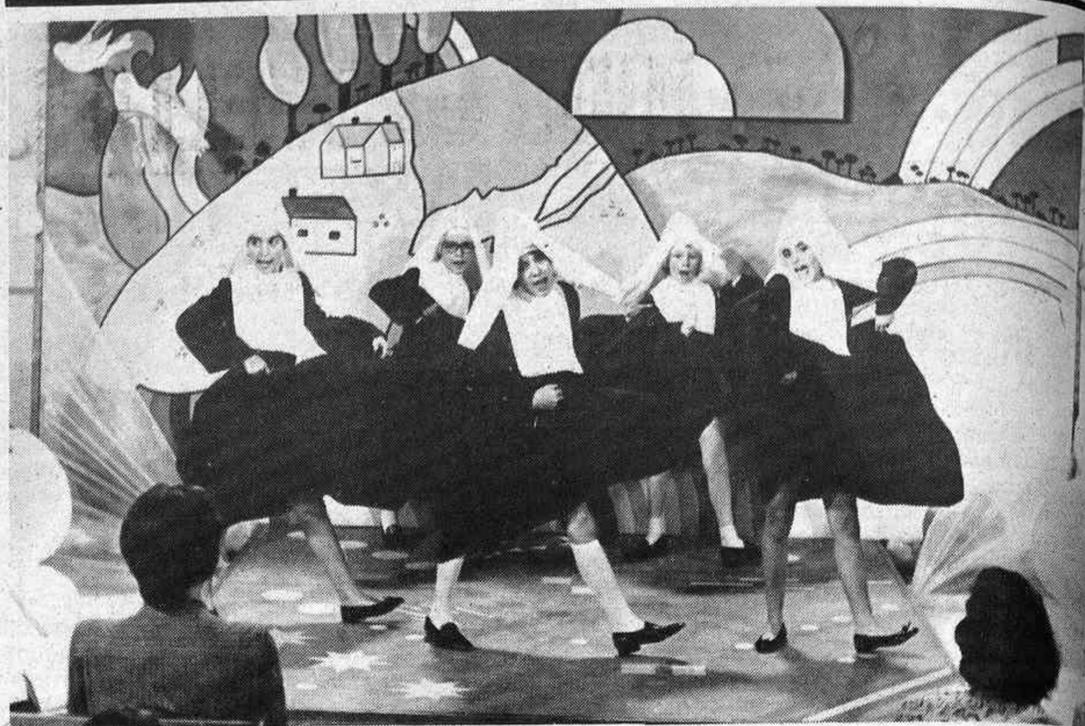
CINE IDEAL. Onda. Hoy tarde y noche MEGAFORCE. A. todos públicos.

TEATRO PRINCIPAL Día 7 de Enero LA MOVIDA con Juanjo Menéndez, la comedia más divertida del año. Sesiones 7,30 tarde y 11 noche.

PUB CALIPSO.— Cristina presenta a la pareja de ganadores del 2.º Festival de la TV Argentina, Mina de España y Argentino del Mar. Abierto todos los días. Calle Gral Moscadó, Villas Benicasin.

BINGO Club Ciclista Villarreal, de 1ª categoría. Abierto de 18 horas a 3 de la madrugada laborables y vísperas festivos hasta las 3,30 Avda. del Cedre, 27-29 Villarreal.

CASINO MONTE PICAYO Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 1421211.



Las locuras de Parchís

El grupo Parchís (Tino, Gemma, Yolanda, Frank y David) junto con el simpático Carlitos (Rodrigo Valdecantos) y bajo la dirección de Javier Aguirre han completado la filmación de su película «Las locuras de Parchís» tercera de las rodadas enteramente en España tras el multitudinario éxito de «La guerra de los niños» y «La segunda guerra de los niños».

Sus dos anteriores películas han constituido un verdadero acontecimiento cinematográfico en España y en el resto del mundo. Concretamente en hispanoamérica las recaudaciones han superado con creces las obtenidas por títulos tan conocidos como «Supermán» y «La guerra de las Galaxias».

«Las locuras de Parchís» recoge

las nuevas creaciones musicales de este grupo (Arriba, abajo - El ritmo loco - Bien, bien, bravo - Las rockeras de Santa Teresita - Sr. Buho, etc.) que constituirán, como las anteriores, un verdadero suceso en el mundo musical infantil.

La película narra las peripecias de tan divertido grupo en varios colegios, sucediéndose las situaciones divertidas sin pausa.

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

6,30 Despierte con música; 7 Boletín informativo; 7,03 Pentagrama de la mañana; 7,30 Matinal Cadena SER; 8,30 Desayuno de trabajo; 8,45 Primera hora. Edición local y provincial; 9 Boletín informativo; 9,03 Cante flamenco; 9,15 Música en Long-Play; 9,45 La saga de los Porretas; 10 Boletín informativo; 10,05 Matinal musical; 10,10 Hiper-Ama; 10,25 El intérprete del día; 10,40 Disco Club; 11 Boletín informativo; 11,03 Mediodía Cadena SER; 12 Boletín informativo; 12,03 Servicio meteorológico de Levante; 12,05 La Bolsa; 12,08 Estrellas musicales; 12,30 Notas deportivas; 12,40 Disco flash; 12,55 Cotizaciones de productos agrarios; 13 Boletín informativo; 13,03 Disco exprés; 13,10 Castellón actualidad; 13,40 Campo deportivo; 14,10 SER-Región; 14,30 Informativo de las dos y media; 14,45 La voz de...; 15 Canta para Vd.; 15,45 Los estrenos de la SER; 16 Boletín informativo; 16,03 Hits internacionales; 16,30 Argotante. Novela de Charo Sánchez del Arco (Cap. 5.º); 17 Boletín informativo; 17,03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado; 18 Boletín informativo; 18,03 Amenidades; 18,15 Protagonista la música; 18,30 Pequeño musical; 19 Boletín informativo; 19,03 Los mejores; 20 Informativo de las ocho; 20,30 Resumen de la jornada. Director, Paco Pascual; 21 Figueras de la música moderna; 21,30 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 La SER informa; 22,10 La noche es joven; 23 Superventas de oro; 23,30 Hora XXV; 1 Medianoche; 2 De la noche a la mañana, hasta las 6,30 horas.

RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON

ONDA MEDIA Y F. MODULADA MATINAL.—7,58 Sintonía y apertura; 8 Buenos días con música; 8,30 Nuevo día. Información nacional e internacional; 9 Caminando; 11,30 Servicio informativo; 11,35 Musical y total.

MEDIODÍA.—12 El Angelus; 12,02 Mediodía musical; 12,30 Servicio informativo; 12,35 Continuación de la audición: Mediodía musical; 13,30 Servicio informativo; 13,35 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.

SOBREMESA.—14 Penalty: Primera

edición. Audición deportiva; 14,30 Radio cadena Española. Información nacional e internacional; 15 Collir i cantar; 16,30 Servicio informativo; 16,35 Continuación de la audición: Collir i cantar.

TARDE.—17 Hora punta; 18 Consultorio de Elena Francis; 18,30 Servicio informativo; 18,35 Musical de tarde; 19 Radio Cadena Musical.

NOCHE.—20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional; 20,30 Discorama; 21,30 Epicentro: Segunda edición; 22 Penalty: Segunda edición; 22,15 El último musical; 22,30 Servicio informativo; 22,35 Continuación de la audición: El último musical; 23 Radio Cadena Deportes; 23,30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional; 24 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR 91.224 Kcs.)

7 Apertura; 7,02 Buenos días, un espacio de Tico Medina; 8,30 Mañana popular, con servicios informativos a las 9, 10, 11, 12 y 13 horas, comunicaciones telefónicas a las 9,05, Tendencias y canciones a las 11,05 y Cristal Musical a las 12,05; 13,30 Calle mayor; 14 Popular deportivo, primera edición; 14,30 Día; 15 El ritmo del trabajo; 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22 horas, Servicios informativos; 17,05 Popular 45; 19,05 Iglesia hoy; 20,05 Popular deportivo; 20,35 Rezo del Santo Rosario; 21,05 Mesa redonda; 22,05 Popular 45; 23 Informativo noche; 23,30 Goles; 00,30 Carretera; 00,2 Encarna de noche; 00,4 Cierre.

CANAL-2 (la joven radio) F.M. 92,2 Mgs.

8 Apertura son las ocho; 9 A las nueve María Angeles; 12 Eduardo Mas, línea directa; 13 José Luis para los amigos; 15 Enric Dobón, la música i la paraula; 17 Rock-ola; 19 Manuel Molina, la información y la radio; 19,30 Tu discoteca; 21 Manuel Márquez a las nueve; 22 Buenas noches con música; 24 Fin de emisión.

ANTENA 3-CASTELLON

Frecuencia Modulada, 91,2
7 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto); 8,30 Castellón, ciudad abierta; 9 La mañana de Antena 3 (José Antonio plaza y Mayra Gómez Kemp); 12 Antena de Castellón, Magazine; 13,30 Antena de Castellón, Actualidad; 14 Antena de Castellón, Deportiva; 14,30 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez); 15,10 Usted pregunta; 16 ¡Buenas tardes, Castellón!; 17,30 Cuando éramos jóvenes (Carlos Pumares y Alfredo Mayo); 18 Gente simpática (Yale y Amilibia); 19 Los 33 de Antena 3 (Gonzalo García Pelayo); 20 Castellón Actualidad; 20,10 Ancianitos redondos; 20,30 Antena de Castellón, deportiva, edición de noche; 21 Las calles de Babilonia (Moncho Alpuente); 21,30 Las tertulias de Antena 3. La letra de la música; 22 Musicales de Antena 3. Música de las naciones; 23 La hora cero (José Cervero); 24 Supergarcía (José María García); 1 Polvo de estrellas (Carlos Pumares); 1,30 Las noches de Antena 3 (Almudena Belda); 2 Servicios de noticias, a todas las horas.

Televisión

Primera Cadena

14.00 Aquí estamos.
14.30 Aitana.
15.00 Telediario.
15.35 Otras cosas.

16.30 Largometraje (97'). «El ladrón de Bagdad» («The thief of Bagdad»), 1978. Dirección: Clive Donner. Guión: A. J. Carothers. Intérpretes: Roddy McDowall, Peter Ustinov, Terence Stamp, Kabir Bedi, Frank Finlay, Marina Vlady, Pavla Ustinov. El joven y apuesto príncipe Taj es robado mientras se dirige en viaje hacia Bagdad, quedando absolutamente despojado de sus suntuosas pertenencias. El infortunado acontecimiento se ve paliado por el hecho de conocer a la bellísima princesa Yasmina, hija del califa, de la que Taj se enamora inmediatamente. Y cuando el califa ofrece la mano de Yasmina al hombre que le traiga «la cosa más valiosa del mundo», el valiente príncipe Taj cuya identidad no puede demostrar, al haberle sido robado todos sus bienes —se lanza a la gran aventura de descubrir y traer el misterioso

objeto ayudado por su nuevo amigo, el pícaro ladrón Hassán. Pero alguien más pretende el mismo objetivo: el malvado Gran Visir, cuya ambición, falsedad y astucia son casi insuperables...

18.30 Tom y Jerry. Un nuevo episodio de esta serie.
19.00 Usted por ejemplo. «Niños: ¿y mañana qué?». Dirección y presentación: Manuel Torre Iglesias. Realización: Vicente Alcobendas. Guión: Luis Otero y Manuel Torre Iglesias. Aprovechando que estamos en fechas de Reyes Magos «Usted, por ejemplo» quiere emitir un espacio con los niños y la Naturaleza por protagonistas. La Naturaleza, una asignatura que no es debidamente conocida en las escuelas, en los hogares y en la calle. «Usted, por ejemplo» vivió en dos medios diferentes, la gran ciudad y el pueblo rural—Madrid y Yepes (Toledo) las celebraciones de la fiesta del árbol.
20.00 Espacio XX. Dirección: Eduardo Marco. Realización: J. Simó y M. Domínguez. Un programa de los

servicios informativos dedicado a las artes, las letras y en general, al mundo de la cultura con entrevistas y actores y autores del hecho cultural, noticias y reportajes de los acontecimientos más importantes.

20.30 Más vale prevenir.

21.00 Telediario.

21.35 Un, dos, tres... Dirección, guión y realización: Narciso Ibáñez Serrador. Presentación: Mayra Gómez Kemp. Intérpretes: Hermanas Hurtado como «Cicutas». Programa concurso.

23.00 Tristes presentimientos de lo que ha de acontecer. Dirección: Mario Camus. Operador: Juan Martín. Intérpretes: Fernando Fernán-Gómez, Sancho Gracia, Isabel Mestres, Alvaro Luna, Eduardo Beja, José Bódalo. Programa especial en el que se crea una serie de historias a partir de un grabado de Goya sobre la Guerra de la Independencia.

00.30 Telediario. Última edición.

00.50 Testimonio.

00.55 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

15.30 Carta de ajuste.
15.43 Apertura y presentación.
15.45 Lou Grant. «Charly». Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kaysey, Jack Bannon, Joanna Cassidy. La policía da a la prensa la noticia del descubrimiento de unos rifles M-16 escondidos en pleno desierto.

16.35 Musical Express.

17.35 La Abeja Maya. «Quién ayuda a Emil».

18.30 Competición.

19.30 La Clave. Presentación Largometraje. Coloquio.

23.45 De hoy a mañana.

00.30 Despedida y cierre.

TEATRO PRINCIPAL

Viernes, 7 de Enero de 1983
Tarde 7'30 Noche 11

Compañía de Comedias
JUANJO MENENDEZ

LA MOVIDA

¡La mejor comedia de la temporada!

Reservas Tel. 22 34 29 - 22 47 18

LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 9

PREVENCIÓN DURANTE EL EMBARAZO

Desde que conoce o sospecha su embarazo debe indicarlo al médico antes de ser visto por Rayos X.

Si está expuesta a quedarse embarazada procure no ser vista por Rayos X en la segunda mitad del ciclo, es decir, desde la ovulación hasta el inicio del siguiente período. Los días más convenientes para ser vista por Rayos X son los de la menstruación.

En ningún caso debe tomar medicamentos sin que le hayan sido oportunamente recetados por su médico.

ES UN MENSAJE DEL
CLUB AYUDA A CAMINAR



TODO CASTELLON



RESTAURANTES

BAR RESTAURANTE
BLASCO
C/. Torreblanca
Tenerías

Restaurante
Portoles
ABRIMOS LOS DOMINGOS
Cocina muy selecta Especialidades
JUNTO CAMPO BOVALAR
RESERVAS Telf. 21 64 81

BAR RESTAURANTE
Gaucha II

SELECTA COCINA
ESPECIALIDAD
EN MARISCOS
Y CARNES
Perot de Granyana 25
Teléfono 23 59 52

Pizzeria
Giorgio
Tosquella 40. Tel. 20.82.99

SU AMBIENTE LO ENCONTRARA EN
BAR CAFETERIA ROBERT
Calle Rosell 8 (Junto Instituto)

MESON SANT ROC
ESPECIALIDAD
EN TAPAS Y COMIDAS
C/. Dr. Roux 2.
Teléfono 23 32 92

HOY COMEREMOS

MERLUZAS DORADAS
Para cuatro personas: Cuatro merluzas de 300 gramos cada una. 150 gramos de harina. 20 gramos de perejil entero. Dos cucharadas de aceite. 60 gramos de margarina. Una cucharadota de sal. Rodajas de limón.

HOY GIORGIO, RECOMIENDA

RECORDANDOTE
1/3 Perfecto amor
1/3 Marrasquino
1/3 Whisky (Suave)
En coctelera se bate y se sirve en copa de coctel con guinda roja.

MARISQUERIA - BARBACOA

SAN CARLOS
HERMANOS BOU, 71 - Teléfono 22 36 58

mesón La Chuleta
Peñíscola, 18
Telf. 22 63 64 - CASTELLON

PUB CALIPSO
VILLAS BENICASIM
CRISTINA
PRESENTA GRANDES
ATRACCIONES

-¿Y A TI NO SE TE HA OCURRIDO PINTAR UN MURAL?
-A QUIEN SE LE HA OCURRIDO QUE NO LO PINTE ES A LOS ORGANIZADORES.
el KETO.

...Y DESPUES DE CENAR...

HOTELES

HOTEL BENICASIM
BODAS, COMUNIONES
Y BANQUETES
Bayer 50 Telf. 30-05 58
BENICASIM

CARAS NUEVAS EN
CLUB TAYLOR
¡VISITENOS!
C/. Garcagente, 48
CASTELLON

UNA COPA CON MUSICA

FINES DE SEMANA
ACTUACION
NUEVA DIRECCION
C/ Segorbe, 1 - Telf. 21 37 31

BAILAR

SUPER DISCOTECA
C/. Lagafica, 15

SU AMBIENTE
EN CASTELLON
DISCOTECA
«DESIREE»
C/. Santa Cruz Teijeiro 10

MINA Y ARGENTINO

Durante estas fiestas, hemos tenido entre nosotros, a Mina de España y Argentino del Mar. Una pareja que cantan muy bien y lo que es mejor dominan el tango. Les vimos actuar en Pub Calipso y el éxito fue grandioso.

CHAMPAÑ Y BELLEZA

Esta guapísima señorita, que se llama Cheryl, se asoma hoy a nuestra página de TODO CASTELLON, para brindar con todos nuestros lectores y desearles Feliz Año Nuevo.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado teléfono 22 06 13 de 9 a 1.

EPRO-IN alquileres, ventas pisos, apartamentos, villas, bungalows, teléfono 21 87 67.



AUTOMOVILES

SE VENDE Land Rover, modelo ligero seminuevo con extras CS-8917-I. Teléfono 22 36 71.

VENDO Renault 6. Razón: Tel. 20.74.47.

AUTOMOVILES

RONDA

Vehículos Nacionales y de Importación.

Rda. Magdalena, 38
Tel. 20 10 07
Castellón



BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.



COMPRAS

COMPRAMOS, oro, joyas y P.M.P. Botiga de L'Or. Rey don Jaime 74, Alloza 89. Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado Razón Herrero, 11 bajo Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.100 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

BENICASIM compro apartamento o chalet está como esté hasta 2.000.000. 96-3628987.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE NECESITA señora atender casa y niños preferible referencias. Teléfono 22 00 38.

SE PRECISA chica interna matrimonio solo, imprescindible informes. Teléfono 23 79 63.

REGALOS de empresa y calendarios. Fuertes comisiones. Necesitamos delegado exclusivo zona. Preferible empleado de banca o similar. Rex. Estremiana, 8. Teléfono 976 27 46 99. Zaragoza. Contrato Mercantil.

INTERESA representante para la venta de materiales construcción, saneamiento y chimeneas. Tel. 22 02 89.

PRECISO Sra. servicio experta atender casa y 2 niños Teléfono 21 76 58.

NECESITO chica servicio interna. Pintor Ribera, 5, 4.º, 10.



ENSEÑANZA

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.



MOTOCICLETAS

HONDA 900, 750, 500. De 125 carretera y todo terreno. Facilidades. Concesionario: Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Teléf. 21 69 23.

FANTIC. Velomotor desde 14 años. A partir 66.000 ptas.. Mínima entrada. 6 meses sin intereses. Quintana Motos. Ribelles Comin, 3.



NAUTICA

PUMA distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

SATRA. Líder Vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62,800 Castellón.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

TRASPASO tienda de regalos, céntrica por no poder atenderla. Razón: Tel. 23 23 99.

SE TRASPASA Pub en Benicasim por no poderlo atender. Teléfono 22 36 71.

TRASPASO frutería por no poder atender. Teléfono 22 73 09.



VARIOS

¡OPORTUNIDAD! Ofrecemos negocio sin competencia en propiedad y exclusividad de zona. Productos de consumo obligado. Hay que realizar aportación económica amortizable en seis meses máximo con garantías. La duración del negocio es indefinida y los beneficios vitalicios. Máxima discreción. Totalmente compatible con cualquier otra actividad, requiere muy poca dedicación. Beneficios netos anuales 5.000.000 a 7.000.000 Ptas. Solicitaremos datos previos a información telefónica, Tel. (93) 2098732 y 2098890.

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

«EL ENCUENTRO». Señorita 37 años, rubia, alta, buena situación, desearía caballero fines matrimoniales. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Separado 45 años, empresario, sin problemas, tiene todo lo necesario para hacer feliz a una mujer. Desea casarse. Teléfono 20 36 11. Castellón.



VENTAS

VENDO finca 600 hanegadas propias para ganado. Teléfono 22 59 84.

VENDO apartamento Benicasim, frontal 1.ª línea playa. Informes: Lubasa. Tel. 22 48 12.

VIVIENDAS terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. Tl. 21 70 55 Castellón.

BENICASIM, junto al mar, 2.000 m.², zona verde, consúltenos, tenemos el apartamento que Ud. busca. Lubasa. Tel. 22 48 12.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

PARCELAS desde 100.000 pesetas hasta 5 años facilidades. Teléfono 22 59 84.

PISOS disponibles, mejores zonas, Lubasa. Tel. 22 48 12.

ULTIMOS pisos en venta, edificio Cremor, díganos cómo quiere pagarlos y llegaremos a un acuerdo. Lubasa. Tel. 22 48 12.

ATENCION novios, queréis un piso, renta limitada, entrada 100.000 pesetas. Llaves mano. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PISOS, villas, apartamentos, precio inmejorable, concretar entrevista, Lubasa. Tel. 22 48 12.

ULTIMAS plazas parking, zona Casalduch, Herrero, Plaza Rey D. Jaime. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PLAZA Rey D. Jaime, despacho, consulta, alto standing. Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENDO piso exterior 4 habitaciones, calle Trinidad. Precio interesante. Facilidades pago. Tel. 21.46.06.

LOCALES comerciales, Polígono Rafalafena, ideal tintorería, heladería, kiosko prensa, pastelería, peluquería, caballar, bodega, productos de régimen, compre por el precio de un alquiler. Lubasa. Tel. 22 48 12.

RAFALAFENA, Gran planta comercial 400 m.², vendocambio, trato directo constructor. Lubasa. Tel. 22 48 12.

EL TELEFONO de los pisos, apartamentos, villas, 22 48 12.

VENDO Cambio refugios alta montaña (Solano de la Vega) por piso en Castellón, o apartamento en la Costa (Benicasim, Oropesa). Tel. 22 48 12.

A 30 KM. de Castellón, vendo masía. Facilidades Tel. 22 59 84.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas./m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

SE VENDE casa compuesta de planta baja y piso. Razón: Tel. 21 70 46.

VENDO piso amueblado 115 m² C/. Orfebres Santalínea 3.900.000 pesetas en cómodos plazos. Razón: 22 70 70 horas trabajo, 22 35 95 noche.

PISOS con garaje, céntricos en régimen de comunidad. Ramos 23 00 52.

PISOS Duplex 3.200.000. Facilidades 15 años. Ramos 23 00 52.

VILLAMAR.— Villas con garaje, jardín privado, tenis, piscinas. 3.700.000 facilidades 15 años. Ramos 23 00 52.

VIVIENDAS 5 dormitorios, baños, aseo. Facilidades 15 años. Ramos 23 00 52.

VENDO piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19. Castellón (horas oficina).

SE VENDEN despachos de oficina o consulta médica. Alloza 6 y 8 semiesquina R. Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

PISOS alto standing, situación inmejorable, Lubasa. Teléfono 22 48 12.

SE OFRECE en alquiler o venta gran entresuelo de 1.100 m² C/. Galicia, 10. Teléfono 22 42 63.

VENDO apartamento en La Palmeras-II. Benicasim. Frontal 2.000.000 ptas.. Facilidades de pago. Lubasa 22 48 12.

VENDO bajo comercial, 60 m². Precio interesante. Zona Parque Oeste. Tel. 20.13.65.

SE VENDE piso todo exterior, chafalán, muy buenas condiciones. Tel. 20.13.65.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

SAN CARLOS, Ampos 40.000 m.² delante autopista Valencia-Barcelona. 1.600.000. 96-3628987.

UNA SUBNORMALIDAD EVITABLE

PREPARACION MATERNAL

Proteja el nacimiento de su hijo preparándose para su parto. Durante el parto es muy importante la colaboración de la madre. Toda embarazada debe aprender qué es lo que tiene que hacer y cómo comportarse. Aprender a respirar, a relajarse, a empujar...es aprender a colaborar activamente y conscientemente en el nacimiento de su hijo.

CONSULTE A SU TOCOLOGO

INFORMESE

o solicite folleto gratuito a:

ASOCIACION CLUB "AYUDELE A CAMINAR" APARTADO 17179-MADRID

Quando Vd. necesita busca en

Mediterráneo

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.



Por desavenencias con sus músicos

Von Karajan podría dejar la Filarmónica de Berlín

Herbert Von Karajan, a sus setenta y cuatro años el más famoso de los directores de orquesta de la actualidad, está a punto de romper su matrimonio artístico con la orquesta filarmónica de Berlín, que dura 28 años.

El origen del conflicto es la negativa de la orquesta a admitir entre sus miembros a una joven clarinetista llamada Sabine Meyer, de la que Karajan se ha convertido en defensor.

En esta orquesta, que acaba de celebrar por todo lo alto su primer centenario, es tradición que los músicos decidan democráticamente sobre la idoneidad de los aspirantes a cubrir las plazas que queden vacantes.

Esa práctica democrática tiene una sola limitación, por cuanto al director titular le corresponde el derecho de veto, pero Karajan pretende, según los músicos, abusar de ese derecho para imponer a la orquesta a una clarinetista con la que no están de acuerdo.

Hay quien acusa a los «filarmónicos» berlineses de «machistas», y de hecho en la orquesta sólo figura una mujer, una violinista de nacionalidad suiza.

En el caso de la clarinetista, aseguró un portavoz de la orquesta, la oposición de los músicos se debe a razones estrictamente musicales: nadie niega a Sabine Meyer su calidad como solista, pero su sonoridad no combina bien en el conjunto con los instrumentos de viento.

Karajan, que tiene el título de director vitalicio de la orquesta, está sometiendo a sus músicos a increíbles presiones económicas, ya que ha suspendido varias giras, la participación en festivales tan importantes como los de Salzburgo y Lucerna, así como varios conciertos y grabaciones discográficas, lo que supone para aquellos la pérdida de importantes fuentes de ingresos.



Porque conviene aclarar algo que no todo el mundo conoce, y es que en Berlín hay en realidad dos filarmónicas, integradas prácticamente por los mismos músicos: la «Orquesta Filarmónica Berlinesa», propiamente dicha, y la «Filarmónica de Berlín», que tiene carácter privado.

La primera está subvencionada por el Senado de la ciudad y se encarga de los conciertos públicos, y los mismos profesores, en su tiempo libre, dan conciertos privados para grabaciones discográficas o de video, cuyos beneficios van a parar a sus bolsillos.

Pese las presiones a que los está sometiendo Karajan, que ahora emprende con la Filarmónica de Viena una gira por Bulgaria que en su momento se negó a realizar con sus músicos berlineses, estos últimos no están dispuestos a renunciar a sus derechos democráticos, y hay quien plantea incluso la posibilidad de una huelga, como en la conocida película de Federico Fellini.

Fernando Arrabal fue el ganador

JOSE LUIS AGUIRRE, FINALISTA DEL «NADAL»

El escritor Fernando Arrabal, afincado en París, ha sido el ganador del «Premio Nadal 1982», con su obra «La torre herida por el rayo», dotado con un millón de pesetas.

La temática de la obra trata de una partida de ajedrez entre dos concepciones distintas del mundo, «que puede convertirse en una obra polémica por el trasfondo político global que expresa en el libro», manifestó a Efe un miembro del jurado.

El mismo miembro añadió que «la temática se basa en una concepción española del mundo, que puede vincularse con la personalidad de Arrabal, junto con otra concepción cercana al mundo oriental».

El finalista del «Nadal», cuya obra será publicada por «Ediciones Destino», es de José Luis Aguirre, con «La excursión». El autor es un profesor de instituto de Castellón de la Plana, que ya quedó finalista en 1972 con su obra «Los solitarios».

«La novela está muy bien escrita, este hombre maneja la pluma como los ángeles», manifestó el editor y miembro del jurado Josep Verges, quien añadió que la obra trata de los preparativos de una excursión familiar, que tarda mucho en producirse y que tiene un final inesperado.

Olga Xirinacs se dedica desde 1971 a la poesía y a la prosa poética y ganó los juegos florales en la localidad suiza de Laussante cuando aquí estaban prohibidos y se celebraban en el exilio.

La obra aborda la temática de las cartas de amor de sus abuelos, que se intercambiaban cuando eran novios, entre Barcelona y Rubí, para adentrarse en la problemática de la Cataluña de principios de siglo, recreándose en su ambiente modernista.

El premio a la mejor obra de literatura infantil «Apel. Les mestres» dotado con 200.000 pesetas, ha recibido en la obra «La señorita Amelia», escrita por el matrimonio chileno formado por María de la Luz Uribe y Fernando Krayn.



Fernando Arrabal



José Luis Aguirre

Desde hace nueve años, el matrimonio, de 18 y 46 años respectivamente, está afincado en Sitges (Barcelona) y tiene tres hijos y aprovecharán el dinero «para viajar, ya que es nuestro hobby», indicó el esposo a Efe. La artífice del texto es María de la Luz Uribe, escritora, ensayista y autora de libros juveniles, que ha publicado en las editoriales Juventud y Alfabuara.

Fernando Krahn, artífice de la ilustración de la obra premiada ha ilustrado numerosos libros en editoriales neoyorkinas, donde es muy conocido y se gana la vida actualmente con sus ilustraciones en libros y revistas de Suiza y Alemania.

«La señorita Amelia», obra calificada de «texto precioso con una estupenda ilustración», narra la historia de una mujer que habla con los pájaros, con las plantas y con los niños y acaba yéndose volando con los propios pájaros.

Todos los niños de la localidad se acuerdan de ella, cuando ya ha desaparecido, como aquella señorita que les enseñó a amar la naturaleza.

La noche del Nadal

Tres amplios salones de un hotel barcelonés reunieron a las 850 personas asistentes a la cena de gala en la que se otorgaron los «Nadal», «Josep Pla» y «Apel. les mestres», convocados por «Editorial Destino».

De 4,7 grados en la escala Richter

Movimiento sísmico en Almería

Un movimiento sísmico, de 4,7 grados en la escala de Richter, se registró ayer noche en Almería, según confirmó a «Efe» el Observatorio Geofísico de Toledo.

El epicentro del seísmo, registrado a las 22 horas 56 minutos 52 segundos, en primera estimación, se encuentra a 380 kilómetros de Toledo, en el mar, en una

zona próxima a la costa de Almería.

El hecho fue advertido por numerosas personas, según las llamadas telefónicas registradas en las redacciones de periódicos y emisoras, Policía, Guardia Civil y bomberos.

El movimiento no ocasionó daños y en la ciudad se advierte total tranquilidad.

Canadá, candidato oficial a sede del Mundial de Fútbol-86

Canadá ha presentado oficialmente a la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) su candidatura para la organización de la Copa del Mundo de 1986, se ha sabido en la sede de la FIFA.

Anteriormente ya lo habían hecho Brasil, México y Estados Unidos.

Los cuatro candidatos recibirán en fechas próximas la lista de requisitos de la FIFA, que será idéntica a la enviada a España y Colombia. Las respuestas deberán

ser remitidas a la FIFA antes del 11 de marzo próximo.

Estas respuestas serán analizadas del 21 al 31 de marzo, por una comisión especial de la Federación Internacional integrada por Hermann Neuberger (RFA), Carlos Alberto Lacoste (Argentina), Hortés R. Schmidt (RFA), Artemio Franchi (Italia) —presidente de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA)— y Sepp Blatter (Suiza), secretario general de la FIFA.

PERSONAS Y COSAS

Isabel Perón

La ex presidenta argentina, Isabel Martínez de Perón, junto a numerosos dirigentes peronistas recuperarán, antes de las próximas elecciones presidenciales, sus derechos políticos, de los que fueron despojados en 1976.

Así lo revela la agencia privada «Noticias Argentinas», que cita a un alto miembro del Gobierno, quien precisó que a mediados de año, una comisión «ad hoc» del Ejército concluirá un informe, sobre la vigencia de las actas constitucionales del actual proceso.

De ser favorable el pronunciamiento de la comisión, sobre las actas constitucionales, además de la ex presidenta Perón, recuperarán sus derechos políticos ex ministros y dirigentes sindicales.

Salvador Dalí

Salvador Dalí ha propuesto al alcalde de Figueras la creación de un patronato de honor del museo del artista, para la organización de una muestra antológica.

Esta muestra se celebraría la

próxima primavera en Madrid, Barcelona y Figueras.

La propuesta de Dalí incluye como presidente de honor del patronato a Su Majestad el Rey, a quien será elevada la petición para la citada presidencia dentro de unas semanas.

Richard Stephenson

La fecha exacta de la crucifixión de Jesucristo debió de haber sido el viernes 3 de abril del año 33 de la era cristiana, según el científico Dr. Richard Stephenson, de la Universidad Británica de Durham.

Stephenson, investigador de Física, ha llegado a esa conclusión después de descubrir que a las 06.30 de la tarde de ese día se produjo un eclipse lunar, el cual, de acuerdo con su teoría, pudo ser visto desde Jerusalem.

Otro científico de Oxford, el Dr. Colin Humphreys, está trabajando con el profesor Stephenson en una investigación sobre los vínculos entre la crucifixión y las referencias bíblicas sobre un eclipse en el día del sacrificio de Jesucristo.

Alza récord en Wall Street

La bolsa de Nueva York registró ayer un alza extraordinaria y el Dow Jones ha establecido un nuevo récord. El motivo del alto nivel alcanzado es la animación que ha reinado entre los inversionistas ante una próxima reducción de la tasa de descuento.

El importante promedio de industriales ha subido 26,03 puntos, para cerrar a 1.070,92. El índice de acciones comunes del mercado ha aumentado 1,95 y quedaba al término de la sesión a 83,71.

El encuentro de fútbol de tercera división, grupo sexto, Puzol-Mestalla, tuvo que ser suspendido en el minuto 60 por invasión del terreno de juego por parte del público asistente.

El árbitro, Saez Dhan, no sufrió agresiones, por la eficaz actuación de la fuerza pública. En el momento de la suspensión el resultado en el marcador era de empate a un tanto. Y a raíz de un penalti pitado a favor del Mestalla el público gritó al árbitro —fuera, fuera— y un minuto después hubo una dura entrada del mestallista Boro al local José.

UN COMEDIANTE QUE SE ESFUERZA EN SACARLE TODO EL JUGO A LA VIDA

JUANJO MENENDEZ,

Cuando era joven interpretó papeles de galán, pero de un «galán» muy especial. El era el muchachito tierno y tímido por el que las mujeres llegaban a sentir lástima, y, a través de ésta, cariño. Ha sido toda su vida el héroe-antihéroe, y le gusta compararse a Spencer Tracy, James Stewart o Humphrey Bogart, otros actores que no llegaron a destacar por la belleza de su físico, precisamente.

Los años han dejado en él algunas arrugas, poco pelo y una voz profunda y agradable. Aún sigue haciendo papeles de galán, pero dentro del estilo cómico, porque, para algo Juanjo Menéndez tiene ese vis gracioso.

Sin embargo, no tiene muy buen aspecto, parece estar muy cansado, o enfermo. «No, me encuentro bien. Lo que ocurre es que odio el frío y no esperaba encontrar tanto por esta zona. Además se me ha juntado el dormir poco y mal cada noche en una cama distinta de hoteles siempre diferentes, viajando continuamente... y es que esto del teatro cómico es como una especie de renta que hay que pagar.»

Juanjo Menéndez está de gira con su última obra. «La movida», con la que ha permanecido dos días en Castellón. Parecía ilusionado por pasar unos días aquí, pensando que en esta parte del Mediterráneo el clima es siempre más cálido, y se ha encontrado, de pronto, con una ola de frío como las que padecen en cualquier otro rincón de España.

Comediante

Puesto ante la opción de elegir entre definirse empresario, actor o cómico, Juanjo Menéndez lo tiene muy claro, ninguna de estas cosas. El prefiere decir que es comediante: «El comediante es el que lleva la acción, el que juega con ella. Yo les digo a mis actores que lo principal es jugar con el texto, y eso es lo que hace el comediante. Respetarlo, porque el texto es sagrado, pero hay que jugar y divertirse con él».

En cuanto a empresario, no tengo ningún interés en serlo, es una cuestión accidental en mi vida».

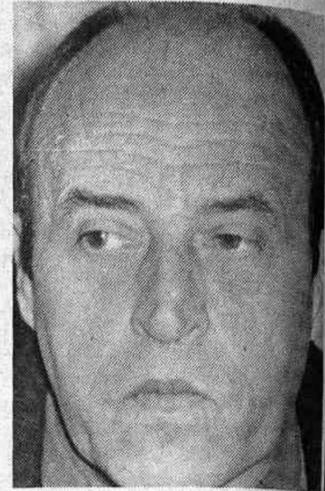
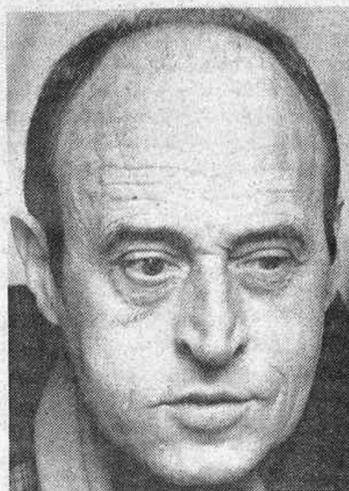
Juanjo Menéndez lleva

muchos años recorriendo la geografía española con compañías propias y ajenas, desde que era un jovencito, pero nadie le llegó a conocer por esta labor. Su nombre se escribió entre los de los famosos gracias a un medio como el de televisión, que tiene la facilidad de llegar a todas las casas sin que haya que salir a la calle a comprar entradas.

Ahora Juanjo Menéndez lleva tiempo sin salir por televisión. «No trabajo en televisión desde 1973, hace exactamente diez años, aunque este puede ser el decanato en el que yo vuelva a trabajar en este medio. La circunstancia es muy sencilla. Antes TVE estaba muy bien porque había diversidad de espacios dramáticos, hoy en día eso ya no se hace; parecen mantener el interés en comprar telefilms americanos, antes que realizarlos ellos mismos, pensando que eso resulta más económico. No se les ocurre tal vez que si ellos mismos produjeran y vendieran al extranjero, como ya se ha hecho otras veces, y con muy buen resultado, ganarían buenos dineros».

Claro, calvo

Juanjo Menéndez protagonizó junto a Jesús Puente una campaña publicitaria en televisión que le dió gran popularidad en su momento. Hoy Juanjo no parece estar muy orgulloso de esa faceta publicitaria en su carrera. «Tengo un baul lleno de premios por mi labor interpretativa, si se tienen que acordar de mí por el



CALVO, CLARO

atún estoy listo. Cuando hicimos el primer spot yo no me sentí agusto y les dije que rompieran mi contrato. Hace dos años que dejé de hacerlo y estoy muy contento. Sin embargo, yo mismo preparé hace muy poco un spot comercial para presentar esta obra que llevo «La movida», que aquí no se ha podido poner porque el Principal de Castellón no tiene proyector cinematográfico, que se podría decir que es anticomercial y que ha quedado muy bien».

Trabajar es una estupidez

Juanjo Menéndez asegura que su trabajo es lo último en su escala de valores. «No creo que a

nadie le guste trabajar; al menos, para mí es lo último y si a alguien le gusta es un memo, cuando hay otras cosas tan importantes como visitar museos, mirar a la gente, pasear, ver como crece la hierba, pescar, escuchar música, producirla, pintar... hay tantas cosas por hacer. Se puede tener suerte y trabajar en lo que te gusta, pero el trabajo no puede ser lo primero en la vida».

«Para mí el mío es muy gratificante, porque obtienes el resultado inmediatamente; aun no has acabado y ya te aplauden o te patean».

Juanjo Menéndez no tiene proyectos. «El proyecto más inmediato lo tengo a las 7.30, los

actores no podemos tener proyectos. Ahí tienes el caso de Conchita Velasco que está dos años diciendo lo de Santa Teresa y ha empezado a rodar ahora».

Le gusta la gente de Castellón porque según él es muy tranquila. «El pueblo de Castellón es muy tranquilo, gente pausada; tiene un ritmo más calmo que por ejemplo su vecino más inmediato, el de Valencia y esto me gusta, porque la gente tranquila le saca más jugo a la vida. Yo me esfuerzo en ser tranquilo, más de lo que la gente se cree, y por lo tanto puedo sacarle más jugo a la vida».

Encarna Andrés
Fotos: Heredio

